

**Washing Machine**

User's Manual

**Waschmaschine**

Bedienungsanleitung

**Lave-linge**

Manuel d'utilisation

**Lavatrice**

Manuale utente

# 1 Important safety instructions

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

## General safety

- 8 years and older children and people with reduced physical, sensory, and mental abilities as well as unskilled or inexperienced persons can use this appliance provided that they are supervised and instructed on safe use of the appliance as well as to the related dangers. Children should not play or tamper with the appliance. Cleaning and user maintenance should never be performed by children unless supervised by a responsible adult.
- Never place the product on a carpet-covered floor; otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.
- Do not operate the product if the power cable / plug is damaged. Call the Authorized Service Agent.
- Have a qualified electrician connect a 16-Ampere fuse to the installation location of the product.
- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized

Service Agent. There is the risk of electric shock!

- This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical specifications" table. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, there is the risk of water leakage.
- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- Do not force open the locked loading door. The loading door will be ready to open just a few minutes after the washing cycle comes to an end. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- Unplug the product when not in use.
- Never wash the product by spreading or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!
- Never touch the plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug.
- Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- Follow the instructions on the textile tags and on

the detergent package.

- The product must be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repairing

procedures.

- Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.

## Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.

## Children's safety

- Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is in use. Do not let them to tamper with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children.

## 2 Installation

Refer to the nearest Authorised Service Agent for installation of the product. To make the product ready for use, review the information in the user manual and make sure that the electricity, tap water supply and water drainage systems are appropriate before calling the Authorized Service Agent. If they are not, call a qualified technician and plumber to have any necessary arrangements carried out.

-  Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.
-  Installation and electrical connections of the product must be carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
-  Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.
-  Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.

## Appropriate installation location

- Place the machine on a rigid floor. Do not place it on a long pile rug or similar surfaces.
- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product at places where temperature may fall below 0°C.
- Place the product at least 1 cm away from the edges of other furniture.

## Removing packaging reinforcement

Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon.

## Removing the transportation locks

⚠ Do not remove the transportation locks before taking out the packaging reinforcement.

⚠ Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine, otherwise, the product will be damaged.

1. Loosen all the bolts with a spanner until they rotate freely (C).
2. Remove transportation safety bolts by turning them gently.
3. Attach the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel. (P)



**i** Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.

**i** Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

## Connecting water supply

**i** The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 10 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.

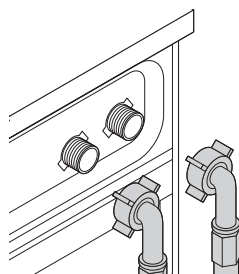
**i** If you are going to use the double water-inlet product as a single (cold) water-inlet unit, you must install the supplied stopper to the hot water valve before operating the product. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)

**i** If you want to use both water inlets of the product, connect the hot water hose after removing the stopper and gasket group from the hot water valve. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)

⚠ Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.

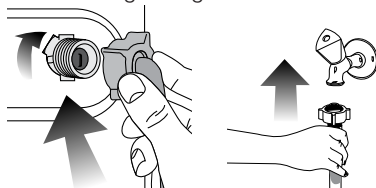
⚠ Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.

1. Connect the special hoses supplied with the product to the water inlets on the product. Red hose (left) (max. 90 °C) is for hot water inlet, blue hose (right) (max. 25 °C) is for cold water inlet.



⚠ Ensure that the cold and hot water connections are made correctly when installing the product. Otherwise, your laundry will come out hot at the end of the washing process and wear out.

2. Tighten all hose nuts by hand. Never use a wrench when tightening the nuts.



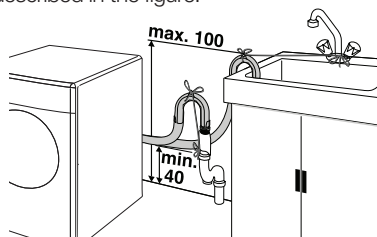
3. Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection points. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. To prevent water leakages and damages caused by them, keep the taps closed when the machine is not in use.

## Connecting to the drain

- The end of the drain hose must be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin.

⚠ Your house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! To prevent such situations and to ensure smooth water intake and discharge of the machine, fix the end of the discharge hose tightly so that it cannot come out.

- The hose should be attached to a height of at least 40 cm, and 100 cm at most.
- In case the hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.



- To prevent flowing of dirty water back into the machine and to allow for easy discharge, do

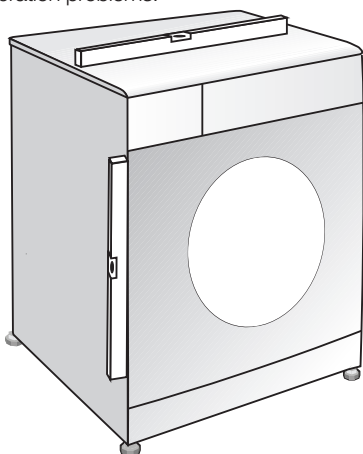
not immerse the hose end into the dirty water or drive it in the drain more than 15 cm. If it is too long, cut it short.

- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

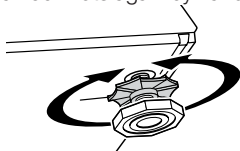
## Adjusting the feet



In order to ensure that the product operates more silent and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.



1. Loosen the lock nuts on the feet by hand.
2. Adjust the feet until the product stands level and balanced.
3. Tighten all lock nuts again by hand.



Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

## Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical specifications" table. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- The voltage and allowed fuse or breaker protection are specified in the "Technical

specifications" section. If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.

- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.

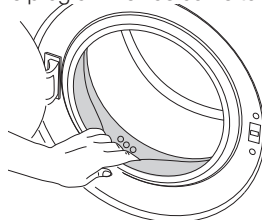


Damaged power cables must be replaced by the Authorized Service Agents.

## First use

Before starting to use the product, make sure that all preparations are made in accordance with the instructions in sections "Important safety instructions" and "Installation".

To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If your machine is not featured with Drum Cleaning programme, use Cottons-90 programme and select Additional Water or Extra Rinse auxiliary functions as well. Before starting the programme, put max. 100 g of powder anti-limescale into the main wash detergent compartment (compartment nr. II). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into compartment nr. II. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.



Use an anti-limescale suitable for the washing machines.



Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

## Disposing of packaging material

Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials. Dispose of them properly and sort in accordance with recycled waste instructions. Do not dispose of them with normal domestic waste.

## Transportation of the product

Unplug the product before transporting it. Remove water drain and water supply connections. Drain the remaining water in the product completely; see, "Draining remaining water and cleaning the pump filter". Install transportation safety bolts in the reverse order of removal procedure; see, "Removing the transportation locks".



Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

## Disposing of the old product

Dispose of the old product in an environmentally friendly manner.

Refer to your local dealer or solid waste collection centre in your area to learn how to dispose of your

product.

For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be nonfunctional before disposing of the product.

### 3 Preparation

#### Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table".
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use detergent in excess of the amount recommended on the detergent package.

#### Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always obey the instructions given on the garment tags.

#### Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, unwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "machine washable" or "hand washable" labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Use only dyes/colour changers and limescale removers suitable for machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may

build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

#### Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired.

The machine automatically adjusts the amount of water according to the weight of the loaded laundry.

- ⚠ Follow the information in the "Programme and consumption table". When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

#### Loading the laundry

- Open the loading door.
- Place laundry items loosely into the machine.
- Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door.

- ⓘ The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.

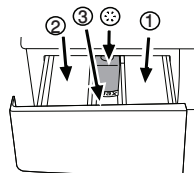
- ⚠ In case of misplacing the laundry, noise and vibration problems may occur in the machine.

#### Using detergent and softener

##### Detergent Drawer

The detergent drawer is composed of three compartments:

- (1) for prewash
- (2) for main wash
- (3) for softener
- (\*) in addition, there is siphon piece in the softener compartment.



#### Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- Never open the detergent drawer while the washing programme is running!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. I).
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment nr. I).
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent cup into the main wash compartment (compartment nr. II).

#### Choosing the detergent type

The type of detergent to be used depends on the type and colour of the fabric.

- Use different detergents for coloured and white laundry.

- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woollens with special detergent made specifically for woollens.

 Use only detergents manufactured specifically for washing machines.

 Do not use soap powder.

### Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness. Read the manufacturer's instructions on the detergent package carefully and follow the dosage values.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.
- Use concentrated detergents in the recommended dosage.

### Using softeners

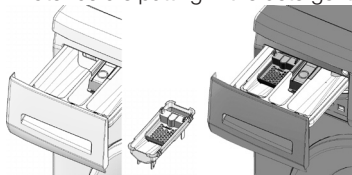
Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Use the dosages recommended on the package.
- Do not exceed the (>max<) level marking in the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

### Using liquid detergents

#### If the product contains a liquid detergent cup:

- Make sure that you have placed the liquid detergent cup in compartment nr. "2".
- Use the detergent manufacturer's measuring cup and follow the instructions on the package.
- Use the dosages recommended on the package.
- If the liquid detergent has lost its fluidity, dilute it with water before putting in the detergent cup.



#### If the product does not contain a liquid detergent cup:

- Do not use liquid detergent for the prewash in a programme with prewash.
- Use the detergent manufacturer's measuring cup and follow the instructions on the package.
- Liquid detergent stains your clothes when used with Delayed Start function. If you are going to use the Delayed Start function, do not use liquid detergent.

### Using gel and tablet detergent

When using tablet, gel, etc. detergents, read the manufacturer's instructions on the detergent package carefully and follow the dosage values. If there is not any instruction on the package, apply the following.

- If the gel detergent thickness is fluidal and your machine does not contain a special liquid

detergent cup, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your machine contains a liquid detergent cup, fill the detergent into this cup before starting the programme.

- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment nr. 1) or directly into the drum before washing.

 Tablet detergents may leave residues in the detergent compartment. If you encounter such a case, place the tablet detergent between the laundry, close to the lower part of the drum in future washings.

 Use the tablet or gel detergent without selecting the prewash function.

### Using starch

- Add liquid starch, powder starch or the dyestuff into the softener compartment as instructed on the package.
- Do not use softener and starch together in a washing cycle.
- Wipe the inside of the machine with a damp and clean cloth after using starch.

### Using bleaches

- Select a programme with prewash and add the bleaching agent at the beginning of the prewash. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleaching agent while the machine is taking water from the detergent compartment during first rinsing step.
- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well as it causes skin irritation. Do not pour the bleaching agent onto the clothes and do not use it for coloured clothes.
- When using oxygen based bleaches, follow the instructions on the package and select a programme that washes at a lower temperature.
- Oxygen based bleaches can be used together with detergents; however, if its thickness is not the same with the detergent, put the detergent first into the compartment nr. "2" in the detergent drawer and wait until the detergent flows while the machine is taking in water. Add the bleaching agent from the same compartment while the machine is still taking in water.

### Using limescale remover

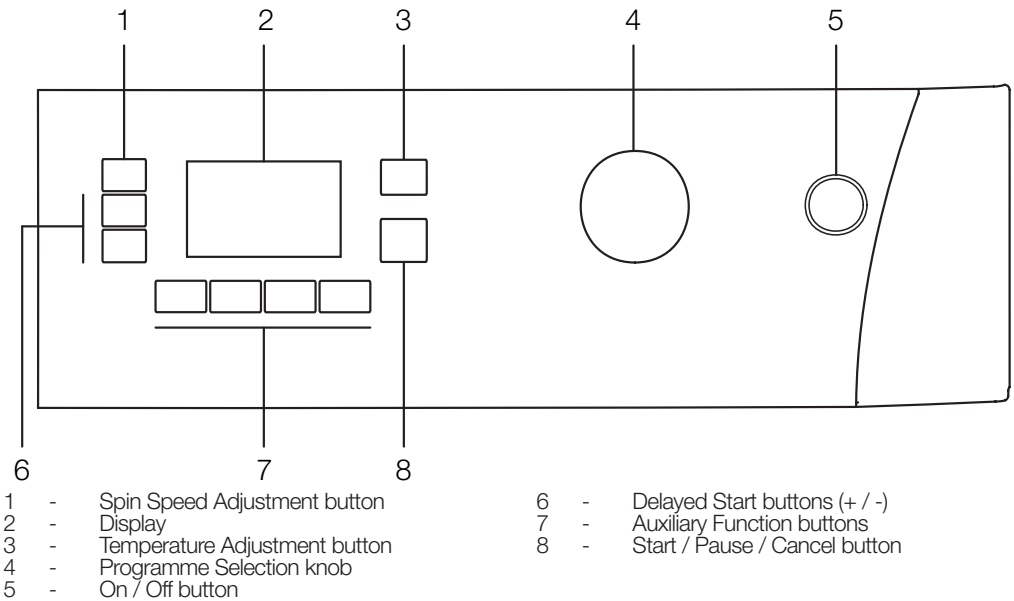
- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.
- Always follow instructions on the package.

Tips for efficient washing

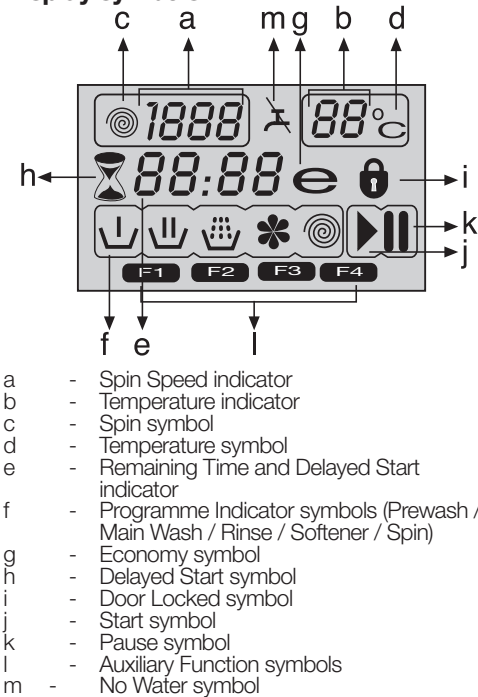
|               |                                                                               | Clothes                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                         |                                                                                                                                  |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               |                                                                               | Light colours and whites                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Colors                                                                                                                                                                                                                                                                     | Dark colors                                                                                                             | Delicates/ Woolens/Silks                                                                                                         |
|               |                                                                               | (Recommended temperature range based on soiling level: 40-90C)                                                                                                                                                                                                                                             | (Recommended temperature range based on soiling level: cold-40C)                                                                                                                                                                                                           | (Recommended temperature range based on soiling level: cold-40C)                                                        | (Recommended temperature range based on soiling level: cold-30C)                                                                 |
| Soiling Level | Heavily Soiled<br>(difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.) | It may be necessary to pre-treat the stains of perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. | Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach. | Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.  | Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents. |
|               | Normally Soiled<br>(For example, stains caused by body on collars and cuffs)  | Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.                                                                                                                                                                                        | Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Use detergents without bleach.                                                                                                                        | Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. | Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents. |
|               | Lightly Soiled<br>(No visible stains exist.)                                  | Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.                                                                                                                                                                                         | Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Use detergents without bleach.                                                                                                                         | Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.  | Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents. |

4 Operating the product

Control panel



Display symbols



Preparing the machine

Make sure that the hoses are connected tightly. Plug in your machine. Turn the tap on completely. Place the laundry in the machine. Add detergent and fabric softener.

Programme selection

1. Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below.
- |                |                                                                                                                                                        |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90°C           | Heavily soiled white cottons and linens. (coffee table covers, tableclothes, towels, bed sheets, etc.)                                                 |
| 60°C           | Normally soiled, coloured, fade proof cottons or synthetic clothes (shirt, nightgown, pajamas, etc.) and lightly soiled white linens (underwear, etc.) |
| 40°C-30°C-Cold | Blended laundry including delicate textile (veil curtains, etc.), synthetics and woolsens.                                                             |
2. Select the desired programme with the Programme Selection button.
- i** Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.
- i** When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of soiling and permissible water temperature.

**i** Always select the lowest required temperature. Higher temperature means higher power consumption.

**i** For further programme details, see "Programme and consumption table".

## Main programmes

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

### • Cottons

Use this programme for your cotton laundry (such as bed sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, underwear, etc.). Your laundry will be washed with vigorous washing action for a longer washing cycle.

### • Synthetics

Use this programme to wash your synthetic clothes (shirts, blouses, synthetic/cotton blends, etc.). It washes with a gentle action and has a shorter washing cycle compared to the Cottons programme. For curtains and tulle, use the Synthetic 40°C programme with prewash and anti-creasing functions selected. As their meshed texture causes excessive foaming, wash the veils/tulle by putting little amount of detergent into the main wash compartment. Do not put detergent in the prewash compartment.

### • Woollens

Use this programme to wash your woolen clothes. Select the appropriate temperature complying with the tags of your clothes. Use appropriate detergents for woollens.

## Additional programmes

For special cases, additional programmes are available in the machine.

**i** Additional programmes may differ according to the model of the machine.

### • Cotton Economic

You may wash your normally soiled durable cotton and linen laundry in this programme with the highest energy and water saving compared to all other wash programmes suitable for cottons. Actual water temperature may differ from the declared cycle temperature. Programme duration may automatically be shortened during later stages of the programme if you wash less amount (e.g. ½ capacity or less) of laundry. In this case energy and water consumption will be further decreased giving you the opportunity for a more economical wash. This feature is available for certain models having remaining time display.

### • BabyProtect

Use this programme to wash baby laundry, and the laundry that belongs to allergic persons. Longer heating time and an additional rinsing step provide a higher level of hygiene.

### • Delicate

Use this programme to wash your delicate clothes. It washes with a gentle action without any interim spin compared to the Synthetics programme.

### • Hand wash

Use this programme to wash your woolen/delicate clothes that bear "not machine- washable" tags and for which hand wash is recommended. It washes laundry with a very gentle washing action to not to damage clothes.

### • Daily express

Use this programme to wash your lightly soiled cotton clothes in a short time.

### • Super short express

Use this programme to wash your little amount of lightly soiled cotton clothes in a short time.

### • Super

Use this programme to wash your laundry for which you cannot use Cottons 60 °C programme. It gives the same result with the Cottons 60 °C programme by washing for a longer time at 40 °C, thus enabling energy saving.

### • Shirts

Use this programme to wash the shirts made of cotton, synthetic and synthetic blended fabrics together.

### • Fashioncare

You can use this program to wash your laundry that bear "viscous and viscous blends" labels or which are advised to be washed with delicate programs. It cleans your laundry without causing any deformation to them. E.g.: Blouses, dresses, skirts and etc.

### • Sports

Use this programme to wash your garments that are worn for a short time such as sportswear. It is suitable to wash little amount of cotton / synthetic blended garments.

### • Duvet (Bedding)

Use this programme to wash your fiber duvets that bear "machine washable" tag. Make sure that you have loaded the duvet correctly in order not to damage the machine and the duvet. Remove the duvet cover before loading the duvet into the machine. Fold the duvet into two and load it into the machine. Load the duvet into the machine paying attention to place it in a way that it will not contact the bellow.

**i** Do not load more than 1 double fibre duvet (200 x 200 cm).

**i** Do not wash your duvets, pillows and etc. that contain cotton in the machine.

**⚠** Do not wash the items apart from duvets such as carpets, rugs and etc. in the machine. Permanent damage occurs in the machine.

## Special programmes

For specific applications, select any of the following programmes.

### • Rinse

Use this programme when you want to rinse or starch separately.

### • Spin + Drain

Use this programme to apply an additional spin cycle for your laundry or to drain the water in the machine. Before selecting this programme, select the desired spin speed and press Start / Pause / Cancel button. The machine will spin the laundry with the set spin speed and drain the water coming out of them. If you wish to drain only the water without spinning your laundry, select the Pump+Spin programme and then select the No Spin function with the help of Spin Speed Adjustment button. Press Start / Pause / Cancel button.

**i** Use a lower spin speed for delicate laundries.

## Temperature selection

Whenever a new programme is selected, the maximum temperature for the selected programme appears on the temperature indicator.

To decrease the temperature, press the Temperature Adjustment button. Temperature decreases with

increments of 10° and finally, “-” symbol indicating the cold wash option appears on the display.

- i** If you scroll to cold wash option and press Temperature Adjustment button again, the recommended temperature for the selected programme appears on the display. Press the Temperature Adjustment button again to decrease the temperature.

### **Economy symbol**

Indicates the programmes and temperatures that provide energy savings.

- i** Economy symbol can not be selected in Intensive and Hygiene programmes since washing is performed in long times and at high temperatures in order to provide hygiene. Similarly, Economy symbol can not be selected in Baby, Refresh, Drum Cleaning, Spin and Rinse programmes as well.

### **Spin speed selection**

Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the spin speed indicator. To decrease the spin speed, press the Spin Speed Adjustment button. Spin speed decreases gradually. Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display. See "Auxiliary function selection" section for explanations of these options.

- i** Rinse Hold option is indicated with “” symbol and No Spin option is indicated with “” symbol.

## Programme and consumption table

| EN                  |      |                |                       |                          |               | Auxiliary functions |            |            |               |            | Selectable temperature range °C |
|---------------------|------|----------------|-----------------------|--------------------------|---------------|---------------------|------------|------------|---------------|------------|---------------------------------|
| Programme           |      | Max. Load (kg) | Water Consumption (l) | Energy Consumption (kWh) | Max. Speed*** | Prewash             | Quick Wash | Rinse Plus | Anti-Creasing | Rinse Hold |                                 |
| Cottons             | 90   | 8              | 70                    | 2.60                     | 1600          | •                   | •          | •          | •             | •          | 90-Cold                         |
| Cottons             | 60   | 8              | 70                    | 1.75                     | 1600          | •                   | •          | •          | •             | •          | 90-Cold                         |
| Cottons             | 40   | 8              | 70                    | 0.90                     | 1600          | •                   | •          | •          | •             | •          | 90-Cold                         |
| Duvet (Bedding)     | 40   | -              | 50                    | 0.67                     | 800           |                     |            | •          |               |            | 60-40                           |
| BabyProtect         | 90   | 8              | 93                    | 2.70                     | 1600          | •                   |            | *          |               | •          | 90-40                           |
| Super               | 40   | 8              | 76                    | 1.28                     | 1600          |                     |            |            |               | •          | 40                              |
| Super short express | 30   | 2              | 42                    | 0.10                     | 1400          |                     |            | •          |               | •          | 30-Cold                         |
| Daily express       | 90   | 8              | 64                    | 2.22                     | 1400          |                     |            | •          |               | •          | 90-Cold                         |
| Daily express       | 60   | 8              | 80                    | 1.05                     | 1400          |                     |            | •          |               | •          | 90-Cold                         |
| Daily express       | 30   | 8              | 70                    | 0.28                     | 1400          |                     |            | •          |               | •          | 90-Cold                         |
| Fashioncare         | 40   | 3              | 36                    | 0.36                     | 600           |                     |            | •          |               |            | 40                              |
| Cotton Economic     | 60** | 8              | 53                    | 0.98                     | 1600          | •                   | •          | •          | •             | •          | 60-40                           |
| Cotton Economic     | 60** | 4              | 51                    | 0.83                     | 1600          | •                   | •          | •          | •             | •          | 60-40                           |
| Cotton Economic     | 40** | 4              | 51                    | 0.67                     | 1600          | •                   | •          | •          | •             | •          | 60-40                           |
| Cotton Economic     | 40   | 8              | 59                    | 0.80                     | 1600          | •                   | •          | •          | •             | •          | 60-40                           |
| Synthetics          | 60   | 4              | 56                    | 0.90                     | 800           | •                   | •          | •          | •             | •          | 60-Cold                         |
| Synthetics          | 40   | 4              | 56                    | 0.50                     | 800           | •                   | •          | •          | •             | •          | 60-Cold                         |
| Sports              | 40   | 4              | 66                    | 0.58                     | 800           | •                   | •          | •          | •             | •          | 40-Cold                         |
| Shirts              | 60   | 4              | 55                    | 1.15                     | 600           | •                   | •          | •          | *             | •          | 60-Cold                         |
| Delicate            | 40   | 3              | 54                    | 0.44                     | 600           |                     |            | •          | •             | •          | 40-Cold                         |
| Woollens            | 40   | 2              | 45                    | 0.31                     | 600           |                     |            | •          |               | •          | 40-Cold                         |
| Hand wash           | 30   | 1.5            | 33                    | 0.19                     | 600           |                     |            |            |               |            | 30-Cold                         |

\*\* "Cotton Economic 40°C and Cotton Economic 60°C are the standard programmes." These programmes are referred to as 'standard 40°C cotton programme' and 'standard 60°C cotton programme'.

• : Selectable

\* : Automatically selected, no canceling.

\*\* : Energy Label programme (EN 60456 Ed.3)

\*\*\* : If maximum spin speed of the machine is lower then this value, you can only select up to the maximum spin speed.

- : See the programme description for maximum load.

 The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.

 Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.

 You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.

## Auxiliary function selection

Select the desired auxiliary functions before starting the programme. Furthermore, you may also select or cancel auxiliary functions that are suitable to the running programme by pressing the Start / Pause / Cancel button when the machine is operating. For this, the machine must be in a step before the auxiliary function you are going to select or cancel.

Depending on the programme, press a, b, c or d buttons to select the desired auxiliary function. Symbol of the selected auxiliary function appears on the display.

**i** Some functions cannot be selected together. If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be canceled and the second auxiliary function selection will remain active. For example, if you want to select Quick Wash after you have selected the Prewash, Prewash will be canceled and Quick Wash will remain active.

**i** An auxiliary function that is not compatible with the programme cannot be selected. (See "Programme and consumption table")

**i** Auxiliary Function buttons may vary according to the model of the machine.

### • Prewash

A Prewash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.

F1 appears on the display when you select this function (a).

### • Quick Wash

This function can be used in Cottons and Synthetics programmes. It decreases the washing times and also the number of rinsing steps for lightly soiled laundry. F2 appears on the display when you select this function.

**i** When you select this function, load your machine with half of the maximum laundry specified in the programme table.

### • Rinse Plus

This function enables the machine to make another rinsing in addition to the one already made after the main wash. Thus, the risk for sensitive skins (babies, allergic skins, etc.) to be effected by the minimal detergent remnants on the laundry can be reduced. F3 appears on the display when you select this function.

### • Anti-Creasing

This function creases the clothes lesser when they are being washed. Drum movement is reduced and spinning speed is limited to prevent creasing. In addition, washing is done with a higher water level. F4 appears on the display when you select this function.

### • Rinse Hold

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme completes, you may use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. Press Start / Pause / Cancel button after this process if you want to drain the water without spinning your laundry. Programme will resume and complete after draining the water.

If you want to spin the laundry held in water, adjust the Spin Speed and press Start / Pause / Cancel button. The programme resumes. Water is drained, laundry is spun and the programme is completed.

The Soaking auxiliary function ensures better removal of stains ingrained into the clothes by holding them in the detergent water prior to startup of the programme.

## Time display

Remaining time to complete the programme appears on the display while the programme is running. Time is displayed as "01:30" in hours and minutes format.

**i** Programme time may differ from the values in the "Programme and consumption table" depending on the water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, amount and the type of laundry, auxiliary functions selected and the changes at the mains voltage.

## Delayed start

With the Delayed Start function the startup of the programme may be delayed up to 24 hours. Delayed start time can be increased by increments of 30 minutes.

**i** Do not use liquid detergents when you set Delayed Start! There is the risk of staining of the clothes.

Open the loading door, place the laundry and put detergent, etc. Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions. Set the desired delayed start time by pressing the Delayed Start + or - buttons. Delayed Start symbol flashes. Press Start / Pause / Cancel button. Delayed start countdown starts. Delayed Start symbol illuminates steadily. Start symbol appears. ":" sign in the middle of the delayed start time on the display starts flashing.

**i** Additional laundry may be loaded during the delayed start period. At the end of the countdown, Delayed Start symbol disappears, washing cycle starts and the time of the selected programme appears on the display.

## Changing the delayed start period

If you want to change the time during countdown: Press Start / Pause / Cancel button. ":" sign in the middle of the delayed start time on the display stops flashing. Pause symbol appears. Delayed Start symbol flashes. Start symbol disappears. Set the desired delayed start time by pressing the Delayed Start + or - buttons. Press Start / Pause / Cancel button. Delayed Start symbol illuminates steadily. Pause symbol disappears. Start symbol appears. ":" sign in the middle of the delayed start time on the display starts flashing.

## Canceling the Delayed Start function

If you want to cancel the delayed start countdown and start the programme immediately:

Press Start / Pause / Cancel button. ":" sign in the middle of the delayed start time on the display stops flashing. Start symbol disappears. Pause symbol and Delayed Start symbol flashes. Decrease the delayed start time by pressing the Delayed Start - button. Programme duration appears after 30 minutes. Press Start / Pause / Cancel button to start the programme.

## Starting the programme

Press Start / Pause / Cancel button to start the programme. Start symbol showing the startup of the

programme will turn on. Loading door is locked and Door Locked symbol appears on the display. The symbol of the step from which the programme has started appears on the display (Prewash, Main Wash, Rinse, Softener and Spin).

## Progress of programme

Progress of a running programme is indicated on the display with a set of symbols.

Relevant symbol appears on the display at the beginning of each programme step and all symbols remain lit at the end of the programme. The farthestmost right symbol indicates the current programme step.

### Prewash

If the Prewash auxiliary function is selected, Prewash symbol appears on the display indicating that the prewash step has started.

### Main Wash

Main Wash symbol indicating that the main wash step has started appears on the display.

### Rinse

Rinse symbol indicating that the rinsing step has started appears on the display.

### Softener

Softener symbol indicating that the softener step has started appears on the display.

### Spin

Appears at the beginning of the final spin step and remains lit during Spin and Pump special programmes.

- i** If the machine does not pass to the spinning step, Rinse Hold function might be active or the automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the machine.

## Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the door in cases when the water level is unsuitable.

Door Locked symbol appears when the loading door is locked. This symbol will flash until the loading door becomes ready to open when programme completes or the machine is paused. Do not force to open the loading door in this step. Symbol disappears when the door is ready to open. You can open the door when

the symbol disappears.

## Changing the selections after programme has started

### Switching the machine to pause mode

Press the Start / Pause / Cancel button to switch the machine to pause mode. Pause symbol appears on the display indicating that the machine is paused. Start symbol disappears.

### Changing the speed and temperature settings for auxiliary functions

Depending on the step the programme has reached, you may cancel or activate the auxiliary functions; see, "Auxiliary function selection".

You may also change the speed and temperature settings; see, "Spin speed selection" and "Temperature selection".

### Adding or taking out laundry

Press the Start / Pause / Cancel button to switch the machine to pause mode. The programme follow-up

light of the relevant step during which the machine

was switched into the pause mode will flash. Wait until the Loading Door can be opened. Open the Loading Door and add or take out the laundry. Close the Loading Door. Make changes in auxiliary functions, temperature and speed settings if necessary. Press Start / Pause / Cancel button to start the machine.

- i** The loading door will not open if the water temperature in the machine is high or the water level is above the door opening.

## Child Lock

Use Child Lock function to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.

- i** You can switch on and off the machine with On / Off button when the Child Lock is active. When you switch on the machine again, programme will resume from where it has stopped.

To activate the Child Lock:

Press and hold 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Auxiliary Function buttons for 3 seconds. "Con" appears on the display.

- i** Same phrase will appear on the display if you press any button when Child Lock is enabled.

To deactivate the Child Lock:

Press and hold 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Auxiliary Function buttons for 3 seconds. "COFF" appears on the display.

- i** Do not forget to disable the child lock at the end of the programme if it was enabled before. Otherwise, machine will not allow to select a new programme.

## Canceling the programme

Press and hold Start / Pause / Cancel button for 3 seconds. Start symbol flashes. Symbol of the step at which the programme was cancelled remains lit. "END" appears on the display and the programme is cancelled.

- i** If you want to open the loading door after you have cancelled the programme but it is not possible to open the loading door since the water level in the machine is above the loading door opening, then turn the Programme Selection knob to Pump+Spin programme and discharge the water in the machine.

## Machine is in Rinse Hold mode

Spin symbol flashes and Pause symbol illuminates when the machine is in Rinse Hold mode.

If you want to spin your laundry when the machine is in this mode:

Adjust the spin speed and press Start / Pause / Cancel button. Pause symbol disappears and Start symbol appears. Programme resumes, discharges the water and spins the laundry.

If you only want to drain the water without spinning: Just press Start / Pause / Cancel button. Pause symbol disappears. Start symbol appears.

Programme resumes and discharges the water only.

## End of programme

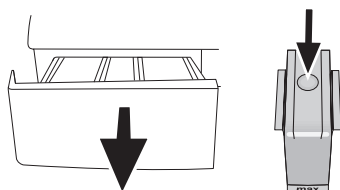
"End" appears on the display at the end of the programme. Symbols of the programme steps remain lit. Auxiliary function, spin speed and temperature that were selected at the beginning of the programme remain selected.

## 5 Maintenance and cleaning

Service life of the product extends and frequently faced problems decrease if cleaned at regular intervals.

### Cleaning the detergent drawer

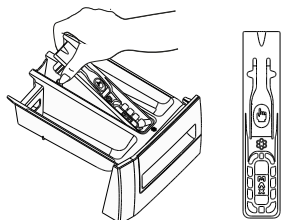
Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.



Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.

- i** If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

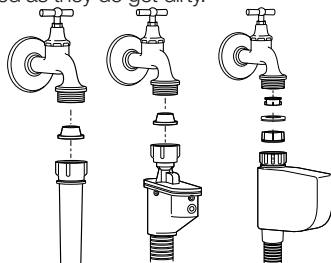
Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. Wear protective gloves or use an appropriate brush to avoid touching of the residues in the drawer with your skin when cleaning. Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well. If your detergent drawer is the one indicated in the following figure:



- i** Lift the rear part of the siphon to remove it as illustrated. After performing the above mentioned cleaning procedures, replace the siphon back to its seating and push its front section downwards to make sure that the locking tab engages.

### Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



Close the taps. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, take them out by means of pliers and clean them. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water. Replace the gaskets and filters carefully in their places and tighten the hose nuts by hand.

### Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend. If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the machine (eg., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.

- ⚠** Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

In order to clean the dirty filter and discharge the water:

Unplug the machine to cut off the supply power.

- ⚠** Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 °C. To avoid burning risk, filter must be cleaned after the water in the machine cools down.

Open the filter cap.

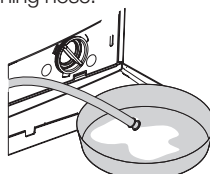
If the filter cap is composed of two pieces, press the tab on the filter cap downwards and pull the piece out towards yourself.



If the filter cap is one piece, pull the cap from both sides at the top to open.

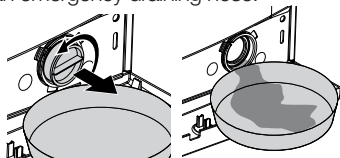
- i** You can remove the filter cover by slightly pushing downwards with a thin plastic tipped tool, through the gap above the filter cover. Do not use metal tipped tools to remove the cover. Some of our products have emergency draining hose and some does not have. Follow the steps below to discharge the water.

Discharging the water when the product has an emergency draining hose:



Pull the emergency draining hose out from its seat. Place a large container at the end of the hose. Drain the water into the container by pulling out the plug at

the end of the hose. When the container is full, block the inlet of the hose by replacing the plug. After the container is emptied, repeat the above procedure to drain the water in the machine completely. When draining of water is finished, close the end by the plug again and fix the hose in its place. Turn the pump filter to take it out. Discharging the water when the product does not have an emergency draining hose:



Place a large container in front of the filter to catch water from the filter. Loosen pump filter (anticlockwise) until water starts to flow. Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water. When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region. Install the filter.

 If your product has a water jet feature, be sure to fit the filter into its housing in the pump. Never force the filter while installing it into its housing. Seat the filter into its place completely. Otherwise, water may leak from the filter cap.

If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

## 6 Technical specifications

|                                   |               |
|-----------------------------------|---------------|
| Models (EN)                       | WMB 81243 LBB |
| Maximum dry laundry capacity (kg) | 8             |
| Height (cm)                       | 84            |
| Width (cm)                        | 60            |
| Depth (cm)                        | 59            |
| Net weight (±4 kg.)               | 75            |
| Electrical input (V/Hz)           | 230 V / 50Hz  |
| Total current (A)                 | 10            |
| Total power (W)                   | 2200          |
| Spin speed (rpm max.)             | 1200          |
| Stand-by mode power (W)           | 1.40          |
| Off-mode power (W)                | 0.20          |

-  Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.
-  Figures in this manual are schematic and may not match the product exactly.
-  Values stated on the product labels or in the documentation accompanying it are obtained in laboratory conditions in accordance with the relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the product, these values may vary.



This appliance's packaging material is recyclable. Help recycle it and protect the environment by dropping it off in the municipal receptacles provided for this purpose. Your appliance also contains a great amount of recyclable material. It is marked with this label to indicate the used appliances that should not be mixed with other waste. This way, the appliance recycling organised by your manufacturer will be done under the best possible conditions, in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your town hall or your retailer for the used appliance collection points closest to your home. We thank you doing your part to protect the environment.

|                                                                                                               |                                                                                                                |                                                                                                                    |                                                                                                             |                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                                             |                                                                                                       |                                                                                                             |                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Dark wash<br>(Darkcare) | <br>Dark wash<br>(Darkcare) | <br>Synthetics                  | <br>Cottons              | <br>Pre-wash      | <br>Main wash   | <br>Rinse         | <br>Wash        | <br>Spin                                 | <br>Delicate       | <br>Pet hair<br>removal | <br>Door Ready |
| <br>Drain<br>(Pump)         | <br>Anti-creasing           | <br>Duvet<br>(Bedding)          | <br>Child-<br>proof lock | <br>Hand Wash     | <br>BabyProtect | <br>Cotton<br>Eco | <br>Woollens    | <br>express 14<br>Super short<br>express | <br>Daily          | <br>mini 30             | <br>On/Off     |
| <br>Daily<br>express        | <br>Rinse hold              | <br>Start/<br>Pause             | <br>No spin              | <br>Quick<br>wash | <br>Finished    | <br>Cold          | <br>Temperature | <br>Self<br>Clean                        | <br>Lingerie       | <br>Eco Clean           |                                                                                                     |
| <br>Mixed 40<br>(Mix40)     | <br>Super 40                | <br>Extra rinse<br>(Rinse Plus) | <br>Freshen<br>up        | <br>Shirts        | <br>Jeans       | <br>Sport         | <br>Time delay  | <br>Intensive                            | <br>Fasion<br>care | <br>Anti-<br>allergic   |                                                                                                     |

## 7 Troubleshooting

Programme cannot be started or selected.

- Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>> *Press and hold Start / Pause button for 3 seconds to reset the machine to factory settings. (See "Canceling the programme")*

Water in the machine.

- Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. >>> *This is not a failure; water is not harmful to the machine.*

Machine vibrates or makes noise.

- Machine might be standing unbalanced. >>> *Adjust the feet to level the machine.*
- A hard substance might have entered into the pump filter. >>> *Clean the pump filter.*
- Transportation safety bolts are not removed. >>> *Remove the transportation safety bolts.*
- Laundry quantity in the machine might be too little. >>> *Add more laundry to the machine.*
- Machine might be overloaded with laundry. >>> *Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine.*
- Machine might be leaning on a rigid item. >>> *Make sure that the machine is not leaning on anything.*

Machine stopped shortly after the programme started.

- Machine might have stopped temporarily due to low voltage. >>> *It will resume running when the voltage restores to the normal level.*

Programme time does not countdown. (On models with display)

- Timer may stop during water intake. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.*
- Timer may stop during heating step. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.*
- Timer may stop during spinning step. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.*

- i** Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

Foam is overflowing from the detergent drawer.

- Too much detergent is used. >>> *Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.*

- i** Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table". When you use additional chemicals (stain removers, bleaches and etc), reduce the amount of detergent.

Laundry remains wet at the end of the programme

- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> *Use recommended amount of detergent.*

- i** Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

**!** If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.



# 1 Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit

In diesem Abschnitt finden Sie Hinweise, die für Ihre und die Sicherheit anderer Personen unerlässlich sind. Halten Sie sich unbedingt an diese Hinweise, damit es nicht zu Verletzungen oder Sachschäden kommt. Bei Nichteinhaltung dieser Anweisungen erlöschen sämtliche Garantieansprüche.

## Allgemeine Sicherheit

- Kinder ab 8 Jahren und Menschen, die unter körperlichen/geistigen Einschränkungen oder eingeschränkter Wahrnehmung leiden, sowie unerfahrene Personen dürfen das Gerät nur dann nutzen, wenn sie beaufsichtigt werden und zuvor über den sicheren Einsatz des Gerätes und über mögliche Gefahren aufgeklärt wurden. Kinder dürfen niemals mit dem Gerät spielen oder das Gerät manipulieren. Reinigungs- und Wartungsaufgaben sollten Kindern nur dann gestattet werden, wenn sie ständig von einem verantwortungsbewussten Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf Teppichen, Teppichböden oder ähnlichen Unterlagen auf: Durch mangelnde Luftzirkulation unterhalb des Gerätes kann es ansonsten zur Überhitzung elektrischer Komponenten kommen. Dies kann zu Problemen mit Ihrem Gerät führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, falls Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind! Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.
- Lassen Sie eine 16 A-Sicherung durch einen qualifizierten Elektriker installieren, sofern der Stromanschluss am Aufstellungsort des Gerätes nicht auf diese Weise abgesichert sein sollte.
- Bei Fehlfunktionen darf das Gerät erst dann wieder in Betrieb genommen werden, nachdem es durch den autorisierten Kundendienst repariert wurde. Es besteht Stromschlaggefahr!
- Nach einem Stromausfall setzt das Gerät den Betrieb wieder automatisch fort. Wenn Sie ein Programm abbrechen möchten, schauen Sie sich bitte den Abschnitt „Programm abbrechen“ an.
- Schließen Sie das Gerät an eine Schutzkontaktsteckdose an, die mit einer ausreichend dimensionierten Sicherung abgesichert wurde – schauen Sie sich dazu die Tabelle „Technische Daten“ an. Die Installation der Schutzterde muss grundsätzlich von einem qualifizierten Elektriker ausgeführt werden. Wir haften nicht für jegliche Schäden, die durch mangelhafte, nicht den örtlichen Vorschriften entsprechende, Erdung entstehen.
- Wasserzulauf- und Wasserablaufschläuche müssen fixiert und dürfen nicht beschädigt werden. Andernfalls kann Wasser auslaufen.
- Öffnen Sie niemals die Tür des Gerätes, nehmen Sie niemals den Filter heraus, wenn

sich noch Wasser in der Trommel befindet. Andernfalls besteht Überschwemmungsgefahr und Verletzungsgefahr durch heißes Wasser.

- Versuchen Sie niemals, die Waschmaschinentür mit Gewalt zu öffnen. Die Waschmaschinentür lässt sich erst ein paar Minuten nach dem Ende des Waschzyklus öffnen. Falls Sie versuchen, die Tür gewaltsam zu öffnen, können Tür und Sperrmechanismus beschädigt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Gießen Sie niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten direkt auf das Gerät! Es besteht Stromschlaggefahr!
- Berühren Sie den Stecker niemals mit feuchten oder gar nassen Händen! Ziehen Sie den Netzstecker niemals, indem Sie am Kabel ziehen: Fassen Sie grundsätzlich den Stecker selbst.
- Verwenden Sie ausschließlich für Waschmaschinen geeignete Waschmittel, Weichspüler und Zusatzstoffe.
- Halten Sie sich an die Hinweise auf Pflegeetiketten und auf der Waschmittelpackung.
- Vor Aufstellung, Wartung, Reinigung und vor Reparaturen muss unbedingt der Netzstecker gezogen werden.
- Lassen Sie Installations- und Reparaturarbeiten grundsätzlich vom autorisierten Kundendienst ausführen. Der Hersteller haftet nicht bei Schäden, die durch den Eingriff nicht autorisierter Personen entstehen.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Produkt wurde für den Hausgebrauch entwickelt. Es darf nicht für kommerzielle Zwecke und nicht außerhalb seines bestimmungsgemäßen Einsatzgebietes eingesetzt werden.
- Das Gerät darf nur zum Waschen und Spülen von Textilien verwendet werden, die entsprechend gekennzeichnet sind.
- Der Hersteller haftet nicht bei Schäden, die durch falschen Gebrauch oder unsachgemäßen Transport entstehen.

## Sicherheit von Kindern

- Elektrogeräte können für Kinder gefährlich sein. Halten Sie Kinder im Betrieb daher unbedingt vom Gerät fern. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Nutzen Sie die Kindersicherung, damit Kinder das Gerät nicht manipulieren können.
- Vergessen Sie nicht, die Tür des Gerätes zu schließen, wenn Sie den Raum verlassen.
- Lagern Sie sämtliche Wasch- und Zusatzmittel an einem sicheren Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.

## 2 Installation/Aufstellung

Lassen Sie Ihr Gerät vom autorisierten Kundendienst in Ihrer Nähe installieren. Wenn Sie Ihre Maschine betriebsbereit machen, achten Sie darauf, dass Wasserzulauf und Wasserablauf in einwandfreiem Zustand sind (schauen Sie dazu auch in die Bedienungsanleitung), ehe Sie sich an den Kundendienst wenden. Falls dies nicht der Fall sein sollte, lassen Sie die nötigen Arbeiten durch einen qualifizierten Klempner und/oder Techniker ausführen.

**i** Die Vorbereitung des Aufstellungsortes, der Wasserzu- und -ableitung sowie des elektrischen Anschlusses sind Sache des Kunden.

**⚠** Installation und elektrischer Anschluss des Gerätes müssen vom autorisierten Kundendienst ausgeführt werden. Der Hersteller haftet nicht bei Schäden, die durch Aktivitäten nicht autorisierter Personen entstehen.

**⚠** Untersuchen Sie das Gerät vor der Installation auf eventuelle, sichtbare Defekte. Falls Defekte vorliegen, darf das Gerät nicht installiert werden. Beschädigte Geräte können gefährlich sein.

**i** Achten Sie darauf, dass Wasserzulauf- und -ablaufschläuche sowie das Netzkabel nicht geknickt und nicht anderweitig beschädigt werden, wenn Sie das Gerät nach dem Anschluss an Ort und Stelle rücken oder es reinigen.

### Der richtige Aufstellungsort

- Stellen Sie die Maschine auf einem stabilen Untergrund auf. Stellen Sie das Gerät nicht auf langflorigen Teppichen oder ähnlichen Unterlagen auf.
- Eine Kombination aus Waschmaschine und Trockner kann – voll beladen – bis etwa 180 kg Gewicht erreichen. Stellen Sie das Gerät auf einem stabilen, ebenen Untergrund auf, der das Gewicht der Maschine(n) mühelos tragen kann!
- Stellen Sie das Gerät nicht auf das Netzkabel.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Stellen auf, an denen die Temperatur unter 0 °C abfallen kann.
- Sorgen Sie für einen Abstand von mindestens 1 cm zwischen den Seiten des Gerätes und anderen Möbelstücken.

### Transportstabilisatoren entfernen

Zum Entfernen der Transportstabilisatoren neigen Sie die Maschine etwas nach hinten. Entfernen Sie die Stabilisatoren durch Ziehen am Band.

### Transportsicherungen entfernen

**⚠** Entfernen Sie die Transportsicherungen erst nachdem die Transportstabilisatoren entfernt wurden.

**⚠** Die Transportsicherungen (Bolzen) müssen unbedingt entfernt werden, bevor Sie die Maschine benutzen! Andernfalls wird das Gerät beschädigt!

1. Lösen Sie sämtliche Bolzen mit einem Schlüssel, bis sie sich frei drehen lassen (C).
2. Entfernen Sie die Transportsicherungen, indem Sie diese vorsichtig herausdrehen.
3. Setzen Sie die Kunststoffabdeckungen (diese finden Sie in der Tüte mit der Bedienungsanleitung) in die Löcher an der Rückwand ein. (P)



**i** Bewahren Sie die Transportsicherungen an einem sicheren Ort auf. Sie brauchen sie, wenn Sie die Waschmaschine zukünftig transportieren möchten.

**i** Transportieren Sie das Gerät niemals ohne korrekt angebrachte Transportsicherungen!

### Wasseranschluss

**i** Die Maschine benötigt zum Arbeiten einen Wasserdruck zwischen 1 und 10 bar (0,1 bis 10 MPa). (In der Praxis bedeutet dies, dass innerhalb einer Minute 10 bis 80 Liter Wasser aus dem voll geöffneten Wasserhahn laufen müssen, damit Ihre Maschine richtig arbeiten kann.) Falls der Wasserdruck höher sein sollte, verwenden Sie ein Druckreduzierventil.

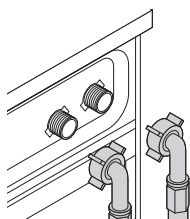
**i** Wenn Sie ein Gerät mit doppeltem Wasserdruck mit nur einem Wasserzulauf (Kaltwasser) nutzen möchten, muss der mitgelieferte Stopfen am Warmwasserzulaufventil installiert werden. (Dies gilt für Geräte, die mit einem Blindstopfen geliefert werden.)

**i** Sofern Sie beide Wasserzulaufe nutzen möchten, schließen Sie den Warmwasserzulauf erst an, nachdem Sie die Stopfen/Dichtung-Kombination aus dem Warmwasserventil entfernt haben. (Dies gilt für Geräte, die mit einem Blindstopfen geliefert werden.)

**⚠** Modelle mit individuellem Wasserzulauf sollten nicht an den Warmwasserhahn angeschlossen werden. Falls Sie dies dennoch versuchen, wird Ihre Wäsche beschädigt – oder das Gerät wechselt in den Sicherheitsmodus und arbeitet nicht.

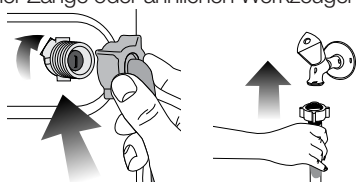
**⚠** Verwenden Sie keine alten oder gebrauchten Wassereinlaufschläuche mit Ihrem neuen Gerät. Diese können zu Verschmutzungen Ihrer Wäsche führen.

1. Schließen Sie die mit der Maschine gelieferten Spezialschläuche an die Wasserzulaufe des Gerätes an. Der rote Schlauch (links) dient als Warmwassereinlass (maximal 90 °C), der blaue Schlauch (rechts) als Kaltwassereinlass (maximal 25 °C).



⚠ Achten Sie bei der Installation Ihres Gerätes darauf, dass Kalt- und Warmwasseranschlüsse korrekt durchgeführt werden. Andernfalls kommt Ihre Wäsche am Ende des Waschvorgangs eventuell heiß aus der Maschine und verschleißt schneller.

2. Ziehen Sie sämtliche Schlauchmutter mit der Hand an. Ziehen Sie die Muttern niemals mit einer Zange oder ähnlichen Werkzeugen an.



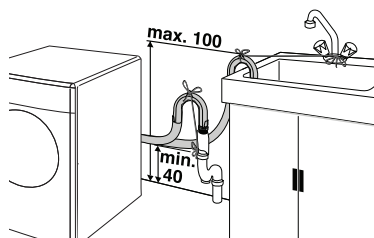
3. Nach dem Anschluss der Schläuche öffnen Sie die Wasserzulaufe (Hähne) komplett und überzeugen sich davon, dass kein Wasser an den Anschlussstellen austritt. Falls Wasser austreten sollte, drehen Sie den Hahn zu und lösen anschließend die Mutter. Überprüfen Sie die Dichtung und ziehen Sie die Mutter anschließend wieder gut an. Um ein Auslaufen von Wasser und daraus entstehende Wasserschäden zu vermeiden, halten Sie die Wasserhähne geschlossen, wenn Sie die Maschine nicht benutzen.

## Wasserablauf anschließen

- Das Ende des Wasserablaufschlauches muss direkt an den Wasserablauf (Abfluss) in der Wand oder am Waschbecken angeschlossen werden.

⚠ Ansonsten kann es zu Überschwemmungen kommen, falls sich der Schlauch beim Abpumpen des Wassers lösen sollte. Bei hohen Waschttemperaturen besteht Verbrühungsgefahr! Damit es nicht zu unangenehmen Situationen kommt und damit Wasserzu-/ablauf reibungslos funktionieren, fixieren Sie das Ende des Ablaufschlauches so, dass es sich keinesfalls lösen kann.

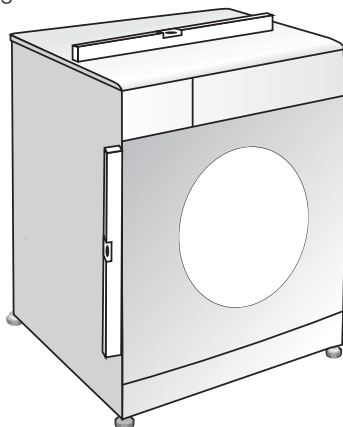
- Der Schlauch sollte in einer Höhe von mindestens 40 und maximal 100 cm angeschlossen werden.
- Wenn der Ablaufschlauch zuerst am Boden (bis etwa 40 cm über dem Boden) und danach wieder nach oben verläuft, kann es zu Schwierigkeiten beim Wasserablauf kommen; es kann vorkommen, dass die Wäsche beim Herausnehmen noch sehr nass ist. Halten Sie sich deshalb an die in der Abbildung angegebenen Höhen.



- Damit kein verschmutztes Wasser in die Maschine zurücklaufen kann und um der Maschine das Abpumpen zu erleichtern, darf das Ende des Schlauches nur maximal 15 cm tief in den Ablauf eingeführt werden. Falls das Schlauchende zu lang sein sollte, schneiden Sie ein Stück ab.
- Das Schlauchende sollte nicht gebogen werden, es sollte nicht darauf getreten werden und es darf nicht zwischen Ablauf und Maschine eingeklemmt werden.
- Falls der Schlauch zu kurz sein sollte, können Sie einen Original-Verlängerungsschlauch verwenden. Die Gesamtlänge des Schlauches ab Austrittspunkt aus der Maschine darf 3,2 m nicht überschreiten. Um ein Auslaufen von Wasser zu vermeiden, müssen Ablaufschlauch und Verlängerungsschlauch mit einer passenden Schelle gesichert werden, damit sich die Verbindung nicht lösen und kein Wasser austreten kann.

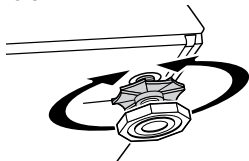
## Füße einstellen

⚠ Damit Ihre Maschine leise und vibrationsfrei arbeiten kann, muss sie absolut gerade und ausbalanciert stehen. Sie balancieren die Maschine aus, indem Sie die Füße entsprechend einstellen. Sollte das Gerät nicht fest und gerade stehen, kann es sich im Betrieb bewegen, stark vibrieren und gegen andere Gegenstände oder Möbelstücke stoßen.



1. Lösen Sie die Kontermuttern an den Füßen von Hand.
2. Stellen Sie die Füße so ein, dass das Gerät stabil und absolut gerade steht.

3. Ziehen Sie die Kontermuttern anschließend mit der Hand an.



- !** Lösen Sie die Kontermuttern grundsätzlich nur mit den Händen, benutzen Sie keinerlei Werkzeuge dafür. Andernfalls kann es zu Beschädigungen kommen.

### Elektrischer Anschluss

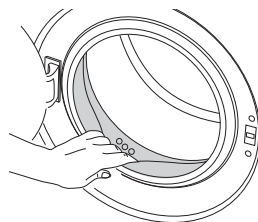
Schließen Sie das Gerät an eine Schutzkontaktsteckdose an, die mit einer ausreichend dimensionierten Sicherung abgesichert wurde – schauen Sie sich dazu die Tabelle „Technische Daten“ an. Wir haften nicht für jegliche Schäden, die durch mangelhafte, nicht den örtlichen Vorschriften entsprechende, Erdung entstehen.

- Der Anschluss muss gemäß örtlichen Vorschriften erfolgen.
- Der Netzstecker muss nach der Installation frei zugänglich bleiben.
- Angaben zu Spannung und erforderlicher Absicherung durch Sicherung oder Unterbrecher finden Sie im Abschnitt „Technische Daten“. Falls Ihre Stromversorgung mit einer geringeren als einer 16 A-Sicherung ausgestattet ist, lassen Sie eine 16 A-Sicherung durch einen qualifizierten Elektriker installieren.
- Die angegebene Spannung muss mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen.
- Schließen Sie das Gerät nicht über Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen an.

- !** Beschädigte Netzkabel müssen durch den autorisierten Kundendienst ersetzt werden.

### Erste Inbetriebnahme

Bevor Sie Ihr neues Gerät zum ersten Mal benutzen, machen Sie sich unbedingt mit den Abschnitten „Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit“ und „Installation/Aufstellung“ vertraut. Bereiten Sie die Maschine entsprechend vor, indem Sie zuerst das Trommelreinigung-Programm ausführen. Sofern Ihre Maschine nicht mit einem Trommelsreinigungsprogramm ausgestattet ist, wählen Sie das Baumwolle 90-Programm und dazu die Zusatzfunktionen „Zusätzliches Wasser“ oder „Extraspülen“. Bevor Sie das Programm starten, geben Sie maximal 100 g Entkalkungspulver in das Hauptwaschmittelfach (Fach II). Bei Entkalkungsmitteln in Tablettenform geben Sie eine einzelne Tablette in das Fach II. Reinigen Sie die Gummidichtung im Türbereich mit einem sauberen Lappen, nachdem das Programm durchgelaufen ist.



- i** Verwenden Sie nur für Waschmaschinen geeignete Kalkentferner.
- i** Eventuell befindet sich noch etwas Wasser in der Trommel. Dies liegt daran, dass das Gerät vor der Auslieferung noch einmal gründlich geprüft wurde. Ihrer Maschine schadet dies nicht.

### Verpackungsmaterialien entsorgen

Verpackungsmaterialien können eine Gefahr für Kinder darstellen. Lagern Sie sämtliche Verpackungsmaterialien an einem sicheren Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern. Das Verpackungsmaterial Ihres Gerätes wurde aus recyclingfähigen Rohstoffen hergestellt. Achten Sie auf eine ordnungsgemäße, getrennte Entsorgung der Materialien. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nicht mit dem normalen Hausmüll.

### Gerät transportieren

Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie das Gerät transportieren oder verrücken. Trennen Sie Wasserablauf und Wasserzulauf (Hahn zuvor schließen). Lassen Sie restliches Wasser komplett aus dem Gerät ab – siehe „Restliches Wasser ablaufen lassen und Pumpenfilter reinigen“. Bringen Sie die Transportsicherungen (Bolzen) wieder an; schauen Sie sich dazu den Abschnitt „Transportsicherungen entfernen“ an, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

- i** Transportieren Sie das Gerät niemals ohne korrekt angebrachte Transportsicherungen!

### Altgeräteentsorgung

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte auf umweltfreundliche Weise.

Ihr Händler und sowie Sammelstellen vor Ort informieren Sie gerne über die richtige Entsorgung Ihres Gerätes.

Damit Kinder nicht in Gefahr gebracht werden, schneiden Sie das Netzkabel ab und machen die Türverriegelung unbrauchbar, bevor Sie das Gerät entsorgen.

## 3 Vorbereitung

### Tipps zum Energiesparen

Die folgenden Hinweise helfen Ihnen, Ihr neues Gerät ökologisch sinnvoll und energiesparend einzusetzen.

- Nutzen Sie möglichst die maximale Beladung des jeweiligen Programms – dabei jedoch nicht überladen. Schauen Sie sich die „Programm- und Verbrauchstabelle“ an.
- Beachten Sie grundsätzlich die Hinweise auf den Waschmittelpackungen.
- Waschen Sie leicht verschmutzte Wäsche bei niedrigen Temperaturen.
- Nutzen Sie schnelle Programme, wenn Sie nur geringe Mengen leicht verschmutzter Wäsche waschen.
- Verzichteten Sie bei nur leicht verschmutzter Wäsche auf Vorwäsche und hohe Temperaturen.
- Wenn Sie Ihre Wäsche in einem Wäschetrockner trocknen möchten, wählen Sie beim Waschen die höchstmögliche Schleudergeschwindigkeit.
- Verwenden Sie nicht mehr Waschmittel als auf der Waschmittelverpackung angegeben.

### Wäsche sortieren

- Sortieren Sie die Wäsche nach Textilientyp, Farbe, Verschmutzungsgrad und zulässiger Wassertemperatur.
- Halten Sie sich grundsätzlich an die Angaben auf den Pflegeetiketten.

### Wäsche vorbereiten

- Wäsche mit Metallteilen wie Büstenhalter, Gürtelschnallen und Metallknöpfe beschädigen die Maschine. Entfernen Sie die Metallteile oder waschen Sie die Textilien in einem Wäschebeutel oder einem Kissenbezug.
- Leeren Sie sämtliche Taschen komplett aus und entfernen Sie Münzen, Kugelschreiber, Büroklammern, Papiertaschentücher und ähnliche Dinge, bevor Sie die Wäsche in die Maschine geben. Drehen Sie Taschen auf links, entfernen Sie Fusseln. Fremdkörper können das Gerät beschädigen und zu lauten Betriebsgeräuschen führen.
- Geben Sie sehr kleine Textilien wie Kinder- und Nylonstrümpfe in einen Wäschebeutel oder Kissenbezug.
- Drücken Sie Vorhänge nicht zusammen, wenn Sie diese in die Maschine geben. Bei Vorhängen entfernen Sie zuvor sämtliche Applikationen und sonstige nicht textile Teile.
- Schließen Sie Reißverschlüsse, nähen Sie lose Knöpfe an und reparieren Sie Risse und sonstige Defekte.
- Waschen Sie Textilien, die mit „maschinenwaschbar“ oder „Handwäsche“ gekennzeichnet sind, ausschließlich mit dem passenden Waschprogramm.
- Waschen Sie bunte und weiße Textilien nicht zusammen. Neue, intensiv gefärbte Baumwollsaachen (z. B. schwarze Jeans)

können beim Waschen stark abfärben. Waschen Sie solche Wäschestücke grundsätzlich separat.

- Hartnäckige Verschmutzungen müssen vor dem Waschen richtig behandelt werden. Fragen Sie im Zweifelsfall bei einer chemischen Reinigung nach.
- Verwenden Sie ausschließlich Färbemittel oder Mittel zur Kalkentfernung, die sich ausdrücklich zur Verwendung in der Waschmaschine eignen. Beachten Sie dabei immer die Hinweise auf der Verpackung.
- Waschen Sie Hosen und empfindliche Kleidungsstücke „auf links“, also mit der Innenseite nach außen.
- Legen Sie Wäschestücke aus Angorawolle vor dem Waschen ein paar Stunden in das Gefrierfach Ihres Kühlschranks. Dadurch bilden sich weniger Knötchen im Material.
- Wäsche, die mit Substanzen wie Mehl, Kalk, Milchpulver oder ähnlichen Dingen verunreinigt ist, muss zuvor gründlich ausgeschüttelt werden, bevor sie in die Maschine gegeben wird. Andernfalls können sich staub- oder pulverförmige Substanzen innerhalb der Maschine ablagern und im Laufe der Zeit Schäden verursachen.

### Die richtige Wäschemenge

Die maximale Ladungskapazität (Wäschemenge) hängt vom Textilientyp, dem Verschmutzungsgrad und dem gewünschten Waschprogramm ab. Die Maschine reguliert die Wassermenge automatisch je nach Wäschevolumen.

- ⚠ Halten Sie sich an die Hinweise in der „Programm- und Verbrauchstabelle“. Bei Überlastung nimmt die Waschleistung ab. Zusätzlich kann es zu starker Geräuschentwicklung und zu Vibrationen kommen.

### Wäsche in die Maschine geben

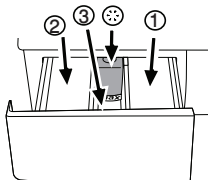
- Öffnen Sie die Waschmaschinentür.
  - Legen Sie die Wäschestücke lose in die Maschine.
  - Drücken Sie die Waschmaschinentür zu, bis sie hörbar einrastet. Vergewissern Sie sich, dass nichts in der Tür eingeklemmt wurde.
- i** Bei laufender Maschine wird die Gerätetür gesperrt. Die Tür kann erst eine Weile nach dem Abschluss des Programms geöffnet werden.
- ⚠ Falls die Wäsche falsch (also schlecht verteilt) in die Maschine gegeben wird, kann es zu starken Betriebsgeräuschen und zu Vibrationen kommen.

## Waschmittel und Weichspüler verwenden

### Waschmittelschublade

Die Waschmittelschublade besteht aus drei Fächern:

- (1) für Vorwaschmittel
- (2) für Hauptwaschmittel
- (3) für Weichspüler
- (\*) im Weichspülerfach befindet sich zusätzlich ein Siphon.



**i** Je nach Modell Ihrer Maschine können zwei unterschiedliche Waschmittelschubladen eingesetzt werden.

### Waschmittel, Weichspüler und andere Reinigungsmittel

- Geben Sie Waschmittel und Weichspüler in die Maschine, bevor Sie das Waschprogramm starten.
- Öffnen Sie niemals die Waschmittelschublade, während ein Waschprogramm läuft!
- Wenn Sie ein Programm ohne Vorwäsche nutzen, füllen Sie kein Waschmittel in das Vorwaschmittelfach (Fach 1) ein.
- Wenn Sie ein Programm mit Vorwäsche nutzen, füllen Sie kein Flüssigwaschmittel in das Vorwaschmittelfach (Fach 1) ein.
- Wenn Sie Waschmittel im Säckchen oder in einer Dosierkugel zur Wäsche geben, sollten Sie grundsätzlich auf eine Vorwäsche verzichten. Geben Sie das Waschmittelsäckchen oder die Dosierkugel direkt zur Wäsche in die Maschine.
- Wenn Sie Flüssigwaschmittel verwenden, vergessen Sie nicht, den Flüssigwaschmittelbehälter in das Hauptwaschmittelfach (Fach 2) zu geben.

### Der richtige Waschmitteltyp

Die richtige Waschmittelauswahl hängt von Typ und Farbe der Textilien ab.

- Für Buntwäsche und Weißwäsche sollten Sie unterschiedliche Waschmittel benutzen.
- Waschen Sie empfindliche Textilien ausschließlich mit speziellen Waschmitteln (spezielle Flüssigwaschmittel, Wollshampoo, usw.), die speziell auf den jeweiligen Textilientyp abgestimmt sind.
- Für dunkle Wäsche und Bettzeug empfehlen wir Flüssigwaschmittel.
- Wollaschen waschen Sie mit einem speziellen Wollwaschmittel.

**!** Verwenden Sie ausschließlich Waschmittel, die speziell für Waschmaschinen hergestellt wurden.

**!** Verzichten Sie auf Seifenpulver.

## Die richtige Waschmittelmenge

Die richtige Waschmittelmenge hängt von der Wäschemenge, dem Verschmutzungsgrad und der Wasserhärte ab. Lesen Sie die Dosierungsanweisungen auf der Waschmittelverpackung sorgfältig, halten Sie sich eng an die Dosierungsempfehlungen.

- Benutzen Sie nicht mehr Waschmittel als auf der jeweiligen Verpackung angegeben; Sie verhindern damit übermäßige Schaumbildung und schlechtes Ausspülen. Außerdem sparen Sie Geld und leisten einen Beitrag zum Umweltschutz, wenn Sie nur so viel Waschmittel wie nötig verwenden.
- Verwenden Sie weniger Waschmittel, wenn Sie nur geringe Wäschemengen oder nur leicht verschmutzte Kleidung waschen.
- Halten Sie sich bei Waschmittelkonzentraten an die jeweiligen Dosierungsempfehlungen des Herstellers.

### Weichspüler

Gießen Sie den Weichspüler in das Weichspülerfach der Waschmittelschublade.

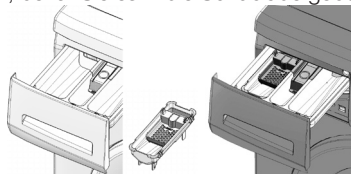
- Verwenden Sie die auf der Verpackung empfohlenen Mengen.
- Für die Weichspüler nicht über die Maximalmarkierung (> MAX <) im Weichspülerfach hinaus ein.
- Falls der Weichspüler fest geworden ist, lösen Sie den Weichspüler in etwas Wasser auf, bevor Sie ihn in die Schublade geben.

### Flüssigwaschmittel

#### Bei Flüssigwaschmitteln mit

#### Flüssigwaschmittelbehälter:

- Geben Sie den Flüssigwaschmittelbehälter in das Fach 2.
- Benutzen Sie den Messbecher des Waschmittelherstellers und beachten Sie die Anweisungen auf der Verpackung.
- Verwenden Sie die auf der Verpackung empfohlenen Mengen.
- Falls das Flüssigwaschmittel fest geworden ist, lösen Sie das Waschmittel in etwas Wasser auf, bevor Sie es in die Schublade geben.



### Flüssigwaschmittel, ohne

#### Flüssigwaschmittelbehälter:

- Benutzen Sie Flüssigwaschmittel nicht als Vorwaschmittel.
- Benutzen Sie den Messbecher des Waschmittelherstellers und beachten Sie die Anweisungen auf der Verpackung.
- Flüssigwaschmittel können Flecken in der Kleidung verursachen, wenn Sie solche Waschmittel in Kombination mit der Zeitverzögerungsfunktion benutzen. Verzichten Sie daher grundsätzlich auf Flüssigwaschmittel,

wenn Sie mit der Zeitverzögerung arbeiten.

## **Gel- und Tab-Waschmittel**

Lesen Sie die Gel- und Tab-Waschmittel die Dosierungsanweisungen auf der Waschmittelverpackung sorgfältig, halten Sie sich eng an die Dosierungsempfehlungen. Falls sich keine Hinweise auf der Verpackung finden, beachten Sie die folgenden Hinweise:

- Wenn Sie dünnflüssige Gel-Waschmittel verwenden und Ihre Maschine nicht über einen speziellen Flüssigwaschmittelbehälter verfügt, geben Sie das Flüssigwaschmittel in das Hauptwaschmittelfach, sobald das Wasser einläuft. Ist Ihre Maschine mit einem Flüssigwaschmittelbehälter ausgestattet, geben Sie das Waschmittel in den Behälter, bevor Sie das Programm starten.
- Bei dickflüssigem Gel-Waschmittel und bei Waschmittelkapseln geben Sie das Waschmittel vor Programmart start direkt zur Wäsche in die Trommel.
- Waschmittel in Tablettenform geben Sie entweder in das Hauptwäschefach (Fach II) oder direkt zur Wäsche in die Trommel.
- i** Tab-Waschmittel können Rückstände im Waschmittelfach hinterlassen. Falls dies geschieht, geben Sie das Tab-Waschmittel direkt zur Wäsche im unteren Bereich der Trommel.

- i** Verzichten Sie grundsätzlich auf die Vorwäsche, wenn Sie Gel- oder Tab-Waschmittel verwenden.

## **Stärke**

- Geben Sie Wäschestärke (auch in Pulverform) sowie Färbemittel in das Weichspülerfach; beachten Sie aber in jedem Fall die Anweisungen auf der Verpackung.
- Verwenden Sie Weichspüler und Stärke niemals gemeinsam in einem Waschprogramm.
- Wischen Sie das Innere der Trommel mit einem sauberen, feuchten Tuch ab, wenn Sie Wäschestärke verwendet haben.

## **Bleichmittel**

- Wählen Sie ein Programm mit Vorwäsche, geben Sie das Bleichmittel zu Beginn der Vorwäsche hinzu. Geben Sie kein Waschmittel in das Vorwäschefach. Alternativ können Sie ein Programm mit Extraspülen wählen und das Bleichmittel beim ersten Spülungsschritt in das Waschmittelfach geben.
- Vermischen Sie niemals Bleichmittel und Waschmittel miteinander.
- Verwenden Sie lediglich eine geringe Menge (etwa 50 ml) Bleichmittel, spülen Sie die Wäsche anschließend sehr gut aus, damit es nicht zu Hautreizungen kommt. Geben Sie Bleichmittel niemals direkt auf die Wäsche, behandeln Sie Buntwäsche nicht mit Bleichmitteln.
- Wenn Sie Bleichmittel auf Sauerstoffbasis verwenden, halten Sie sich streng an die

Anweisungen auf der Verpackung und wählen ein Waschprogramm mit niedriger Temperatur.

- Bleichmittel auf Sauerstoffbasis können gemeinsam mit Waschmitteln verwendet werden. Falls Bleichmittel und Waschmittel jedoch eine unterschiedliche Konsistenz aufweisen (das eine ist flüssiger als das andere), geben Sie zuerst das Waschmittel in das Fach II der Waschmittelschublade und warten ab, bis das Waschmittel aus dem Fach gespült wurde. Anschließend geben Sie das Bleichmittel in dasselbe Fach, während die Maschine noch Wasser aufnimmt.

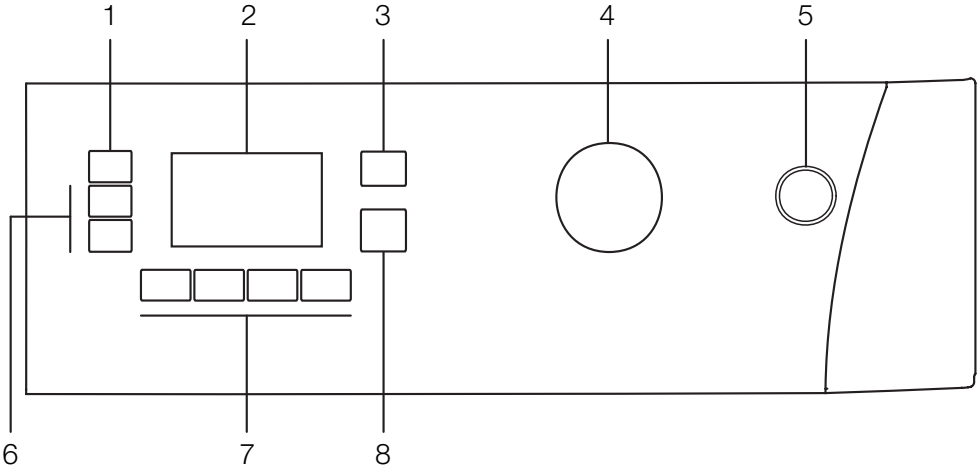
## **Kalkentferner**

- Bei Bedarf verwenden Sie einen speziell für Waschmaschinen hergestellten Kalkentferner.
- Beachten Sie dabei immer die Hinweise auf der Verpackung.

# Nützliche Tipps zum Waschen

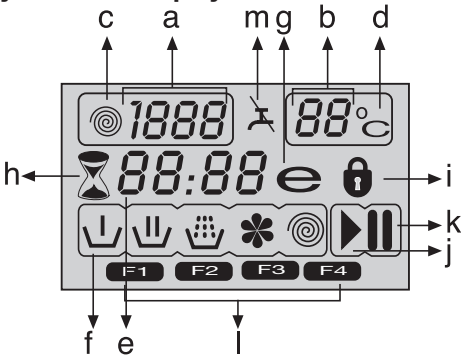
|                    |                                                                                   | Kleidung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                           |                                                                                                                                           |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    |                                                                                   | Helle Farben und Weißwäsche                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Buntwäsche                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Dunkle Farben                                                                                                                                             | Feinwäsche/wolle/ Seide                                                                                                                   |
|                    |                                                                                   | (Empfohlene Temperaturen je nach Verschmutzungsgrad: 40 – 90 °C)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (Empfohlene Temperaturen je nach Verschmutzungsgrad: kalt bis 40 °C)                                                                                                                                                                                                                                                                              | (Empfohlene Temperaturen je nach Verschmutzungsgrad: kalt bis 40 °C)                                                                                      | (Empfohlene Temperaturen je nach Verschmutzungsgrad: kalt bis 30 °C)                                                                      |
| Verschmutzungsgrad | Stark verschmutzt<br><br>(hartnäckige Flecken wie Gras, Kaffee, Früchte und Blut) | Bei solchen Verschmutzungen kann es erforderlich sein, die Flecken zuvor zu behandeln und ein Programm mit Vorwäsche auszuwählen. Für Weißwäsche geeignete Pulver- und Flüssigwaschmittel können bei für stark verschmutzte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden. Wir empfehlen Pulverwaschmittel zum Entfernen von Verschmutzungen durch Ton oder Erde sowie bei Verschmutzungen, die gut auf Bleichmittel reagieren. | Für Buntwäsche geeignete Pulver- und Flüssigwaschmittel können bei für stark verschmutzte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden. Wir empfehlen Pulverwaschmittel zum Entfernen von Verschmutzungen durch Ton oder Erde sowie bei Verschmutzungen, die gut auf Bleichmittel reagieren. Nutzen Sie Waschmittel ohne Bleichmittelzusatz. | Für Buntwäsche und Dunkles geeignete Pulver- und Flüssigwaschmittel können bei für stark verschmutzte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden.  | Bevorzugen Sie Flüssigwaschmittel für Feinwäsche. Woll- und Seidentextilien müssen mit einem speziellen Wollwaschmittel gewaschen werden. |
|                    | Normal verschmutzt<br><br>(beispielsweise Kragen- oder Manschettenschmutz)        | Für Weißwäsche geeignete Pulver- und Flüssigwaschmittel können bei für normal verschmutzte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden.                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Für Buntwäsche geeignete Pulver- und Flüssigwaschmittel können bei für normal verschmutzte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden. Nutzen Sie Waschmittel ohne Bleichmittelzusatz.                                                                                                                                                     | Für Buntwäsche und Dunkles geeignete Pulver- und Flüssigwaschmittel können bei für normal verschmutzte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden. | Bevorzugen Sie Flüssigwaschmittel für Feinwäsche. Woll- und Seidentextilien müssen mit einem speziellen Wollwaschmittel gewaschen werden. |
|                    | Leicht verschmutzt<br><br>(keine sichtbaren Flecken)                              | Für Weißwäsche geeignete Pulver- und Flüssigwaschmittel können bei für leicht verschmutzte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden.                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Für Buntwäsche geeignete Pulver- und Flüssigwaschmittel können bei für leicht verschmutzte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden. Nutzen Sie Waschmittel ohne Bleichmittelzusatz.                                                                                                                                                     | Für Buntwäsche und Dunkles geeignete Pulver- und Flüssigwaschmittel können bei für leicht verschmutzte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden. | Bevorzugen Sie Flüssigwaschmittel für Feinwäsche. Woll- und Seidentextilien müssen mit einem speziellen Wollwaschmittel gewaschen werden. |

4 Bedienung
Bedienfeld



- 1 - Schleudergeschwindigkeit-Einstelltaste
- 2 - Display
- 3 - Temperatureinstelltaste
- 4 - Programmauswahlknopf
- 5 - Ein-/Austaste
- 6 - Zeitverzögerungstasten (+ / -)
- 7 - Zusatzfunktionstasten
- 8 - Start-/Pause-/Abbrechen-Taste

Symbole im Display



- a - Schleudergeschwindigkeitsanzeige
- b - Temperaturanzeige
- c - Schleudern-Symbol
- d - Temperatur-Symbol
- e - Restzeit- und Zeitverzögerungsanzeige
- f - Programmsymbole (Vorwäsche, Hauptwäsche, Spülen, Weichspüler, Schleudern)
- g - Öko-Symbol
- h - Zeitverzögerung-Symbol
- i - Türsperre-Symbol
- j - Start-Symbol
- k - Pause-Symbol
- l - Zusatzfunktionen-Symbol
- m - Kein Wasser-Symbol

Maschine vorbereiten

Sorgen Sie dafür, dass sämtliche Schläuche fest und dicht angeschlossen sind. Stecken Sie den Netzstecker der Maschine ein. Drehen Sie den Wasserhahn vollständig auf. Geben Sie die Wäsche in die Maschine. Füllen Sie Waschmittel und Weichspüler ein.

Programmauswahl

- 1. Wählen Sie ein geeignetes Programm aus der „Programm- und Verbrauchstabelle“ (Temperaturtabelle darunter beachten). Orientieren Sie sich dabei an Wäschetyp, Wäschemenge und Verschmutzungsgrad.

|                       |                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90 °C                 | Stark verschmutzte weiße Baumwolle und Leinen. (Platzdeckchen, Tischtücher, Handtücher, Betttücher, usw.)                                                                                            |
| 60 °C                 | Normal verschmutzte, ausbleichsichere Baumwoll- oder Synthetiktextilien (z. B.: Hemden, Nachthemden, Schlafanzüge und dergleichen) sowie leicht verschmutzte weiße Leinenwäsche (Unterwäsche, usw.). |
| 40 °C<br>30 °C - Kalt | Mischtextilien einschließlich empfindlichen Textilien (z. B. Gardinen), Synthetik und Wolle.                                                                                                         |

- 2. Wählen Sie das gewünschte Programm mit dem Programmauswahlknopf.

- i** Die maximale Schleudergeschwindigkeit dieser Programme wird durch den jeweiligen Textilientyp begrenzt.
- i** Beachten Sie bei der Auswahl eines Waschprogramms grundsätzlich Textilientyp, Farbe, Verschmutzungsgrad und zulässige Wassertemperatur.
- i** Wählen Sie grundsätzlich die niedrigstmögliche Temperatur. Eine höhere Temperatur führt auch zu höherem Stromverbrauch.
- i** Weitere Details zu den Programmen finden Sie in der „Programm- und Verbrauchstabelle“.

## Hauptprogramme

Je nach Textilientyp können Sie unter folgenden Hauptprogrammen wählen:

### • Koch-/Buntwäsche

Dieses Programm empfehlen wir für Ihre Baumwolltextilien wie Bettlaken, Bettbezüge, Kissenbezüge, Handtücher, Bademäntel, Unterwäsche, etc.). Ihre Wäsche wird in einem längeren Waschprogramm mit intensiveren Bewegungen gewaschen.

### • Pflegeleicht

Mit diesem Programm waschen Sie Ihre Synthetiktextilien (Hemden, Blusen, Synthetik/Baumwoll-Mischtextilien, usw.). Dieses Programm arbeitet mit sanften Waschbewegungen und reinigt Ihre Textilien schneller als das „Baumwolle“-Programm.

Für Gardinen und Schleier empfehlen wir das „Synthetik 40 °C“-Programm mit Vorwäsche und Knitterschutz. Geben Sie etwas weniger Waschmittel in das Hauptwäschefach, da die Maschenstruktur der Textilien sonst zu einer übermäßigen Schaumbildung führt. Geben Sie kein Waschmittel in das Vorwäschefach.

### • Wolle

Mit diesem Programm waschen Sie Ihre Wollsachen. Die richtige Wascht Temperatur entnehmen Sie bitte den Pflegeetiketten der jeweiligen Textilien. Benutzen Sie für Wollsachen ein spezielles Wollwaschmittel.

## Zusätzliche Programme

Für spezielle Fälle stehen Ihnen zusätzliche Programme zur Verfügung.

- i** Zusatzprogramme können je nach Modell Ihrer Maschine abweichen.

### • Baumwoll-Öko

Mit diesem Programm waschen Sie normal verschmutzte, strapazierfähige Baumwoll- und Leinenwäsche. Dabei sparen Sie im Vergleich zu anderen Baumwollprogrammen eine Menge Wasser und Energie. Die tatsächliche Wassertemperatur kann etwas von der regulären Programmtemperatur abweichen. Die Programmdauer verkürzt sich im Verlauf des Programms automatisch, wenn Sie weniger Wäsche (z. B. die Hälfte der maximalen Kapazität oder weniger) waschen. In diesem Fall sparen Sie noch mehr Wasser und Energie, waschen also noch ökonomischer als zuvor. Dieses Merkmal finden Sie bei bestimmten Modellen mit Restzeitanzeige.

### • BabyProtect (Babyschutz)

Mit diesem Programm waschen Sie Säuglingswäsche und Wäsche von besonders empfindlichen Personen; beispielsweise Allergikern. Längere Wärmephasen und ein zusätzlicher Spülgang wirken sich positiv auf die Hygiene aus.

### • Feinwäsche

Mit diesem Programm waschen Sie Ihre empfindlichen Textilien. Dieses Programm arbeitet anders als das Synthetik-Programm mit sanften Waschbewegungen und ohne Zwischenschleudern.

### • Handwäsche

Mit diesem Programm können Sie Ihre Baumwollsachen und empfindlichen Textilien waschen, die laut Etikett nicht mit der Maschine gewaschen sollen. Dieses Programm reinigt Ihre Wäsche besonders schonend und nutzt dabei besonders sanfte Waschbewegungen.

### • Tageskleidung-Express

Dieses Programm eignet sich zum schnellen Waschen leicht verschmutzter Baumwolltextilien.

### • Superschnell-Express

Dieses Programm eignet sich zum schnellen Waschen von kleineren Mengen leicht verschmutzter Baumwolltextilien.

### • Super

Mit diesem Programm waschen Sie Textilien, die nicht mit dem Baumwolle 60 °-Programm gewaschen werden können. Das Waschergebnis entspricht dem Baumwolle 60 °-Programm, allerdings wird längere Zeit bei 40 °C gewaschen und somit Energie gespart.

### • Hemden

Dieses Programm eignet sich zum gemeinsamen Waschen von Hemden aus Baumwolle, Synthetik und synthetischen Mischfasern.

### • Modekleidung

Mit diesem Programm waschen Sie Textilien aus Viskose und mit Viskoseanteil (siehe Etiketten), die mit Feinwäscheprogrammen gewaschen werden sollen. Dabei wird Ihre Wäsche gereinigt, ohne aus der Form zu geraten. Z. B.: Blusen, Kleider, Röcke, usw.

### • Sportkleidung (Sport)

Mit diesem Programm waschen Sie nur kurzzeitig getragene Wäsche wie Sportkleidung. Das Programm eignet sich für geringe Wäschemengen und Baumwoll/Synthetik-Mischfasern.

### • Bettdecken

Mit diesem Programm waschen Sie Bettdecken, die ausdrücklich als maschinenwaschbar gekennzeichnet sind. Gehen Sie beim Beladen der Maschine besonders sorgfältig vor, damit weder Maschine noch Bettdecke beschädigt werden. Nehmen Sie den Bezug ab, bevor Sie Bettdecken in die Maschine geben. Falten Sie die Bettdecke einmal, geben Sie sie dann in die Maschine. Achten Sie darauf, dass die Bettdecke nicht an die Gummidichtung stößt.

- i** Geben Sie nicht mehr als eine Doppelbettdecke (200 × 200 cm) in die Maschine.

**i** Waschen Sie keine Bettdecken, Kissen und ähnliche Textilien mit Baumwollanteil in der Maschine.

**!** Waschen Sie ausschließlich Bettdecken, keine Teppiche und ähnlich schwere Textilien, in der Maschine. Andernfalls kann es zu bleibenden Beschädigungen der Maschine kommen.

## Spezialprogramme

Für spezielle Zwecke können Sie die folgenden Programme wählen:

### • Spülen

Dieses Programm benutzen Sie, wenn Sie separat spülen oder stärken möchten.

### • Schleudern + Abpumpen

Dieses Programm nutzen Sie, um Ihre Wäsche ein weiteres Mal zu schleudern oder das Wasser aus der Maschine abzupumpen.

Dazu wählen Sie zunächst die gewünschte Schleudergeschwindigkeit und starten das Programm anschließend mit der Start-/Pause-/Abbrechen-Taste. Anschließend wird die Wäsche mit der festgelegten Geschwindigkeit geschleudert und weitestgehend von Nässe befreit.

Falls Sie lediglich das Wasser abpumpen möchten, ohne die Wäsche zu schleudern: Wählen Sie das „Abpumpen + Schleudern“-Programm, stellen Sie anschließend „Nicht schleudern“ über die Schleudergeschwindigkeit-Einstelltaste ein. Drücken Sie die Start-/Pause-/Abbrechen-Taste.

**i** Bei empfindlichen Wäschestücken sollten Sie eine geringere Schleudergeschwindigkeit wählen.

## Temperatur auswählen

Sobald Sie ein neues Programm auswählen, wird die Maximaltemperatur des jeweiligen Programms in der Temperaturanzeige angezeigt.

Zum Vermindern der Temperatur drücken Sie die Temperatureinstelltaste. Die Temperatur nimmt in Schritten von 10 ° ab, letztendlich erscheint das Symbol „-“ (Kaltwäsche) im Display.

**i** Wenn Sie bis zur Kaltwäsche-Option blättern und die Temperatureinstelltaste anschließend noch einmal drücken, erscheint die für das ausgewählte Programm empfohlene Temperatur im Display. Drücken Sie die Temperatureinstelltaste erneut, wenn Sie die Temperatur weiter senken möchten.

## Öko-Symbol

Weist auf Programme und Temperaturen hin, mit denen sich Energie sparen lässt.

**i** Das Öko-Symbol kann bei den Intensiv- und Hygiene-Programmen nicht gewählt werden, da bei diesen Programmen zur besseren Hygiene mit längeren Waschzeiten und höheren Temperaturen gearbeitet wird. Aus ähnlichen Gründen ist die Öko-Funktion auch bei den Programmen Säugling, Auffrischen, Trommelreinigung, Schleudern und Spülen nicht auswählbar.

## Schleudergeschwindigkeit auswählen

Nachdem Sie ein Programm ausgewählt haben, wird die empfohlene Schleudergeschwindigkeit

des gewählten Programms in der Schleudergeschwindigkeitsanzeige dargestellt. Zum Vermindern der Schleudergeschwindigkeit drücken Sie die Schleudergeschwindigkeit-Einstelltaste. Die Schleudergeschwindigkeit wird Schritt für Schritt vermindert. Anschließend werden je nach Modell die Optionen „Spülstopp“ und „Nicht schleudern“ angezeigt. Hinweise zu diesen Optionen finden Sie im Abschnitt „Zusatzfunktionen auswählen“.

**i** Die Spülstopp-Option wird durch das Symbol , die Nicht schleudern-Option durch das Symbol  angezeigt.

# **Programm- und Verbrauchstabelle**

| DE                       |      |                    |                         |                      |                            | Zusatzfunktion |                |             |             |           | Wählbarer<br>Temperaturbereich<br>(°C) |
|--------------------------|------|--------------------|-------------------------|----------------------|----------------------------|----------------|----------------|-------------|-------------|-----------|----------------------------------------|
| Programm                 |      | Max. Beladung (kg) | Wasserverbrauch (Liter) | Stromverbrauch (kWh) | Maximalgeschwindigkeit *** | Vorwäsche      | Schnellwäschen | Spülen Plus | Bügelleicht | Spülstopp |                                        |
| Koch-/Buntwäsche         | 90   | 8                  | 70                      | 2.60                 | 1600                       | •              | •              | •           | •           | •         | 90-Kalt                                |
| Koch-/Buntwäsche         | 60   | 8                  | 70                      | 1.75                 | 1600                       | •              | •              | •           | •           | •         | 90-Kalt                                |
| Koch-/Buntwäsche         | 40   | 8                  | 70                      | 0.90                 | 1600                       | •              | •              | •           | •           | •         | 90-Kalt                                |
| Bettdecken               | 40   | -                  | 50                      | 0.67                 | 800                        |                |                | •           |             |           | 60-40                                  |
| BabyProtect (Babyschutz) | 90   | 8                  | 93                      | 2.70                 | 1600                       | •              |                | *           |             | •         | 90-40                                  |
| Super                    | 40   | 8                  | 76                      | 1.28                 | 1600                       |                |                |             |             | •         | 40                                     |
| Superschnell-Express     | 30   | 2                  | 42                      | 0.10                 | 1400                       |                |                | •           |             | •         | 30-Kalt                                |
| Tageskleidung-Express    | 90   | 8                  | 64                      | 2.22                 | 1400                       |                |                | •           |             | •         | 90-Kalt                                |
| Tageskleidung-Express    | 60   | 8                  | 80                      | 1.05                 | 1400                       |                |                | •           |             | •         | 90-Kalt                                |
| Tageskleidung-Express    | 30   | 8                  | 70                      | 0.28                 | 1400                       |                |                | •           |             | •         | 90-Kalt                                |
| Modekleidung             | 40   | 3                  | 36                      | 0.36                 | 600                        |                |                | •           |             |           | 40                                     |
| Baumwoll-Öko             | 60** | 8                  | 53                      | 0.98                 | 1600                       | •              | •              | •           | •           | •         | 60-40                                  |
| Baumwoll-Öko             | 60** | 4                  | 51                      | 0.83                 | 1600                       | •              | •              | •           | •           | •         | 60-40                                  |
| Baumwoll-Öko             | 40** | 4                  | 51                      | 0.67                 | 1600                       | •              | •              | •           | •           | •         | 60-40                                  |
| Baumwoll-Öko             | 40   | 8                  | 59                      | 0.80                 | 1600                       | •              | •              | •           | •           | •         | 60-40                                  |
| Pflegeleicht             | 60   | 4                  | 56                      | 0.90                 | 800                        | •              | •              | •           | •           | •         | 60-Kalt                                |
| Pflegeleicht             | 40   | 4                  | 56                      | 0.50                 | 800                        | •              | •              | •           | •           | •         | 60-Kalt                                |
| Sportkleidung (Sport)    | 40   | 4                  | 66                      | 0.58                 | 800                        | •              | •              | •           | •           | •         | 40-Kalt                                |
| Hemden                   | 60   | 4                  | 55                      | 1.15                 | 600                        | •              | •              |             | *           | •         | 60-Kalt                                |
| Feinwäsche               | 40   | 3                  | 54                      | 0.44                 | 600                        |                |                | •           | •           | •         | 40-Kalt                                |
| Wolle                    | 40   | 2                  | 45                      | 0.31                 | 600                        |                |                | •           |             | •         | 40-Kalt                                |
| Handwäsche               | 30   | 1.5                | 33                      | 0.19                 | 600                        |                |                |             |             |           | 30-Kalt                                |

\*\* Baumwoll-Öko 40 °C und Baumwoll-Öko 60 °C sind Standardprogramme. Diese Programme werden „40 °C-Baumwollstandardprogramm“ und „60 °C-Baumwollstandardprogramm“ genannt.

- : Wählbar
- \* : Automatisch ausgewählt, nicht abwählbar.
- \*\* : Energieprogramm (EN 60456 Ed.3)
- \*\*\* : Falls die maximale Schleudergeschwindigkeit Ihrer Maschine unterhalb dieses Wertes liegt, lässt sich lediglich die maximal mögliche Schleudergeschwindigkeit auswählen.
- : Entnehmen Sie die maximale Beladung bitte der Programmbeschreibung.
-  Die Zusatzfunktionen in der Tabelle können je nach Modell Ihrer Maschine abweichen.
-  Wasser- und Stromverbrauch können sich abhängig von Wasserdruck, Wasserhärte und Wassertemperatur, Umgebungstemperatur, Wäscheart und Wäschemenge, Einsatz von Zusatzfunktionen, der Schleudergeschwindigkeit sowie Schwankungen der Versorgungsspannung ändern.
-  Die Dauer des ausgewählten Programms erscheint im Display der Maschine. Dabei kann es durchaus zu kleinen Abweichungen zwischen der angezeigten und der tatsächlichen Dauer kommen.

## Zusatzfunktionen auswählen

Wählen Sie die gewünschten Zusatzfunktionen, bevor Sie das Programm starten. Darüber hinaus können Sie auch im Betrieb zum laufenden Programm passende Zusatzfunktionen auswählen oder aufheben, ohne die Start-/Pause-/Abbrechen-Taste zu drücken. Allerdings darf der Schritt, in dem die jeweilige Zusatzfunktion eingesetzt wird, natürlich noch nicht erreicht sein.

Je nach Programm wählen Sie die gewünschte Zusatzfunktion mit den Tasten a, b, c oder d. Das Symbol der ausgewählten Zusatzfunktion erscheint im Display.

**i** Bestimmte Funktionen lassen sich nicht gleichzeitig auswählen. Wenn Sie eine Zusatzfunktion wählen, die mit einer zuvor gewählten Funktion kollidiert (also nicht gleichzeitig ausgewählt werden kann), wird die zuerst ausgewählte Funktion aufgehoben, die zuletzt gewählte Zusatzfunktion bleibt aktiv. Ein Beispiel: Wenn Sie zunächst „Vorwäsche“ wählen und sich dann für „Schnellwäsche“ entscheiden, wird die Vorwäsche aufgehoben, die Schnellwäsche bleibt aktiv.

**i** Zusatzfunktionen, die nicht mit dem gewählten Programm vereinbar sind, können nicht ausgewählt werden. (Siehe „Programm- und Verbrauchstabelle“.)

**i** Je nach Modell Ihrer Maschine können die Zusatzfunktionstasten etwas anders aussehen.

### • Vorwäsche

Eine Vorwäsche ist nur bei stark verschmutzter Wäsche erforderlich. Wenn Sie auf die Vorwäsche verzichten, sparen Sie Energie, Wasser, Waschmittel und Zeit.

Wenn Sie diese Funktion (a) wählen, erscheint F1 im Display.

### • Schnellwäschen

Diese Funktion können Sie bei Baumwolle- und Synthetik-Programmen verwenden. Dies reduziert die Waschzeit und die Anzahl der Spülgänge bei leicht verschmutzter Wäsche.

Wenn Sie diese Funktion (b) wählen, erscheint F2 im Display.

**i** Wenn Sie diese Funktion wählen, beladen Sie Ihre Maschine nur mit der halben in der Programmtabelle angegebenen maximalen Wäschemenge.

### • Spülen Plus

Bei dieser Funktion führt Ihre Maschine einen zusätzlichen Spülgang nach der Hauptwäsche aus. Dadurch verringert sich die Gefahr von Hautreizungen bei empfindlichen Personen (z. B. Kleinkindern, Allergikern), weil weniger Waschmittelreste in der Wäsche verbleiben. Wenn Sie diese Funktion (c) wählen, erscheint F3 im Display.

### • Bügelleicht

Mit dieser Funktion verknittert Wäsche deutlich weniger als bei einem normalen Waschgang. Die Textilien werden mit sanfteren Bewegungen gewaschen und mit geringerer Geschwindigkeit geschleudert. Zusätzlich wird Ihre Wäsche mit mehr

Wasser gewaschen.

Wenn Sie diese Funktion (d) wählen, erscheint F4 im Display.

### • Spülstopp

Wenn Sie Ihre Textilien nicht gleich nach dem Abschluss des Waschprogramms aus der Maschine nehmen möchten, können Sie die Spülstopp-Funktion einsetzen, damit Ihre Wäsche nicht durch Antrocknen in der Maschine verknittert. Wenn Sie anschließend die Start-/Pause-/Abbrechen-Taste drücken, wird das Wasser ohne Schleudern abgepumpt. Nach dem Abpumpen wird das Programm fortgesetzt und abgeschlossen.

Wenn Sie die im Wasser einweichende Wäsche schleudern möchten, wählen Sie die gewünschte Schleudergeschwindigkeit und drücken anschließend die Start-/Pause-/Abbrechen-Taste. Das Programm wird fortgesetzt. Das Wasser wird abgepumpt, die Wäsche geschleudert, das Programm abgeschlossen.

### • Einweichen

Durch Einweichen lassen sich hartnäckige Verschmutzungen leichter entfernen: Dazu verbleibt die Wäsche eine Zeit lang im Waschwasser, bevor das eigentliche Programm beginnt.

### • Tierhaare entfernen

Mit dieser Funktion entfernen Sie an der Kleidung haftende Tierhaare besonders leicht. Bei der Auswahl dieser Funktion wird das normale Programm durch Vorwäsche und einen zusätzlichen Spülschritt ergänzt. Durch 30 % mehr Wasser werden Tierhaare besonders gründlich entfernt.

**!** Natürlich dürfen Haustiere niemals in der Maschine gewaschen werden.

## Zeitanzeige

Im laufenden Programm erscheint die restliche Zeit bis zum Programmende im Display. Die Zeit wird im Format „01:30“ in Stunden und Minuten angezeigt.

**i** Die Programmdauer kann abhängig von Wasserdruck, Wasserhärte und Wassertemperatur, Umgebungstemperatur, Wäscheart und Wäschemenge, Einsatz von Zusatzfunktionen sowie Schwankungen der Versorgungsspannung von den Angaben in der „Programm- und Verbrauchstabelle“ abweichen.

## Zeitverzögerung

Wenn Sie den Waschvorgang erst später beginnen lassen möchten, können Sie den Programmstart durch die Zeitverzögerung um bis zu 24 Stunden hinausschieben. Die Verzögerungszeit kann in 30-Minuten-Schritten eingestellt werden.

**i** Benutzen Sie keine Flüssigwaschmittel, wenn Sie die Zeitverzögerungsfunktion nutzen! Es besteht die Gefahr, dass sich Flecken auf Ihren Textilien bilden können.

Öffnen Sie die Waschmaschinentür, treffen Sie die nötigen Vorbereitungen wie Einfüllen von Wäsche und Waschmittel, usw.

Wählen Sie Waschprogramm, Temperatur, Schleudergeschwindigkeit und – sofern gewünscht – Zusatzfunktionen. Wählen Sie die gewünschte Zeit mit den Zeitverzögerungstasten (+ / -).

Das Zeitverzögerung-Symbol blinkt. Drücken Sie die Start-/Pause-/Abbrechen-Taste. Der Countdown bis zum verzögerten Start beginnt. Das Zeitverzögerung-Symbol leuchtet dauerhaft. Das Start-Symbol erscheint. “.” Der Doppelpunkt in der Verzögerungszeitanzeige beginnt zu blinken.

**i** Während die Zeitverzögerung läuft, können Sie weitere Wäsche hinzugeben. Nach Ablauf des Countdowns verschwindet das Zeitverzögerung-Symbol, das Waschen beginnt, die Programmdauer erscheint im Display.

### **Verzögerungszeit ändern**

Wenn Sie die Zeit bei laufendem Countdown ändern möchten:

Drücken Sie die Start-/Pause-/Abbrechen-Taste. “.” der Doppelpunkt in der Verzögerungszeitanzeige hört auf zu blinken. Das Pause-Symbol erscheint. Das Zeitverzögerung-Symbol blinkt. Das Start-Symbol verschwindet. Wählen Sie die gewünschte Zeit mit den Zeitverzögerungstasten (+ / -). Drücken Sie die Start-/Pause-/Abbrechen-Taste. Das Zeitverzögerung-Symbol leuchtet dauerhaft. Das Pause-Symbol verschwindet. Das Start-Symbol erscheint. “.” Der Doppelpunkt in der Verzögerungszeitanzeige beginnt zu blinken.

### **Zeitverzögerung aufheben**

Wenn Sie die Zeitverzögerung aufheben und das Waschprogramm sofort starten möchten:

Drücken Sie die Start-/Pause-/Abbrechen-Taste. “.” der Doppelpunkt in der Verzögerungszeitanzeige hört auf zu blinken. Das Start-Symbol verschwindet. Die Symbole Pause und Zeitverzögerung blinken. Vermindern Sie die gewünschte Zeit mit der (-)-Zeitverzögerungstaste. Nach 30 Minuten erscheint die Programmdauer. Starten Sie das Programm mit der Start-/Pause-/Abbrechen-Taste.

### **Programm starten**

Starten Sie das Programm mit der Start-/Pause-/Abbrechen-Taste. Das Start-Symbol leuchtet auf, das Programm beginnt. Die Waschmaschinentür wird gesperrt, das Türsperr-Symbol erscheint im Display. Im Display leuchten Symbole für den jeweiligen Programmschritt (Vorwäsche, Hauptwäsche, Spülen, Weichspüler und Schleudern) auf.

### **Programmfortschritt**

Der Programmfortschritt wird im Display durch eine Reihe von Symbolen angezeigt.

Der jeweils aktive Programmschritt wird durch das entsprechende Symbol angezeigt, bis zum Abschluss des Programms sämtliche Symbole leuchten. Der jeweils aktuelle Programmschritt wird durch das Symbol ganz rechts dargestellt.

### **Vorwäsche**

Wenn die Zusatzfunktion Vorwäsche gewählt ist, erscheint das Vorwäsche-Symbol im Display, sobald die Vorwäsche beginnt.

### **Hauptwäsche**

Das Hauptwäsche-Symbol erscheint im Display, sobald die Hauptwäsche beginnt.

### **Spülen**

Sobald das Spülen beginnt, erscheint das Spülen-Symbol im Display.

### **Weichspüler**

Das Weichspüler-Symbol zeigt an, dass die Maschine gerade mit dem Weichspülen beschäftigt ist.

### **Schleudern**

Das Schleudern-Symbol leuchtet auf, sobald die Maschine mit dem letzten Schleuderschritt beginnt; dieses Symbol leuchtet auch beim Schleudern + Abpumpen-Programm.

**i** Falls die Maschine nicht schleudern sollte, ist die Spülstopp-Funktion eventuell aktiv – oder die Wäsche ist so ungleichmäßig in der Trommel verteilt, dass Schleudern nicht ratsam wäre.

### **Türsperr**

Ein spezielles Sicherungssystem verhindert das Öffnen der Tür, solange der Wasserpegel innerhalb der Maschine noch nicht als sicher gilt.

Das Türsperr-Symbol erscheint, wenn die Waschmaschinentür gesperrt ist. Dieses Symbol blinkt, bis sich die Waschmaschinentür wieder öffnen lässt – beispielsweise zum Abschluss des Programms oder wenn die Maschine angehalten wurde. Versuchen Sie nicht, die Waschmaschinentür bei diesem Schritt mit Gewalt zu öffnen. Das Symbol

verschwindet, sobald sich die Tür öffnen lässt.

### **Änderungen nach Programmstart**

#### **Maschine anhalten (Pause)**

Halten Sie die Maschine durch Drücken der Start-/Pause-/Abbrechen-Taste an. Das Pause-Symbol im Display zeigt an, dass die Maschine angehalten wurde. Das Start-Symbol verschwindet.

### **Geschwindigkeits- und**

### **Temperatureinstellungen bei**

#### **Zusatzfunktionen ändern**

Je nach aktuellem Programmschritt lassen sich Zusatzfunktionen aufheben oder zuschalten – siehe „Zusatzfunktionen auswählen“.

Darüber hinaus können Sie auch Geschwindigkeits- und Temperatureinstellungen ändern; schauen Sie sich dazu bitte die Abschnitte „Schleudergeschwindigkeit auswählen“ und „Temperatur auswählen“ an.

#### **Wäsche hinzugeben oder herausnehmen**

Halten Sie die Maschine durch Drücken der Start-/Pause-/Abbrechen-Taste an. In der Programmfolgeanzeige blinkt der Programmschritt,

bei dem das Programm angehalten wurde.

Warten Sie, bis sich die Tür öffnen lässt. Öffnen Sie die Waschmaschinentür, geben Sie weitere Wäsche hinzu oder nehmen Sie Wäsche heraus.

Schließen Sie die Waschmaschinentür. Ändern Sie bei Bedarf Zusatzfunktionen, Temperatur und Schleudergeschwindigkeit. Starten Sie die Maschine mit der Start-/Pause-/Abbrechen-Taste.

**i** Die Waschmaschinentür lässt sich nicht öffnen, wenn die Temperatur im Inneren der Maschine

zu hoch ist oder der Wasserspiegel noch oberhalb der Tür steht.

## Kindersicherung

Mit der Kindersicherung können Sie verhindern, dass Kinder die Einstellungen Ihrer Maschine und des laufenden Programms manipulieren.

- i** Auch bei aktiver Kindersicherung können Sie die Maschine mit der Ein-/Austaste ein- und ausschalten. Beim Wiedereinschalten der Maschine wird das Programm an der Stelle fortgesetzt, an der es zuvor gestoppt wurde.

So schalten Sie die Kindersicherung ein:

Halten Sie die 2. und 4. Zusatzfunktionstaste drei Sekunden lang gedrückt. „Con“ erscheint im Display.

- i** Dieselbe Meldung wird angezeigt, wenn bei aktiver Kindersicherung eine beliebige Taste gedrückt wird.

So schalten Sie die Kindersicherung ab:

Halten Sie die 2. und 4. Zusatzfunktionstaste drei Sekunden lang gedrückt. „COFF“ erscheint im Display.

- i** Vergessen Sie nicht, die Kindersicherung nach Abschluss des Programms wieder abzuschalten. Andernfalls können Sie kein neues Programm auswählen.

## Programme abbrechen

Halten Sie die Start-/Pause-/Abbrechen-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Das Start-Symbol blinkt. Das Symbol des Programmschritts, bei dem das Programm abgebrochen wurde, leuchtet weiter. „END“ erscheint im Display, das Programm ist abgebrochen.

- i** Falls sich die Waschmaschinentür nach Abbruch eines Programms nicht öffnen lässt, weil sich noch zu viel Wasser in der Maschine befindet, wählen Sie das Abpumpen + Schleudern-Programm mit dem Programmauswahlknopf und befördern so das Wasser aus der Maschine.

## Die Maschine befindet sich im Spülstopp

Das Schleudern-Symbol blinkt, das Pause-Symbol leuchtet, wenn der Spülstopp erreicht wurde.

Wenn Sie Ihre Wäsche zu diesem Zeitpunkt schleudern möchten:

Stellen Sie die Schleudergeschwindigkeit ein, drücken Sie anschließend die Start-/Pause-/Abbrechen-Taste. Das Pause-Symbol verschwindet, das Start-Symbol erscheint. Das Programm wird fortgesetzt, das Wasser abgepumpt, die Wäsche wird geschleudert. Wenn Sie das Wasser ohne zu schleudern abpumpen möchten:

Drücken Sie einfach die Start-/Pause-/Abbrechen-Taste. Das Pause-Symbol verschwindet. Das Start-Symbol erscheint. Das Programm wird fortgesetzt, dass Wasser abgepumpt.

## Programmende

Nach Abschluss des Programms wird „End“ im Display angezeigt. Die Programmschritt-Symbole leuchten weiter. Die zu Beginn des Programms ausgewählten Zusatzfunktionen sowie

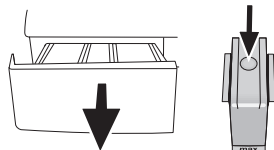
Schleudergeschwindigkeit und Temperatur bleiben ausgewählt.

## 5 Reinigung und Wartung

Viele Probleme lassen sich vermeiden, wenn Sie Ihre Waschmaschine in regelmäßigen Abständen reinigen; zusätzlich verlängern Sie die Lebensdauer Ihres neuen Gerätes.

### Waschmittelschublade reinigen

Reinigen Sie die Waschmittelschublade regelmäßig (jeweils nach 4 – 5 Wäschen), damit sich im Laufe der Zeit keine Waschmittelreste ansammeln. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

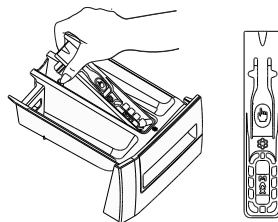


Drücken Sie die runde Markierung im Weichspülerfach hinab und ziehen Sie die Schublade zu sich hin, bis Sie sie aus der Maschine nehmen können.

- i** Wenn sich eine Mischung aus Wasser und Weichspüler im Weichspülerfach ansammelt, ist es Zeit, den Siphon zu reinigen.

Waschen Sie die Waschmittelschublade und den Siphon mit reichlich warmem Wasser im Waschbecken aus. Tragen Sie beim Reinigen Schutzhandschuhe oder benutzen Sie eine Bürste, damit die Rückstände bei der Reinigung nicht an Ihre Haut gelangen können. Schieben Sie die Waschmittelschublade nach der Reinigung wieder an Ort und Stelle; vergewissern Sie sich, dass sie richtig sitzt.

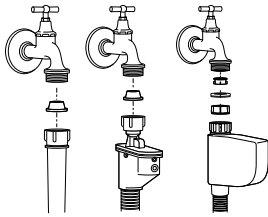
Wenn Ihre Waschmittelschublade wie in der folgenden Abbildung aussieht:



- i** Heben Sie den Siphon wie abgebildet am hinteren Teil an und heraus. Nach der oben beschriebenen Reinigung setzen Sie den Siphon wieder an seinen Platz und drücken sein Vorderteil bis zum Einrasten nach unten.

### Wasserzulaufilter reinigen

Am Endstück jedes Wasserzulaufentils an der Rückseite der Maschine sowie am Ende der Wasserzulaufschläuche (dort, wo diese an den Wasserhahn angeschlossen werden) befindet sich ein Filter. Diese Filter verhindern, dass Fremdkörper und Schmutz mit dem Wasser in die Waschmaschine gelangen. Die Filter sollten bei Verschmutzung gereinigt werden.



Schließen Sie die Wasserhähne. Entfernen Sie die Muttern an den Wasserzulaufschläuchen und reinigen Sie die Filter am Wassereinfluss mit einer passenden Bürste. Falls die Filter stark verschmutzt sein sollten, können Sie diese mit einer kleinen Zange herausnehmen und säubern. Die Filter an den flachen Enden der Wasserzulaufschläuche nehmen Sie zusammen mit den Dichtungen heraus und reinigen sie gründlich unter fließendem Wasser. Setzen Sie die Dichtungen und Filter sorgfältig wieder an den alten Platz und ziehen Sie die Muttern an den Schläuchen von Hand an.

### Restliches Wasser ablaufen lassen und Pumpenfilter reinigen

Die Filtersysteme in Ihrer Maschine sorgen dafür, dass Festkörper wie Knöpfe, Münzen und Textilfasern ausgefiltert werden und den Propeller der Pumpe beim Abfließen des Wassers nicht zusetzen können. So wird die Pumpe beim Abpumpen des Wassers weniger stark belastet und hält länger.

Falls das Wasser nicht mehr vollständig aus Ihrer Maschine abgepumpt wird, kann der Pumpenfilter verstopft sein. Dieser Filter muss mindestens alle drei Monate (und natürlich, wenn er verstopft ist) gereinigt werden. Zum Reinigen des Pumpenfilters muss das Wasser zunächst abgelassen werden. In bestimmten Fällen – beispielsweise bei einem Umzug oder wenn Frostgefahr droht – muss das Wasser komplett abgelassen werden.

**!** Im Pumpenfilter verbliebene Fremdkörper können die Maschine beschädigen und zu starken Betriebsgeräuschen führen.

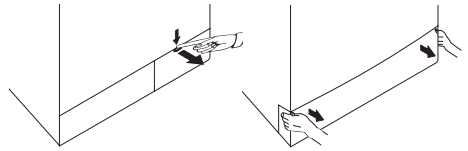
So lassen Sie das Wasser ab und reinigen einen verschmutzten Filter:

Trennen Sie das Gerät vollständig von der Stromversorgung, indem Sie den Netzstecker ziehen.

**!** Die Wassertemperatur im Inneren der Maschine kann bis zu 90 °C erreichen. Damit es nicht zu Verbrühungen oder Verbrennungen kommt, darf der Filter erst gereinigt werden, wenn das Wasser in der Maschine abgekühlt ist.

Öffnen Sie die Filterkappe.

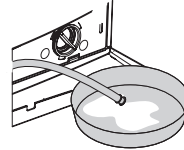
Wenn die Filterkappe aus zwei Teilen besteht, drücken Sie die Lasche an der Filterkappe nach unten und ziehen das Teil zu sich hin heraus.



Bei einer einteiligen Filterkappe öffnen Sie die Kappe, indem Sie sie an beiden Seiten nach oben ziehen.

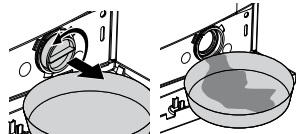
**i** Die Filterabdeckung lässt sich entfernen, indem Sie einen dünnen Gegenstand mit Kunststoffspitze zur Hand nehmen und die Abdeckung durch die Öffnung oberhalb der Filterabdeckung etwas nach unten drücken. Versuchen Sie nicht, die Abdeckung mit Metallgegenständen zu lösen.

Bestimmte Modelle sind mit einem Notfall-Ablaufschlauch ausgestattet. Mit den nachstehenden Schritten lassen Sie das Wasser ab. Wasser bei Geräten mit Notfall-Ablaufschlauch ablassen:



Ziehen Sie den Notfall-Ablaufschlauch aus seinem Gehäuse. Stellen Sie ein großes Gefäß unter das Ende des Schlauches. Lassen Sie das Wasser in den Behälter ablaufen, indem Sie den Stopfen am Ende des Schlauches herausziehen. Wenn der Behälter voll ist, verschließen Sie das Ende des Schlauches, indem Sie den Stopfen wieder einsetzen. Leeren Sie den Behälter aus. Anschließend wiederholen Sie den Vorgang und lassen das restliche Wasser aus der Maschine ablaufen. Nachdem das Wasser komplett abgelaufen ist, verschließen Sie das Ende des Schlauches mit dem Stopfen und schieben den Schlauch wieder an seinen Platz. Drehen Sie den Pumpenfilter heraus.

Wasser bei Geräten ohne Notfall-Ablaufschlauch ablassen:



Stellen Sie ein großes Gefäß unter die Öffnung des Filters, damit das ablaufende Wasser hineinfließen kann. Lösen Sie den Pumpenfilter (gegen den Uhrzeigersinn), bis Wasser austritt. Leiten Sie den Wasserfluss in das Gefäß, das Sie unter dem Filter aufgestellt haben. Halten Sie am besten einen Lappen für den Fall bereit, dass etwas Wasser auf den Boden gelangen sollte. Wenn das Wasser vollständig aus der Maschine abgelaufen ist, drehen Sie den Filter komplett heraus. Reinigen Sie den Filter sorgfältig von sämtlichen Rückständen und entfernen Sie sämtliche Textilfasern (sofern vorhanden) in der Nähe der Pumpenflügel.

Installieren Sie den Filter.

 Falls Ihre Maschine mit einer Wasserdüse ausgestattet sein sollte, achten Sie besonders gut darauf, den Filter wieder richtig an seinen Platz in der Pumpe zu setzen. Versuchen Sie niemals, den Filter mit Gewalt wieder an Ort und Stelle zu bringen. Achten Sie darauf, dass der Filter wieder vollständig im Gehäuse sitzt. Andernfalls kann Wasser durch die Filterkappe auslaufen.

Falls die Filterkappe aus zwei Teilen besteht, schließen Sie die Filterkappe, indem Sie auf die Lasche drücken. Bei einer einteiligen Filterkappe setzen Sie zuerst die Nasen im unteren Teil entsprechend ein, anschließend drücken Sie zum Verschließen den oberen Teil nach unten.

6 Technische Daten

|                                             |               |
|---------------------------------------------|---------------|
| Modelle (DE)                                | WMB 81243 LBB |
| Maximale Trockenwäschefüllmenge (kg)        | 8             |
| Höhe (cm)                                   | 84            |
| Breite (cm)                                 | 60            |
| Tiefe (cm)                                  | 59            |
| Nettogewicht (±4 kg)                        | 75            |
| Stromversorgung (V/Hz)                      | 230 V / 50Hz  |
| Maximaler Strom (A)                         | 10            |
| Gesamtleistung (W)                          | 2200          |
| Schleudergeschwindigkeit (U/min, max.)      | 1200          |
| Stromverbrauch im Bereitschaftsmodus (W)    | 1.40          |
| Stromverbrauch bei abgeschaltetem Gerät (W) | 0.20          |

- 

Im Zuge der Qualitätsverbesserung können sich die technischen Daten dieses Gerätes ohne Vorankündigung ändern.
- 

Bei den Abbildungen in dieser Anleitung handelt es sich um schematische Darstellungen, die möglicherweise nicht exakt mit Ihrem Gerät übereinstimmen.
- 

Die am Gerät oder in der Dokumentation angegebenen Werte wurden unter Laborbedingungen in Übereinstimmung mit den zutreffenden Normen ermittelt. Diese Werte können je nach Einsatz- und Umweltbedingungen variieren.



Dieses Gerät ist mit dem Symbol zur selektiven Behandlung von Elektro- und Elektronikausstattungen gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass das ausgediente Gerät gemäß der EG-Richtlinie 2002/96 zwecks Zerlegen oder Recycling von einem selektiven Sammelsystem erfasst werden muss, um jegliche Auswirkungen auf die Umwelt zu reduzieren

Weitere Auskünfte können von den zuständigen örtlichen oder landesweiten Behörden erhalten werden.

Nicht selektiv behandelte Elektronikprodukte können auf Grund der in ihnen enthaltenen Schadstoffe für die Umwelt und die menschliche Gesundheit schädlich sein.

|                                                                                                             |                                                                                                                    |                                                                                                                  |                                                                                                         |                                                                                                      |                                                                                                                 |                                                                                                     |                                                                                                        |                                                                                                                        |                                                                                                                  |                                                                                                              |                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Dunkle Wäsche         | <br>Dunkle Wäsche               | <br>Pflegerleicht             | <br>Koch-/Buntwäsche | <br>Vorwäsche     | <br>Hauptwäsche              | <br>Spülen       | <br>Waschen         | <br>Schleudern                      | <br>Feinwäsche                | <br>Tierhaare entfernen  | <br>Tür |
| <br>Abpumpen              | <br>Bügelleicht (Knitterschutz) | <br>Bettedecke                | <br>Kindersicherung  | <br>Handwäsche    | <br>BabyProtect (Babyschutz) | <br>Baumwoll-Öko | <br>Wolle           | <br>Express 14 Superschnell-Express | <br>Tageskleidung             | <br>Mini 30              |                                                                                              |
| <br>Tageskleidung-Express | <br>Spülstopp                   | <br>Start / Pause             | <br>Nicht schleudern | <br>Schnellwäsche | <br>Beendet                  | <br>Kalt         | <br>Temperatur      | <br>Selbstreinigen                  | <br>Unterwäsche               | <br>Öko-Rein (Eco Clean) |                                                                                              |
| <br>Gemischt 40           | <br>Super 40                    | <br>Extraspülen (Spülen Plus) | <br>Auffrischen      | <br>Hemden        | <br>Jeans                    | <br>Sport        | <br>Zeitverzögerung | <br>Intensiv                        | <br>Modekleidung (Fasioncare) | <br>Ein-/Aus             |                                                                                              |

## 7 Problemlösung

Programme lassen sich nicht starten oder auswählen.

- Die Waschmaschine hat sich eventuell aus Sicherheitsgründen selbst abgeschaltet; dies kann äußere Ursachen (z. B. Schwankungen von Spannung oder Wasserdruck, etc.) haben. >>> *Setzen Sie die Maschine auf die Werkseinstellungen zurück, indem Sie die Start/Pause-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten. (Siehe „Programme abbrechen“.)*

Wasser in der Maschine.

- Eventuell befindet sich noch etwas Wasser in der Trommel. Dies liegt daran, dass das Gerät vor der Auslieferung noch einmal gründlich geprüft wurde. >>> *Dies ist kein Defekt – natürlich wird Ihre Waschmaschine nicht von Wasser beeinträchtigt.*

Die Maschine vibriert stark oder arbeitet sehr laut.

- Die Maschine steht eventuell nicht gerade. >>> *Balancieren Sie die Maschine mit den einstellbaren Füßen aus.*
- Ein Fremdkörper ist in den Pumpenfilter eingedrungen. >>> *Reinigen Sie den Pumpenfilter.*
- Die Transportsicherungen (Bolzen) wurden nicht entfernt. >>> *Entfernen Sie die Transportsicherungsbolzen.*
- Zu wenig Wäsche in der Maschine. >>> *Geben Sie mehr Wäsche in die Maschine.*
- Die Maschine wurde eventuell überladen. >>> *Reduzieren Sie die Wäschemenge in der Maschine oder verteilen Sie die Wäsche von Hand gleichmäßiger.*
- Die Maschine stößt gegen einen anderen Gegenstand. >>> *Achten Sie darauf, dass die Maschine nirgendwo anstößt.*

Die Maschine stoppt kurz nach Programmbeginn.

- Die Maschine kann vorübergehend anhalten, wenn die Spannung zu niedrig ist. >>> *Sie setzt den Betrieb fort, wenn die Spannung wieder den Normalwert erreicht hat.*

Die Programmdauer wird nicht heruntergezählt. (bei Modellen mit Anzeige)

- Der Timer hält an, solange Wasser in die Maschine einläuft. >>> *Die Zeit läuft erst dann weiter, wenn sich ausreichend viel Wasser in der Maschine befindet. Die Maschine wartet, bis eine ausreichende Menge Wassers eingelaufen ist; ansonsten kann es vorkommen, dass die Wäsche nicht richtig sauber wird. Anschließend läuft die Zeit weiter.*
- Der Timer hält an, solange das Wasser aufgewärmt wird. >>> *Die Zeit läuft erst dann weiter, wenn das Wasser die vorgegebene Temperatur erreicht hat.*
- Die Zeit läuft beim Schleudern eventuell nicht weiter. >>> *Bei sehr ungleichmäßiger Wäscheverteilung spricht eine spezielle Schutzschaltung an.*

- ❗ Bei unregelmäßiger Wäscheverteilung (Unwucht) in der Trommel schleudert die Maschine nicht, damit es nicht zu Beschädigungen der Maschine oder ihrer Umgebung kommt. In diesem Fall sollten Sie die Wäsche auflockern, gleichmäßiger verteilen und erneut schleudern.

Schaum tritt aus der Waschmittelschublade aus.

- Zu viel Waschmittel. >>> *Mischen Sie einen Teelöffel Weichspüler mit einem halben Liter Wasser, gießen Sie die Mischung in das Hauptwäschefach der Waschmittelschublade.*

- ❗ Orientieren Sie sich bei der Auswahl der passenden Waschmittelmenge an den Angaben zu Programmen und maximaler Beladung in der „Programm- und Verbrauchstabelle“. Wenn Sie zusätzliche Chemikalien (Fleckentferner, Bleichmittel und dergleichen) verwenden, geben Sie weniger Waschmittel hinzu.

Die Wäsche ist nach Abschluss des Programms noch nass

- Durch übermäßig viel Waschmittel hat sich zu viel Schaum gebildet; das automatische Schaumbeseitigungssystem wurde aktiv. >>> *Verwenden Sie nicht mehr als die empfohlene Waschmittelmenge.*
- ❗ Bei unregelmäßiger Wäscheverteilung (Unwucht) in der Trommel schleudert die Maschine nicht, damit es nicht zu Beschädigungen der Maschine oder ihrer Umgebung kommt. In diesem Fall sollten Sie die Wäsche auflockern, gleichmäßiger verteilen und erneut schleudern.

⚠ Falls sich Störungen nicht durch die Hinweise in diesem Abschnitt beseitigen lassen sollten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an den autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie niemals, ein defektes Gerät selbst zu reparieren.



# 1 Consignes importantes de sécurité

Cette section contient des consignes relatives à la sécurité qui vous aideront à prévenir les risques de blessure corporelle ou de dommage matériel. Le non-respect de ces consignes annulera toute garantie.

## Sécurité générale

- Les enfants de 8 ans et plus les personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ainsi que les personnes étrangères à ce type d'appareil peuvent utiliser ce dernier à condition d'être sous la surveillance d'une personne responsable leur permettant d'utiliser l'appareil en toute sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec ou modifier l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doit jamais être effectué par un enfant sans la surveillance d'une personne responsable.
- N'installez jamais la machine sur un sol couvert de moquette. Sinon, l'absence de circulation d'air en-dessous de votre machine va entraîner la surchauffe des pièces électriques. Cela provoquerait des problèmes avec votre machine.
- Ne faites pas fonctionner la machine si le câble d'alimentation ou la prise sont endommagés. Contactez l'agent de service agréé.
- Demandez à un technicien qualifié de brancher un fusible de 16 ampères à l'emplacement d'installation du produit.
- Si le produit rencontre un problème, évitez de l'utiliser à moins qu'il ait été réparé par l'agent de service agréé. Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution !
- Votre Lave-linge a été conçu pour reprendre son fonctionnement en cas de reprise de courant après une coupure dans l'alimentation électrique. Si vous souhaitez annuler le programme, voir la section "Annulation du programme".
- Branchez la machine à une prise équipée d'une mise à la terre et protégée par un fusible respectant les valeurs indiquées dans le tableau des "caractéristiques techniques". Ne négligez pas de demander à un électricien qualifié d'effectuer l'installation de mise à la terre. Notre société ne pourra pas être tenue responsable pour les dommages qui pourraient survenir si la machine est utilisée sur un circuit électrique sans mise à la terre conformément à la réglementation locale.
- Les tuyaux d'alimentation en eau et de vidange doivent être solidement fixés et rester en bon état. Sinon, il y a risque de fuite d'eau.
- Ne jamais ouvrir la porte ou ouvrir le filtre alors qu'il y a encore de l'eau dans le tambour. Dans le cas contraire, vous vous exposez à un risque d'inondation et de brûlure par l'eau

chaude.

- Ne pas ouvrir la porte de chargement verrouillée en forçant. Celle-ci sera prête à s'ouvrir juste quelques minutes après la fin du cycle de lavage. Si vous forcez l'ouverture de la porte de chargement, la porte et le mécanisme de verrouillage pourraient s'endommager.
- Débranchez la machine lorsque celle-ci n'est pas utilisée.
- Ne jamais laver la machine en y répandant ou en y versant de l'eau! Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution !
- Ne touchez jamais la prise avec des mains mouillées! Ne débranchez jamais la machine en tirant sur le câble, saisissez toujours la prise pour la débrancher.
- Seuls les détergents, les adoucissants, et les suppléments appropriés pour les lave-linge automatiques peuvent être utilisés.
- Respectez les conseils figurant sur les étiquettes des articles textiles et sur l'emballage du détergent.
- Le produit doit être débranché pendant les procédures d'installation, de maintenance, d'entretien, et de réparation.
- Faites toujours appel au service agréé pour toute procédure d'installation et de réparation. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommages occasionnés lors de réparations effectuées par des personnes non agréées.

## Utilisation prévue

- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique. Par conséquent, il n'est pas approprié pour un usage commercial et doit respecter l'utilisation prévue.
- Le produit ne doit être utilisé que pour le lavage et le rinçage du linge pouvant être lavé et rincé en machine.
- Le fabricant décline toute responsabilité face à un éventuel problème survenu à cause de l'utilisation ou du transport incorrect de l'appareil.

## Sécurité des enfants

- Les appareils électriques sont dangereux pour les enfants. Maintenez-les à l'écart de la machine lorsque celle-ci fonctionne. Ne les laissez pas jouer à proximité de la machine. Utilisez la fonction Sécurité enfants pour empêcher aux enfants de jouer avec la machine.
- N'oubliez pas de fermer la porte de chargement au moment de quitter la pièce qui abrite la machine.
- Conservez tous les détergents et additifs soigneusement, hors de portée des enfants.

## 2 Installation

Consultez l'agent de service agréé le plus proche pour l'installation de votre produit. Pour rendre votre machine prête à l'emploi, veuillez lire le manuel d'utilisation et veiller à ce que le système d'électricité, de drainage et d'approvisionnement en eau soient adaptés avant de faire appel à un service agréé. Si ce n'est pas le cas, contactez un technicien et un plombier qualifiés pour que les dispositions nécessaires soient effectuées.

**i** La préparation de l'emplacement ainsi que des installations liées à l'électricité, au robinet d'eau et aux eaux usées sur le site de l'installation relèvent de la responsabilité du client.

**A** L'installation et les branchements électriques de l'appareil doivent être effectués par l'agent de service agréé. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommages occasionnés lors de réparations effectuées par des personnes non agréées.

**A** Avant de procéder à l'installation, vérifiez si le produit présente des défauts. Si c'est le cas, ne le faites pas installer. Les produits endommagés présentent des risques pour votre sécurité.

**i** Vérifiez que les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange, ainsi que le câble d'alimentation, ne sont pas pliés, pincés, ou écrasés lorsque vous poussez le produit en place après les procédures d'installation ou de nettoyage.

### Emplacement d'installation approprié

- Installez la machine sur un sol solide. Ne la placez pas sur une moquette ou sur des surfaces similaires.
- La charge totale du lave-linge et du sèche-linge -à pleine charge- lorsqu'ils sont placés l'un au-dessus de l'autre atteint environ 180 kg. Placez le produit sur un sol solide et plat présentant la capacité de portage suffisante.
- N'installez pas le produit sur le câble d'alimentation.
- Evitez d'installer le produit dans des endroits où la température est susceptible de descendre en dessous de 0°C.
- Placez le produit à au moins 1 cm des autres meubles.

### Retrait des renforts de conditionnement

Inclinez la machine vers l'arrière pour retirer le renfort de conditionnement. Retirez le renfort de conditionnement en tirant sur le ruban.

### Retrait des sécurités de transport

**A** Evitez d'enlever les sécurités de transport avant de retirer le renfort de conditionnement.

**A** Retirez les boulons de sécurité de transport avant de faire fonctionner le lave-linge. Dans le cas contraire, cela entraînera des dégâts à la machine!

1. Desserrez toutes les vis à l'aide d'une clé jusqu'à ce que celles-ci tournent librement (C).

2. Enlevez les vis de sécurité en les dévissant à la main et en les tournant doucement.
3. Fixez les caches en plastique, fournis dans le sachet avec le manuel d'utilisation, dans les trous à l'arrière du panneau. (P)



- i** Conservez les vis de sécurité soigneusement afin de les réutiliser au cas où vous aurez besoin de transporter le lave-linge ultérieurement.
- i** Ne déplacez jamais l'appareil sans que les vis de sécurité réservées au transport ne soient correctement fixées!

### Raccordement de l'arrivée d'eau

**i** La pression d'eau à l'arrivée requise pour faire fonctionner la machine, doit être comprise entre 1 et 10 bars (0,1 – 10 MPa). (Il est nécessaire de disposer de 10 – 80 litres d'eau de robinet (grand ouvert) en une minute, pour que votre machine fonctionne sans problèmes.) Fixez un réducteur de pression si la pression de l'eau est supérieure.

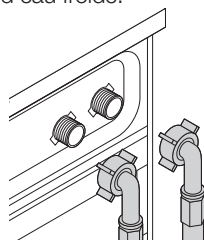
**i** Si vous souhaitez utiliser votre produit à double arrivée d'eau comme une unité à arrivée d'eau simple (eau froide), vous devez installer le dispositif d'obturation fourni dans la vanne d'eau chaude avant d'utiliser le produit. (Applicable pour les produits fournis avec un jeu de vis d'obturation.)

**i** Si vous souhaitez utiliser les deux arrivées d'eau du produit, raccordez le tuyau d'eau chaude après avoir retiré le dispositif d'obturation et l'ensemble de joint d'étanchéité de la vanne d'eau chaude. (Applicable pour les produits fournis avec un jeu de vis d'obturation.)

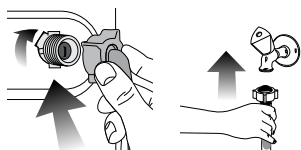
**A** Les modèles à simple admission d'eau ne doivent pas être connectés au robinet d'eau chaude. Ce type de raccord endommagerait le linge ou le produit passerait en mode de protection et ne fonctionnerait pas.

**A** N'utilisez pas de vieux tuyaux d'arrivée d'eau sur votre produit neuf. Ils pourraient tacher votre linge.

1. Raccordez les tuyaux spéciaux fournis avec la machine aux vannes d'arrivée d'eau de la machine. Le tuyau rouge (à gauche) (max. 90 °C) est celui d'arrivée d'eau chaude et le tuyau bleu (à droite) (max. 25 °C) est celui d'arrivée d'eau froide.



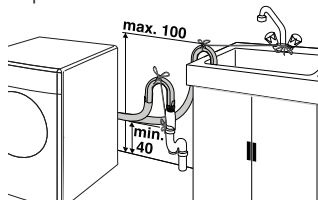
- ⚠ Assurez-vous que les raccordements d'eau froide et d'eau chaude sont effectués correctement lors de l'installation de votre machine. Sinon, votre linge pourrait être chaud en fin de lavage et s'user.
- 2. Serrez tous les écrous des tuyaux à la main. N'utilisez jamais de clé pour serrer ces écrous.



- 3. Ouvrez les robinets complètement après avoir raccordé les tuyaux pour vérifier si de l'eau ne fuit pas par les points de raccordement. Si vous constatez des fuites, fermez le robinet et retirez l'écrou. Resserrez l'écrou soigneusement après avoir vérifié le joint. Pour éviter toute fuite d'eau ou dégât consécutif, laissez les robinets fermés lorsque la machine n'est pas utilisée.

### Raccordement du conduit d'évacuation

- L'extrémité du tuyau de vidange doit être directement raccordée au tuyau d'évacuation des eaux usées ou au lavabo.
- ⚠ Votre maison sera inondée si le tuyau sort de son logement pendant la vidange. De plus, il y a un risque de brûlure en raison des températures de lavage élevées ! Pour éviter que de telles situations ne se produisent et pour que l'arrivée et la vidange d'eau de la machine se fassent dans de bonnes conditions, serrez correctement l'extrémité du tuyau de vidange de sorte qu'il ne sorte pas.
- Le tuyau doit être attaché à une hauteur comprise entre 40 et 100 cm.
- Si le tuyau est élevé après l'avoir posé sur le niveau du sol ou près de celui-ci (moins de 40 cm au-dessus du sol), l'évacuation d'eau devient plus difficile et le linge peut se mouiller considérablement. C'est pourquoi les hauteurs décrites dans le schéma doivent être respectées.

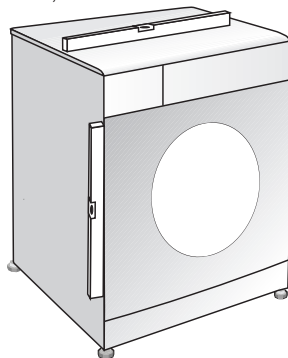


- Pour éviter que l'eau sale ne remplisse le lave-linge à nouveau et pour faciliter la vidange, évitez de tremper l'extrémité du tuyau dans l'eau sale ou de l'insérer dans la canalisation d'évacuation de plus de 15 cm. Si le tuyau est trop long, coupez-le.

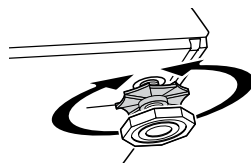
- L'extrémité du tuyau ne doit être ni coudée, ni piétinée, ni pliée entre la canalisation et la machine.
- Si la longueur du tuyau est très courte, vous pouvez y ajouter un tuyau d'extension d'origine. La longueur du tuyau peut ne pas excéder 3,2 m. Pour éviter tout dysfonctionnement occasionné par une éventuelle fuite d'eau, le raccordement entre le tuyau d'extension et le tuyau de vidange du produit doit être bien inséré à l'aide d'une bride appropriée, pour empêcher toute sortie et toute fuite.

### Réglage des pieds

- ⚠ Afin de s'assurer que votre appareil fonctionne de façon plus silencieuse et sans vibration, il doit être à niveau et équilibré sur ses pieds. Sinon, la machine pourrait se déplacer et entraîner un certain nombre de problèmes, donc celui de la vibration.



1. Dévissez manuellement les contre-écrous sur les pieds.
2. Réglez les pieds jusqu'à ce que la machine soit à niveau et équilibrée.
3. Serrez de nouveau tous les contre-écrous à la main.



- ⚠ N'utilisez aucun outil pour dévisser les contre-écrous. Sinon, vous pouvez les endommager.

### Branchement électrique

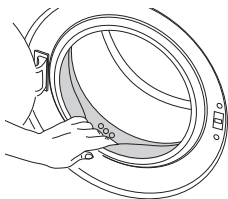
Branchez la machine à une prise équipée d'une mise à la terre et protégée par un fusible respectant les valeurs indiquées dans le tableau des "caractéristiques techniques". Notre société ne pourra pas être tenue responsable pour les dommages qui pourraient survenir si la machine est utilisée sur un circuit électrique sans mise à la terre conformément à la réglementation locale.

- Le branchement doit être conforme à la réglementation en vigueur dans votre pays.

- La prise du câble d'alimentation doit être accessible facilement après l'installation.
  - La tension et la protection admise du fusible ou du disjoncteur sont précisées dans la section « Caractéristiques techniques ». Si la valeur de courant du fusible ou du disjoncteur de votre domicile est inférieure à 16 ampères, demandez à un électricien qualifié d'installer un fusible de 16 ampères.
  - La tension spécifiée doit être égale à celle de votre réseau électrique.
  - Ne réalisez pas de branchements utilisant des rallonges électriques ou des multi-prises.
-  Les câbles d'alimentation abîmés doivent être remplacés par le Service agréé.

## Première mise en service

Avant de commencer à utiliser votre machine, assurez-vous que toutes les préparations ont été effectuées conformément aux consignes indiquées dans les sections "Consignes importantes de sécurité" et "Installation". Pour préparer la machine au lavage du linge, effectuez la première opération dans le programme Nettoyage du tambour. Si votre lave-linge n'est pas doté du programme Nettoyage du tambour, utilisez le programme Coton-90 et sélectionnez aussi les fonctions optionnelles Eau additionnelle et Rinçage supplémentaire. Avant de mettre votre lave-linge en marche, versez au trop 100g d'anti-détartrant en poudre dans le compartiment à produits de lavage principal (compartiment n° II). Si l'anti-détartrant se présente sous forme de tablette, mettez seulement une tablette dans le compartiment n° II. Faites sécher l'intérieur du soufflet en utilisant un tissu propre une fois le programme arrivé à son terme.



-  Utilisez un anti-détartrant adapté aux lave-linge.
-  Il pourrait rester de l'eau dans votre machine suite aux processus d'assurance qualité menés au cours de la production. Ceci n'affecte pas votre machine.

## Mise au rebut des matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants. Conservez tous les matériaux d'emballage dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.

Les matériaux d'emballage de votre lave-linge sont fabriqués à partir de matériaux recyclables. Jetez-les de la manière adaptée et triez-les en respectant les instructions de recyclage des déchets. Ne jetez pas ces matériaux avec les

ordures ménagères habituelles.

## Transport de l'appareil

Débranchez le lave-linge avant de le transporter. Retirez les raccordements de vidange et d'arrivée d'eau. Evacuez complètement l'eau restante dans la machine; pour ce faire, reportez-vous à la section "Evacuation de l'eau restante et nettoyage du filtre de la pompe". Installez les vis de sécurité réservées au transport dans l'ordre inverse de la procédure de retrait; pour ce faire, reportez-vous à la section "Retrait des sécurités de transport".

-  Ne déplacez jamais l'appareil sans que les vis de sécurité réservées au transport ne soient correctement fixées!

## Mise au rebut de l'ancienne machine

Débarrassez-vous de votre vieil appareil en respectant l'environnement. Consultez votre revendeur local ou le centre de collecte des déchets de votre région pour en savoir plus sur la procédure à suivre concernant la mise au rebut de votre machine. Pour la sécurité des enfants, coupez le câble d'alimentation et rendez le mécanisme de verrouillage de la porte de chargement inopérant de sorte qu'il soit inutilisable avant d'effectuer la mise au rebut de la machine.

## 3 Préparation

### A faire pour économiser de l'énergie

Les informations ci-après vous aideront à utiliser le produit de manière écologique et éconergétique.

- Utilisez le produit en tenant compte de la capacité la plus élevée autorisée par le programme que vous avez sélectionné, mais évitez de surcharger la machine; voir la section "Tableau des programmes et de consommation".
- Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage de vos produits de lavage.
- Lavez le linge peu sale à basse température.
- Utilisez des programmes plus rapides pour de petites quantités de linge ou pour du linge peu sale.
- N'utilisez pas le prélavage et des températures élevées pour le linge qui n'est pas très sale.
- Si vous prévoyez de sécher votre linge dans un sèche-linge, sélectionnez la vitesse d'essorage recommandée la plus élevée pendant le processus de lavage.
- N'utilisez pas plus de lessive que la quantité recommandée sur l'emballage de la lessive.

### Trier le linge

- Triez le linge par type de textile, couleur, degré de saleté et température d'eau autorisée.
- Respectez toujours les conseils figurant sur les étiquettes de vos vêtements.

### Préparation du linge pour le lavage

- Des articles avec des accastillages comme les soutiens-gorge à armature les boucles de ceinture ou les boutons métalliques

endommageront la machine. Vous pouvez enlever les pièces métalliques ou laver les vêtements en les introduisant dans un sac à lessive ou une taie d'oreiller.

- Videz les poches de tous les corps étrangers comme les pièces, les stylos à bille et les trombones. Retournez-les et brossez. De tels objets peuvent endommager votre machine ou faire du bruit.
- Mettez les vêtements de petite taille à l'exemple des chaussettes pour enfants et des bas en nylon dans un sac à lessive ou une taie d'oreiller.
- Mettez les rideaux dans l'appareil sans les compresser. Retirez les éléments de fixation des rideaux.
- Fermez les fermetures à glissière, cousez les boutons desserrés, puis raccommodez les aubes et les déchirures.
- Ne lavez les produits étiquetés « lavables en machine » ou « lavables à la main » qu'avec un programme adapté.
- Ne lavez pas les couleurs et le blanc ensemble. Le linge en coton neuf de couleur foncée peut déteindre fortement. Lavez-le séparément.
- Les taches difficiles doivent être traitées correctement avant tout lavage. En cas d'incertitude, consultez un nettoyeur à sec.
- N'utilisez que les changeurs de couleur/teinture et les détartrants adaptés au lave-linge. Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage.
- Lavez les pantalons et le linge délicat à l'envers.
- Mettez les articles de linge en laine Angora dans le compartiment congélateur pendant quelques heures avant tout lavage. Cette précaution réduira le boulochage.
- Les linges intensément tachetés par des saletés comme de la farine, de la poussière de chaux, de la poudre de lait, etc. doivent être secoués avant d'être introduits dans la machine. Avec le temps, de telles poussières et poudres peuvent se former sur les surfaces internes de la machine et occasionner des dégâts matériels.

## Capacité de charge appropriée

La charge maximale dépend du type de linge, du degré de saleté et du programme de lavage que vous souhaitez utiliser.

La machine ajuste automatiquement la quantité d'eau selon le poids du linge qui s'y trouve.

 Veuillez suivre les informations contenues dans le « Tableau des programmes et de consommation ». Lorsque la machine est surchargée, ses performances de lavage chutent. En outre, des bruits et des vibrations peuvent survenir.

## Charger le linge

- Ouvrez la porte de chargement.

- Placez les articles de linge dans la machine sans les tasser.
- Poussez la porte de chargement pour la fermer jusqu'à ce que vous entendiez un bruit de verrouillage. Veillez à ce qu'aucun article ne soit coincé dans la porte.

 La porte de chargement est verrouillée pendant le fonctionnement d'un programme. La porte ne peut être ouverte que quelque temps après la fin du programme.

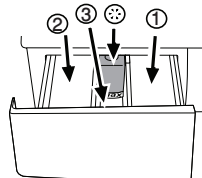
 Si le linge est mal disposé dans la machine, celle-ci peut émettre des bruits et vibrer.

## Utilisation de lessive et d'adoucissant

### Tiroir à produits

Le tiroir à produits comprend trois compartiments:

- (1) pour le prélavage
- (2) pour le lavage principal
- (3) pour l'adoucissant
- (\*) en plus, il y a un siphon dans le compartiment destiné à l'assouplissant.



 Le tiroir à produits peut se présenter en deux types différents selon le modèle de votre machine comme illustré ci-dessus.

### Lessive, adoucissant et autres agents nettoyants

- Ajoutez la lessive et l'adoucissant avant de mettre le programme de lavage en marche.
- N'ouvrez jamais le tiroir à produits pendant que le programme de lavage est en cours d'exécution !
- Lorsque vous utilisez un programme sans prélavage, aucune lessive ne doit être mise dans le bac de prélavage (compartiment n° 1).
- Dans un programme avec prélavage, aucun détergent liquide ne doit être mis dans le bac de prélavage (compartiment n° 1).
- N'utilisez pas de programme avec prélavage si vous utilisez un sachet de lessive ou une boule de diffusion de lessive. Vous pouvez placer ces éléments directement dans le linge contenu dans votre machine.
- Si vous utilisez une lessive liquide, pensez à mettre le réservoir de lessive liquide dans le compartiment de lavage principal (compartiment n° 2).

### Choix du type de lessive

Le type de lessive à utiliser dépend du type et de la couleur du tissu.

- Utilisez des lessives différentes pour le linge coloré et le linge blanc.
- Pour vos vêtements délicats, utilisez uniquement les lessives spéciales (lessive liquide, shampoing à laine, etc.).

- Pour le lavage du linge et de la couette de couleur foncée, il est recommandé d'utiliser une lessive liquide.
- Lavez les lainages avec une lessive spéciale adaptée.

⚠ N'utilisez que des lessives destinées spécialement aux lave-linges.

⚠ L'utilisation de savon en poudre n'est pas recommandée.

### Dosage de la quantité de lessive

Le dosage de la lessive à utiliser dépend de la quantité du linge, du degré de saleté et de la dureté de l'eau. Lisez attentivement les instructions du fabricant portées sur l'emballage de la lessive et respectez les recommandations de dosage.

- Ne pas utiliser des dosages dépassant les quantités recommandées sur l'emballage de la lessive afin d'éviter les problèmes liés à un excès de mousse, à un mauvais rinçage, aux économies financières et, en fin de compte, à la protection de l'environnement.
- Utilisez des doses de lessive plus petites que celles recommandées pour de petites quantités de linge ou pour du linge peu sale.
- Utilisez les lessives concentrées en respectant les recommandations de dosage.

### Utilisation d'adoucissant

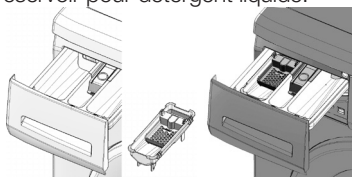
Mettez l'adoucissant dans son compartiment qui se trouve à l'intérieur du tiroir à produits

- Utilisez les proportions recommandées sur le paquet.
- Ne dépassez jamais le repère de niveau (> max <) dans le compartiment destiné à l'assouplissant.
- Si l'adoucissant a perdu de sa fluidité, diluez-le avec de l'eau avant de le mettre dans le tiroir à produits.

### Utilisation de lessive liquide

**Si le produit contient un réservoir pour lessive liquide:**

- Pensez à introduire celui-ci dans le compartiment n° "2".
- Utilisez le pot-verseur gradué fourni par le fabricant du produit et suivez les instructions portées sur l'emballage.
- Utilisez les proportions recommandées sur le paquet.
- Si la lessive liquide a perdu de sa fluidité, diluez-la avec de l'eau avant de la mettre dans le réservoir pour détergent liquide.



**Si le produit ne contient pas de réservoir pour lessive liquide:**

- Evitez d'utiliser la lessive liquide pour le prélavage dans un programme avec prélavage.

- Utilisez le pot-verseur gradué fourni par le fabricant du produit et suivez les instructions portées sur l'emballage.
- La lessive liquide tache vos vêtements lorsqu'il est utilisé avec la fonction Départ différé. Si vous comptez utiliser la fonction Départ différé, n'utilisez pas de lessive liquide.

### Utilisation du gel et de la lessive sous forme de pastilles

Avant d'utiliser les gels et autres compositions détergentes sous forme de pastilles, lisez attentivement les instructions du fabricant portées sur l'emballage de la lessive et respectez les recommandations de dosage. Si l'emballage du produit que vous utilisez ne présente aucune instruction, procédez comme suit:

- Si l'aspect de la lessive en gel est fluide et votre machine ne contient aucun réservoir pour lessive liquide spéciale, versez la lessive en gel dans le compartiment à produits de lavage principal pendant la première admission d'eau. Si votre machine est dotée d'un réservoir pour lessive liquide, versez-y la lessive avant de démarrer le programme.
- Si l'aspect de la lessive en gel n'est pas fluide ou sous forme de capsule liquide, versez-la directement dans le tambour avant de procéder au lavage.
- Mettez les pastilles de lessive dans le compartiment principal (compartiment no. 2) ou directement dans le tambour avant de procéder au lavage.

**i** Les lessives sous forme de pastilles peuvent laisser des résidus dans le compartiment à lessive. En pareille situation, mettez la lessive sous forme de pastilles au cœur du linge et fermez la partie inférieure du tambour.

**i** Utilisez la lessive sous forme de pastilles ou de gel sans sélectionner la fonction prélavage.

### Utilisation de l'amidon

- Ajoutez l'amidon liquide, l'amidon en poudre, ou le colorant dans le compartiment de l'adoucissant, conformément aux instructions de l'emballage.
- Evitez d'utiliser à la fois l'assouplissant et l'amidon dans un cycle de lavage.
- Nettoyez l'intérieur de la machine à l'aide d'un chiffon propre et humide après avoir utilisé l'amidon.

### Utilisation des produits à blanchir

- Sélectionnez un programme avec prélavage et ajoutez le produit à blanchir au début du prélavage. Ne mettez pas de lessive dans le compartiment de prélavage. Vous pouvez aussi sélectionner un programme avec rinçage supplémentaire et ajoutez le produit à blanchir pendant l'utilisation de l'eau en provenance du compartiment à lessive au cours de la première phase de rinçage.
- Evitez d'utiliser un produit à blanchir et une lessive en les mélangeant.
- Utilisez juste une petite quantité (environ 50 ml) de produit à blanchir et rincez parfaitement

- les vêtements pour éviter qu'ils n'irritent la peau. Évitez de verser le produit à blanchir sur les vêtements et de l'utiliser avec des linges de couleur.
- Pendant l'utilisation de l'eau de javel oxygénée, respectez les consignes qui figurent sur l'emballage et sélectionnez un programme à basse température.
  - L'eau de javel oxygénée peut être utilisée en association avec la lessive; cependant, si sa consistance n'est pas la même que celle de la lessive, versez d'abord la lessive dans le

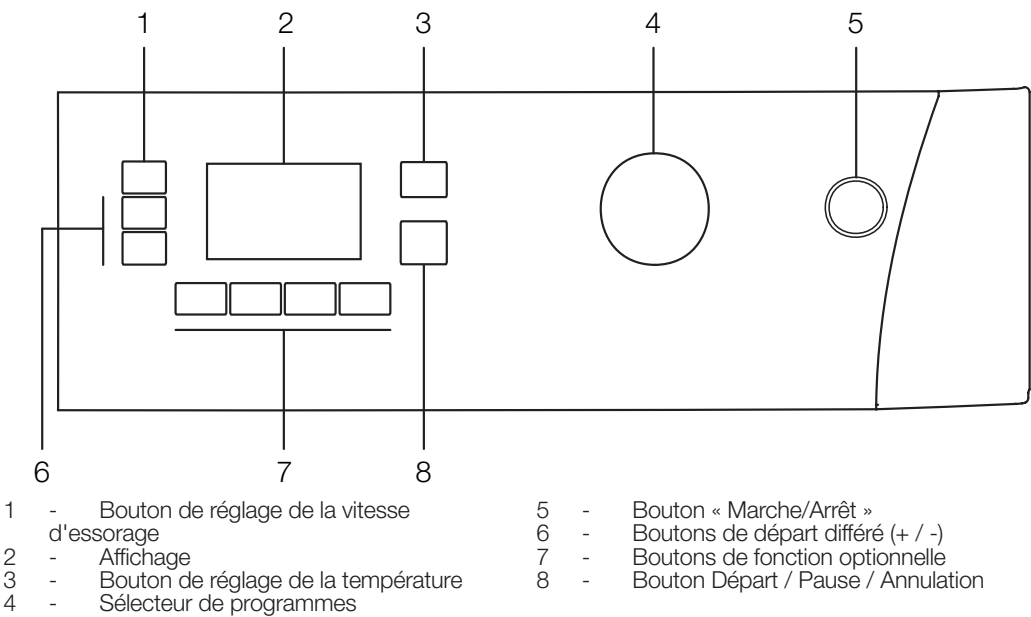
- compartiment n° "2" dans le tiroir à produits et patientez jusqu'à ce que la lessive coule pendant l'arrivée d'eau dans la machine. Ajoutez le produit à blanchir dans le même compartiment pendant que l'arrivée de l'eau dans la machine se poursuit.
- Utilisation de détartrant**
- Quand cela est nécessaire, utilisez les détartrants adaptés, mis au point spécialement pour les lave-linge.
  - Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage.

### Astuces pour un lavage efficace

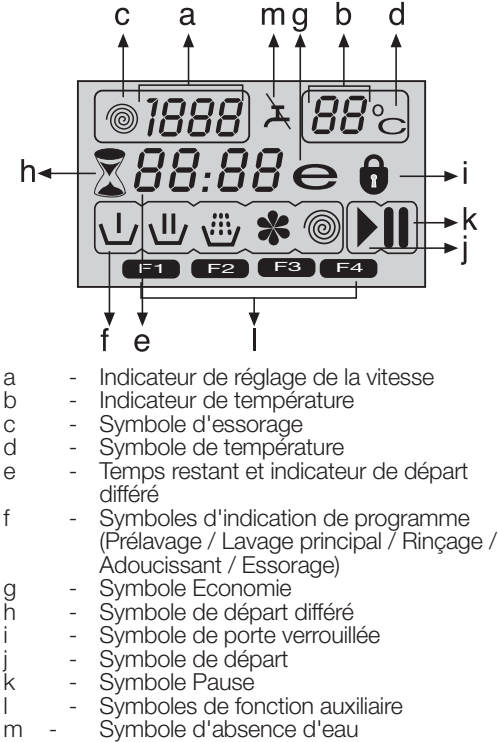
|                 |                                                                                                       | Vêtements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                           |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 |                                                                                                       | Couleurs claires et blanc                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Couleurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Couleurs foncées                                                                                                                                                 | Déli-cats/Laine/ Soies                                                                                                                                                    |
|                 |                                                                                                       | (Températures recommandées en fonction du degré de saleté: 40-90C)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (Températures recommandées en fonction du degré de saleté: froid-40C)                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (Températures recommandées en fonction du degré de saleté: froid-40C)                                                                                            | (Températures recommandées en fonction du degré de saleté: froid-30C)                                                                                                     |
| Degré de saleté | Très sale<br><br>(taches difficiles, par exemple d'herbe, de café, de fruit et de sang.)              | Il peut être nécessaire de pré-traiter les taches ou d'effectuer un pré-lavage. Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des lessives en poudre pour nettoyer les taches de glaise et de terre et les taches qui sont sensibles aux produits à blanchir. | Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des lessives en poudre pour nettoyer les taches de glaise et de terre et les taches qui sont sensibles aux produits à blanchir. Utilisez des lessives sans produit à blanchir. | Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales.        | Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine. |
|                 | Normalement sale<br><br>(Par exemple, taches causées par la transpiration sur les cols et manchettes) | Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales.                                                                                                                                                                                                                                       | Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales. Utilisez des lessives sans produit à blanchir.                                                                                                                                                       | Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales. | Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine. |
|                 | Peu sale<br><br>(Pas de tache visible.)                                                               | Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales.                                                                                                                                                                                                                                               | Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales. Utilisez des lessives sans produit à blanchir.                                                                                                                                                               | Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales.         | Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine. |

4 Fonctionnement de l'appareil

Bandeau de commande



Symboles d'affichage



Préparation de la machine

Veillez à ce que les tuyaux soient bien serrés. Branchez votre machine. Ouvrez le robinet complètement. Introduisez le linge dans la machine. Ajoutez le détergent et l'adoucissant.

Sélection des programmes

1. Sélectionnez le programme approprié pour le type, la quantité et le degré de saleté de votre linge à partir du "Tableau des programmes et de consommation" et du tableau de températures ci-après.

|                 |                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90°C            | Linges en coton et en lin blanc très sales. (Housses pour tables de salon, nappes, serviettes, draps de lit, etc.)                                                                                |
| 60°C            | Vêtements synthétiques ou en coton de couleur inaltérable, normalement sales (par ex. : chemises, chemises de nuit, pyjamas, etc.) et lins blancs légèrement sales (par ex. sous-vêtements, etc.) |
| 40°C-30°C-Froid | Linge mélangé comprenant les textiles délicats (rideaux voiles, etc.), les synthétiques et les lainages.                                                                                          |

2. Sélectionnez le programme désiré à l'aide du sélecteur de programmes.

**i** Les programmes sont limités à la vitesse de rotation maximale adaptée au type spécifique

de vêtements.

**i** Lors de la sélection d'un programme, prenez toujours en compte le type de tissu, la couleur, le degré de saleté et la température d'eau autorisée.

**i** Sélectionnez en permanence la température nécessaire la plus basse. Une température plus élevée est synonyme de consommation d'énergie plus importante.

**i** Pour plus de détails concernant le programme, consultez le « Tableau des programmes et de consommation »

## Programmes principaux

En fonction du type de tissu, utilisez les programmes principaux suivants :

### • Coton

Utilisez ce programme pour vos linges en coton (tels que draps de lit, édredons et jeux de taies d'oreiller, serviettes, sous-vêtements, etc.) Votre linge sera nettoyé avec des mouvements de lavage vigoureux au cours d'un cycle de lavage plus long.

### • Synthétique

Utilisez ce programme pour laver vos linges synthétiques (chemises, blouses, vêtements mixtes synthétiques/cotons, etc.). Ce programme est caractérisé par un lavage doux et un cycle de lavage plus court comparé au programme « Cotons ».

Pour les rideaux et les tulle, utilisez le programme « Synthétique 40°C » avec les fonctions "Prélavage" et "Anti-froissage" sélectionnées. Lavez les voiles/tulle en introduisant une petite quantité de détergent dans le compartiment de lavage principal puisque la texture maillée de ces linges favorise une production excessive de mousse. Ne mettez pas de détergent dans le compartiment de prélavage.

### • Laine

Utilisez ce programme pour laver vos linges en laine.) Sélectionnez la température appropriée en respectant les étiquettes de vos vêtements. Pour les lainages, utilisez des détergents appropriés.

## Programmes supplémentaires

Il existe des programmes supplémentaires pour des cas spéciaux.

**i** Les programmes supplémentaires peuvent varier en fonction du modèle de votre machine.

### • Coton Eco

Vous pouvez laver votre linge en coton et en lin normalement sale avec ce programme en économisant plus d'énergie et d'eau qu'avec tous les autres programmes de lavage adaptés au coton. La température de l'eau réelle peut différer de la température du cycle affichée. La durée du programme peut être raccourcie automatiquement durant les dernières phases du programme si vous lavez une quantité moindre (environ ½ capacité ou moins) de linge. Dans ce cas, la consommation d'énergie et d'eau diminuera encore, vous offrant l'opportunité d'un lavage plus économique. Cette

caractéristique est disponible seulement sur certains modèles dotés d'un affichage du temps restant.

### • BabyProtect (Protection Bébé)

Utilisez ce programme pour laver le linge de bébé et celui des personnes allergiques. Pour des conditions d'hygiène optimales, prévoir un temps de chauffage plus long et une phase de rinçage supplémentaire.

### • Délicat

Utilisez ce programme pour laver vos linges délicats.) Ce programme est caractérisé par un lavage doux sans essorage intermédiaire comparé au programme synthétique.

### • Lavage à la main

Utilisez ce programme pour laver vos vêtements en laine ou vos vêtements délicats portant les étiquettes « non lavable en machine » et pour lesquels un lavage à la main est conseillé. Cela permet de laver le linge avec des mouvements très délicats, permettant de ne pas endommager vos vêtements.

### • Daily express

Utilisez ce programme pour laver rapidement vos linges en coton peu sales.

### • Super bref express

Utilisez ce programme pour laver rapidement une petite quantité de linge en coton peu sales.

### • Super

Utilisez ce programme pour laver vos linges pour lesquels vous ne pouvez utiliser le programme Cotons 60 °C. En lavant pendant plus longtemps à une température de 40 °C, le résultat est le même qu'avec le programme Cotons 60 °C, ce qui permet d'économiser de l'énergie.

### • Chemise

Utilisez ce programme pour laver dans le même compartiment des chemises en coton, fibres synthétiques et tissus mixtes.

### • Soin Fashion

Vous pouvez utiliser ce programme pour laver les linges portant les étiquettes «Visqueux et mélanges visqueux» ou ceux que l'on vous recommande de nettoyer avec des programmes délicats. Il assure la propreté de votre linge sans les déformer. Par ex. : Chemisiers, robes, jupes, etc.

### • Vêtements de sport (Sports)

Utilisez ce programme pour laver les vêtements portés pendant peu de temps, à l'exemple des vêtements de sport. Il est conseillé de laver de laver de petites quantités de linges coton et synthétique mélangés.

### • Couette (Draps)

Utilisez ce programme pour laver vos édredons en fibre portant l'étiquette "Lavable en machine". Assurez-vous d'avoir chargé l'édredon correctement afin de ne pas endommager la machine et le linge. Enlevez la housse de couette avant de charger l'édredon dans la machine. Pliez l'édredon en deux et chargez-le dans la machine. Chargez l'édredon dans la machine en vous assurant de l'avoir installé de sorte qu'il ne soit pas

en contact avec le soufflet.

**i** Évitez de charger plus d'un double édredon en fibre (200 x 200 cm).

**i** Évitez de laver vos édredons, oreillers, et autres linges en coton dans la machine.

**!** En dehors des édredons, évitez de laver des linges comme les tapis, les moquettes, etc. dans votre machine. Si vous le faites, vous courez le risque d'endommager le lave-linge de façon permanente.

## Programmes spéciaux

Pour les applications spécifiques, vous pouvez sélectionner l'un des programmes suivants :

### • Rinçage

Utilisez ce programme lorsque vous voulez effectuer un rinçage ou un amidonnage séparément.

### • Essorage + Vidange

Utilisez ce programme pour appliquer un cycle d'essorage additionnel pour le linge ou pour drainer l'eau dans la machine.

Avant de sélectionner ce programme, sélectionnez la vitesse d'essorage désirée et appuyez sur le bouton « Démarrage/Pause/Annulation ». La machine essorera le linge avec la vitesse d'essorage réglée et vidangera l'eau qui en sortira.

Si vous voulez seulement drainer l'eau sans essorer votre linge, sélectionnez le programme « Essorage et pompage » et ensuite, sélectionnez la fonction « aucun essorage » à l'aide du bouton de vitesse d'essorage. Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation.

**i** Utilisez une vitesse d'essorage basse pour les linges délicats.

## Sélection de température

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la température maximale pour ledit programme apparaît sur l'indicateur de température.

Pour réduire la température, appuyez à nouveau sur le bouton de réglage de la température. La température décroît par incréments de 10° et finalement, le symbole "-" indiquant l'option de lavage à froid apparaît à l'écran.

**i** Si vous faites défiler l'option de lavage à froid et appuyez à nouveau sur le bouton de réglage de la température, la température recommandée pour le programme sélectionné s'affiche à l'écran. Appuyez à nouveau sur le bouton de réglage de la température pour réduire la température.

## Symbole Economie

Indique les programmes et températures qui permettent d'économiser de l'énergie.

**i** Le symbole Economie ne peut être sélectionné dans les programmes Intensif et Hygiène puisque le lavage s'y fait pendant longtemps et à des températures élevées pour plus d'hygiène. De même, le symbole Economie ne peut être sélectionné dans

les programmes Bébé, Rafraîchissement, Nettoyage du tambour, Essorage et Rinçage.

## Sélecteur de la vitesse d'essorage

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la vitesse d'essorage recommandée du programme sélectionné s'affiche sur le voyant de vitesse d'essorage.

Pour réduire la vitesse d'essorage, appuyez sur le bouton de réglage de la vitesse d'essorage. Cette vitesse décroît graduellement. Ensuite, en fonction du modèle du produit, "les options "Rinçage d'attente" et "Pas d'essorage" s'affichent. Pour une explication de ces options, veuillez vous reporter à la section "Sélection des fonctions optionnelles".

**i** L'option Rinçage d'attente est indiquée par le symbole "—|—" et l'option "Pas d'essorage" est indiquée par le symbole "—".

Tableau des programmes et de consommation

| FR                            |      |                      |                        |                              |                 | Fonction optionnelle |                |              |                  |                   | Gamme de température sélectionnable °C |
|-------------------------------|------|----------------------|------------------------|------------------------------|-----------------|----------------------|----------------|--------------|------------------|-------------------|----------------------------------------|
| Programme                     |      | Charge maximale (kg) | Consommation d'eau (l) | Consommation d'énergie (kWh) | Vitesse Max.*** | Prélavage            | Lavage express | Rinçage Plus | Repassage Facile | Arrêt cuve pleine |                                        |
| Coton                         | 90   | 8                    | 70                     | 2.60                         | 1600            | •                    | •              | •            | •                | •                 | 90-Froid                               |
| Coton                         | 60   | 8                    | 70                     | 1.75                         | 1600            | •                    | •              | •            | •                | •                 | 90-Froid                               |
| Coton                         | 40   | 8                    | 70                     | 0.90                         | 1600            | •                    | •              | •            | •                | •                 | 90-Froid                               |
| Couette (Draps)               | 40   | -                    | 50                     | 0.67                         | 800             |                      |                | •            |                  |                   | 60-40                                  |
| BabyProtect (Protection Bébé) | 90   | 8                    | 93                     | 2.70                         | 1600            | •                    |                | *            |                  | •                 | 90-40                                  |
| Super                         | 40   | 8                    | 76                     | 1.28                         | 1600            |                      |                |              |                  | •                 | 40                                     |
| Super bref express            | 30   | 2                    | 42                     | 0.10                         | 1400            |                      |                | •            |                  | •                 | 30-Froid                               |
| Daily express                 | 90   | 8                    | 64                     | 2.22                         | 1400            |                      |                | •            |                  | •                 | 90-Froid                               |
| Daily express                 | 60   | 8                    | 80                     | 1.05                         | 1400            |                      |                | •            |                  | •                 | 90-Froid                               |
| Daily express                 | 30   | 8                    | 70                     | 0.28                         | 1400            |                      |                | •            |                  | •                 | 90-Froid                               |
| Soin Fashion                  | 40   | 3                    | 36                     | 0.36                         | 600             |                      |                | •            |                  |                   | 40                                     |
| Coton Eco                     | 60** | 8                    | 53                     | 0.98                         | 1600            | •                    | •              | •            | •                | •                 | 60-40                                  |
| Coton Eco                     | 60** | 4                    | 51                     | 0.83                         | 1600            | •                    | •              | •            | •                | •                 | 60-40                                  |
| Coton Eco                     | 40** | 4                    | 51                     | 0.67                         | 1600            | •                    | •              | •            | •                | •                 | 60-40                                  |
| Coton Eco                     | 40   | 8                    | 59                     | 0.80                         | 1600            | •                    | •              | •            | •                | •                 | 60-40                                  |
| Synthétique                   | 60   | 4                    | 56                     | 0.90                         | 800             | •                    | •              | •            | •                | •                 | 60-Froid                               |
| Synthétique                   | 40   | 4                    | 56                     | 0.50                         | 800             | •                    | •              | •            | •                | •                 | 60-Froid                               |
| Vêtements de sport (Sports)   | 40   | 4                    | 66                     | 0.58                         | 800             | •                    | •              | •            | •                | •                 | 40-Froid                               |
| Chemise                       | 60   | 4                    | 55                     | 1.15                         | 600             | •                    | •              | •            | *                | •                 | 60-Froid                               |
| Délicat                       | 40   | 3                    | 54                     | 0.44                         | 600             |                      |                | •            | •                | •                 | 40-Froid                               |
| Laine                         | 40   | 2                    | 45                     | 0.31                         | 600             |                      |                | •            |                  | •                 | 40-Froid                               |
| Lavage à la main              | 30   | 1.5                  | 33                     | 0.19                         | 600             |                      |                |              |                  |                   | 30-Froid                               |

\*\* « Les programmes Coton eco 40°C et Coton eco 60°C sont les programmes standard. » Ces programmes sont connus sous les noms de « Programme Coton 40°C standard » et « Programme Coton 60°C standard »

- : Sélection possible
- \* : Automatiquement sélectionné, non annulable.
- \*\* : Programme du label énergétique (EN 60456 Ed.3)
- \*\*\* : Si la vitesse d'essorage maximale de votre appareil est inférieure, seule la vitesse d'essorage maximale sera disponible.
- : Voir la description du programme pour la charge maximale à ne pas excéder.
-  Les fonctions optionnelles contenues dans le tableau peuvent varier en fonction du modèle de votre machine.
-  La consommation d'eau et d'énergie peut varier suivant les fluctuations de la pression, de la dureté et de la température de l'eau, de la température ambiante, du type et de la quantité de linge, de la sélection des fonctions optionnelles et de la vitesse d'essorage, ainsi que des variations de la tension électrique.
-  Le temps de lavage du programme que vous avez sélectionné s'affiche à l'écran de la machine. Il est tout à fait normal qu'il existe de petites différences entre le temps indiqué à l'écran et le temps de

lavage réel.

## Sélection des fonctions optionnelles

Sélectionnez les fonctions optionnelles souhaitées avant de lancer le programme. De plus, vous pouvez aussi sélectionner ou annuler les fonctions optionnelles qui sont adaptées au programme en cours d'exécution en appuyant sur le bouton "Départ/Pause/Annuler" pendant le fonctionnement de la machine. Pour cela, la machine doit se trouver dans une phase avant la fonction optionnelle que vous allez sélectionner ou annuler.

En fonction du programme, appuyez sur les touches a, b, c ou d pour sélectionner la fonction optionnelle souhaitée. Le symbole de la fonction optionnelle sélectionnée apparaît à l'écran.

**i** Certaines fonctions ne peuvent pas être sélectionnées ensemble. Si une deuxième fonction optionnelle en conflit avec la première est sélectionnée avant le démarrage de la machine, la fonction sélectionnée en premier sera annulée et celle sélectionnée en deuxième lieu restera active. Par exemple, si vous voulez sélectionner la fonction Lavage rapide après avoir sélectionné la fonction Prélavage, la fonction Prélavage sera annulée et la fonction Lavage rapide restera active.

**i** Une fonction optionnelle qui n'est pas compatible avec le programme ne peut pas être sélectionnée. (Voir "Tableau des programmes et de consommation")

**i** Les boutons de fonction optionnelle peuvent varier en fonction du modèle de votre

machine.

### • Prélavage

Un prélavage n'est utile que si le linge est très sale. La non utilisation du prélavage économisera de l'énergie, de l'eau, du détergent et du temps. F1 apparaît à l'écran lorsque vous sélectionnez cette fonction.

### • Lavage express

Cette fonction peut être utilisée pour les programmes destinés au coton et aux fibres synthétiques. Cela diminue les durées de lavage pour les articles peu sales, ainsi que le nombre de cycles de rinçage.

F2 apparaît à l'écran lorsque vous sélectionnez cette fonction.

**i** Lorsque vous sélectionnez cette fonction optionnelle, chargez votre machine avec la moitié de la quantité de linge maximale spécifiée dans le tableau des programmes.

### • Rinçage Plus

Cette fonction permet à votre machine de faire un autre rinçage en plus de celui qui a déjà été effectué après le lavage principal. Ainsi, le risque d'irritation des peaux sensibles (comme celles des bébés, des peaux allergiques, etc.) due au résidu de produit de lavage sur les vêtements est diminué.

F3 apparaît à l'écran lorsque vous sélectionnez cette fonction.

### • Repassage Facile

Cette fonction froisse moins les vêtements pendant leur lavage. Avec cette fonction, le mouvement du tambour est réduit et la vitesse d'essorage est limitée pour éviter le froissage. Par ailleurs, le lavage est effectué avec un niveau d'eau plus élevé.

F4 apparaît à l'écran lorsque vous sélectionnez cette fonction.

### • Arrêt cuve pleine

Si vous ne voulez pas décharger votre linge dès la fin du programme, vous pouvez utiliser la fonction Rinçage d'attente pour conserver votre linge dans l'eau de rinçage final afin d'empêcher à vos vêtements de se froisser s'il n'y a pas d'eau dans la machine. Appuyez sur le bouton "Départ/Pause/Annulation" après cette procédure si vous voulez évacuer l'eau sans essorage. Le programme reprendra son fonctionnement et se terminera après l'évacuation de l'eau.

Si vous voulez essorer le linge contenu dans l'eau, réglez la vitesse d'essorage et appuyez sur le bouton "Départ/Pause/Annulation".

Le programme reprend. L'eau est évacuée, le linge est essoré, et le programme est terminé.

### • Trempage

La fonction optionnelle de trempage assure une meilleure élimination des taches incrustées dans le linge en les retenant dans l'eau du détergent avant le démarrage du programme.

### Affichage du temps

La durée restante pour terminer le programme apparaît à l'écran pendant l'exécution dudit programme. Cette durée s'affiche suivant le format Heure-minutes ci-après "01:30".

**i** La durée du programme peut varier suivant les valeurs présentées dans le "Tableau des programmes et de consommation" en fonction de la pression de l'eau, de la dureté et de la température de l'eau, de la température ambiante, de la quantité et du type de linge, des fonctions optionnelles sélectionnées et des changements opérés au niveau du réseau électrique.

### Départ différé

Grâce à la fonction Départ différé, le démarrage du programme peut être différé de 24 heures. Le temps de départ différé peut être augmenté par incréments de 30 minutes.

**i** Ne pas utiliser de détergents liquides lors du réglage du départ différé ! Vos vêtements risquent de prendre des taches.

Ouvrez la porte de chargement, introduisez votre linge, mettez le détergent dans son tiroir, etc. Sélectionnez le programme de lavage, la température, la vitesse d'essorage et, le cas échéant, sélectionnez les fonctions optionnelles. Réglez le temps de départ différé souhaité en appuyant sur le boutons Départ différé + ou - . Le symbole de départ différé clignote. Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation. Le compte à rebours du départ différé commence. Le symbole

de départ différé s'allume en continu. Le symbole de départ apparaît. “.” le signe au milieu du temps de départ différé à l'écran commence à clignoter.

**i** Des vêtements supplémentaires peuvent être chargés au cours de la période de départ différé. Au terme du compte à rebours, le symbole de départ différé disparaît, le cycle de lavage commence et la durée du programme sélectionné apparaît à l'écran.

### **Changement de la période de départ différé**

Si vous souhaitez changer le temps pendant le compte à rebours:

Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation. “.” le signe au milieu du temps de départ différé à l'écran arrête de clignoter. Le symbole de pause apparaît. Le symbole de départ différé clignote. Le symbole de départ disparaît. Réglez le temps de départ différé souhaité en appuyant sur le boutons Départ différé + ou - . Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation. Le symbole de départ différé s'allume en continu. Le symbole de pause disparaît. Le symbole de départ apparaît. “.” le signe au milieu du temps de départ différé à l'écran commence à clignoter.

### **Annulation de la fonction de départ différé**

Si vous voulez annuler le compte à rebours du départ différé et commencer le programme immédiatement :

Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation. “.” le signe au milieu du temps de départ différé à l'écran arrête de clignoter. Le symbole de départ disparaît. Le symbole de pause et celui de départ différé clignotent. Diminuez le temps de départ différé en appuyant sur le bouton Départ différé. La durée du programme apparaît après 30 minutes. Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation pour lancer le programme.

### **Lancement du programme**

Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation pour lancer le programme. Le symbole de départ affichant le démarrage du programme s'allumera. La porte de chargement est verrouillée et le symbole de porte verrouillée apparaît à l'écran. Le symbole de l'étape à partir de laquelle le programme a commencé apparaît à l'écran (Prélavage, Lavage principal, Rinçage, Adoucissant et Essorage).

### **Déroulement du programme**

L'évolution d'un programme en cours d'exécution est indiquée à l'écran grâce à un ensemble de symboles.

Un symbole approprié apparaît à l'écran au début de l'étape de chaque programme et tous les symboles restent allumés à la fin du programme. Le symbole le plus à droite indique la phase du programme en cours.

#### **Prélavage**

Si la fonction optionnelle de prélavage est sélectionnée, le symbole de prélavage apparaît à l'écran en indiquant que la phase de prélavage a démarré.

#### **Lavage principal**

Le symbole de lavage principal indiquant que la phase de lavage principal a commencé apparaît à l'écran.

#### **Rinçage**

Le symbole de rinçage indiquant que la phase de rinçage a commencé apparaît à l'écran.

#### **Adoucissant**

Le symbole de l'adoucissant indiquant que la phase de l'adoucissant a commencé apparaît à l'écran.

#### **Essorage**

Apparaît au début de la phase d'essorage final et reste allumé pendant les programmes spéciaux Essorage et Pompage.

**i** Si la machine ne passe pas à la phase d'essorage, la fonction Rinçage d'attente pourrait être active ou le système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activée en raison d'une répartition inégale du linge dans la machine.

### **Verrouillage de la porte de chargement**

Un système de verrouillage a été prévu au niveau de la porte de chargement de la machine pour empêcher l'ouverture de la porte lorsque le niveau d'eau est inapproprié.

Le symbole de porte verrouillée apparaît lorsque la porte de chargement est verrouillée. Ce symbole clignotera jusqu'à ce que la porte de chargement soit prête à s'ouvrir une fois le programme terminé ou la machine mise en pause. Au niveau de cette étape, évitez de forcer l'ouverture de la porte de chargement. Le symbole disparaît lorsque la porte est prête à s'ouvrir. Vous pouvez ouvrir la porte

après la disparition du symbole.

### **Modifier les sélections après que le programme a été lancé**

#### **Basculer la machine en mode Pause**

Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pour mettre la machine en mode Pause. Le symbole de pause apparaît à l'écran pour indiquer que le lave-linge est en mode pause. Le symbole de départ disparaît.

### **Changement des réglages de vitesse et de température des fonctions optionnelles**

En fonction de la phase atteinte par le programme, vous pouvez annuler ou activer les fonctions optionnelles. (Voir "Sélection des fonctions optionnelles".

Vous pouvez également modifier les réglages de vitesse et de température. (Voir "Sélecteur de la vitesse d'essorage" et "Sélection de température".

#### **Ajouter/retirer le linge**

Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pour mettre la machine en mode Pause. Le témoin de suivi du programme de la phase appropriée pendant laquelle la machine a été

réglée en mode "Pause" clignotera. Patientez jusqu'à ce que la porte de chargement soit ouverte. Ouvrez la porte de chargement et ajoutez

ou retirez le linge. Fermez la porte de chargement. Effectuez des changements dans les fonctions optionnelles, les réglages de température et de vitesse, le cas échéant. Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation pour démarrer la machine.

- i** La porte de chargement ne s'ouvrira pas si la température de l'eau contenue dans la machine est élevée ou si le niveau d'eau dépasse l'ouverture de la porte.

## Sécurité enfants

Utilisez la fonction Sécurité enfants pour empêcher aux enfants de jouer avec la machine. Ainsi, vous pouvez éviter des changements dans un programme en cours.

- i** Vous pouvez allumer et éteindre le lave-linge en appuyant sur le bouton Marche / Arrêt lorsque le mode Sécurité enfants est activé. Lorsque vous allumez la machine à nouveau, le programme reprend à partir de l'endroit où il s'est arrêté.

Pour activer la sécurité enfants :

Appuyez sur les boutons de fonction optionnelle 2 et 4 et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes. "Con" apparaît à l'écran.

- i** Le même mot apparaîtra à l'écran si vous appuyez sur une touche lorsque le mode Sécurité enfants est activé.

Pour désactiver la sécurité enfants :

Appuyez sur les boutons de fonction optionnelle 2 et 4 et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes. "COFF" apparaît à l'écran.

- i** N'oubliez pas de désactiver le mode Sécurité enfants à la fin du programme s'il a été activé. Si vous ne le faites pas, la machine ne vous permettra pas de sélectionner un nouveau programme.

## Annulation du programme

Appuyez sur la touche Départ / Pause / Annulation et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Le symbole de départ clignote. Le symbole de la phase au cours de laquelle le programme a été annulé reste allumé. "END" apparaît à l'écran et le programme est annulé.

- i** Si vous voulez ouvrir la porte de chargement après avoir annulé le programme mais cette ouverture n'est pas possible puisque le niveau d'eau dans la machine est au-dessus de l'ouverture de la porte, tournez le sélecteur de programmes sur le programme « Essorage et pompage » et évacuez l'eau dans la machine.

## La machine est en mode Rinçage d'attente

Le symbole d'essorage clignote et celui de pause s'allume lorsque le lave-linge est en mode Rinçage d'attente.

Si vous voulez essorer votre linge lorsque la machine se trouve dans ce mode:

Ajustez la vitesse d'essorage et appuyez sur le bouton Départ / Pause / Annulation. Le symbole de pause disparaît et celui de départ différé

apparaît. Le programme reprend, évacue l'eau et essore le linge.

Si vous voulez uniquement évacuer l'eau sans procéder à l'essorage:

Appuyez simplement sur le bouton Départ/Pause/Annulation. Le symbole de pause disparaît. Le symbole de départ apparaît. Le programme reprend et évacue seulement l'eau.

## Fin du programme

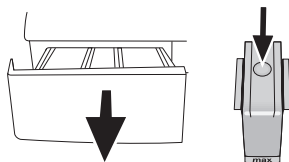
"Fin"(End) apparaît à l'écran à la fin du programme. Les symboles des phases du programme restent allumés. La fonction optionnelle, la vitesse d'essorage et la température sélectionnées au début du programme restent sélectionnées.

## 5 Entretien et nettoyage

Pour prolonger la durée de service de la machine et réduire la fréquence des problèmes fréquemment rencontrés, nettoyez-la à intervalles réguliers.

### Nettoyage du tiroir à produits

Nettoyez le tiroir à produits à intervalles réguliers (tous les 4 à 5 cycles de lavage) tel qu'illustré ci-dessous, pour éviter l'accumulation de détergent en poudre au fil du temps.

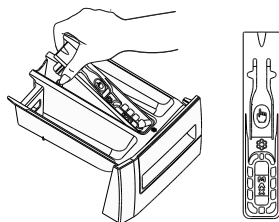


Appuyez sur le pointillé au-dessus du siphon dans le compartiment destiné à l'assouplissant, puis tirez vers vous jusqu'à ce que le compartiment soit enlevé de la machine.

- i** Si plus d'une quantité d'eau normale et de mélange d'adoucissant commence à se former dans le compartiment destiné à l'assouplissant, le siphon doit être nettoyé.

Lavez le tiroir à détergent et le siphon avec beaucoup d'eau tiède dans une baignoire. Lors du nettoyage, portez des gants protecteurs ou utilisez une brosse appropriée pour éviter que votre peau ne touche les résidus qui se trouvent à l'intérieur du tiroir. Remettez le tiroir à son emplacement initial après l'avoir nettoyé et veillez à ce qu'il soit bien en place.

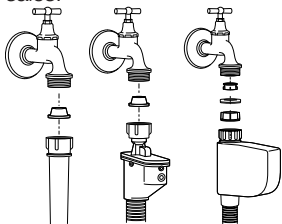
Si votre tiroir à détergent est celui illustré sur la figure suivante :



- i** Soulevez la partie arrière du siphon pour le retirer comme sur l'illustration. Après avoir effectué les opérations de nettoyage indiquées, remettez le siphon à son emplacement et poussez la partie avant vers le bas pour vous assurer que la patte de verrouillage s'enclenche.

### Nettoyez les filtres d'arrivée d'eau

Un filtre se trouve à l'extrémité de chaque vanne d'arrivée d'eau, située au dos de la machine et à l'extrémité de chaque tuyau d'admission d'eau, où ils sont raccordés au robinet. Ces filtres empêchent les corps étrangers et la saleté qui se trouve dans l'eau de pénétrer dans le linge. Les filtres doivent être nettoyés lorsqu'ils deviennent sales.



Fermez les robinets. Enlevez les écrous des tuyaux d'arrivée d'eau afin d'accéder aux filtres sur les vannes d'arrivée d'eau. Nettoyez-les avec une brosse adaptée. Si les filtres sont trop sales, vous pouvez les retirer à l'aide d'une pince et les nettoyer. Extrayez les filtres des extrémités plates des tuyaux d'arrivée d'eau ainsi que les joints et nettoyez-les soigneusement à l'eau du robinet. Remplacez soigneusement les joints et les filtres à leur place et serrez les écrous du tuyau à la main.

### Evacuation de l'eau restante et nettoyage du filtre de la pompe

Le système de filtration dans votre machine empêche les éléments solides comme les boutons, les pièces, et les fibres de tissu, d'obstruer la turbine de la pompe au cours de l'évacuation de l'eau de lavage. Ainsi, l'eau sera évacuée sans problème et la durée de service de la pompe s'en trouvera prolongée.

Si votre machine n'évacue pas l'eau, le filtre de la pompe est obstrué. Le filtre doit être nettoyé chaque fois qu'il est obstrué ou tous les 3 mois. L'eau doit être vidangée en premier lieu pour nettoyer le filtre de la pompe.

De plus, avant de transporter la machine (en la déplaçant d'une maison à une autre par exemple) et en cas de congélation de l'eau, il peut s'avérer nécessaire d'évacuer complètement l'eau.

- ⚠** Les corps étrangers laissés dans le filtre de la pompe peuvent endommager votre machine ou l'amener à faire des bruits.

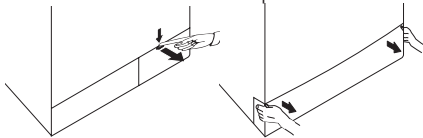
Pour nettoyer le filtre sale et évacuer l'eau : Débranchez la machine afin de couper l'alimentation électrique.

- ⚠** La température de l'eau contenue dans la machine peut monter jusqu'à 90 °C. Pour

éviter tout risque de brûlure, le filtre doit être nettoyé après le refroidissement de l'eau qui se trouve dans la machine.

Ouvrez le bouchon du filtre.

Si celui-ci comprend deux pièces, appuyez sur l'onglet qui se trouve sur le bouchon du filtre vers le bas et tirez la pièce vers vous.

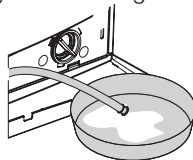


Si celui-ci comprend une pièce, tirez des deux côtés au-dessus pour ouvrir.

- i** Vous pouvez retirer le couvercle du filtre en poussant légèrement vers le bas à l'aide d'un mince objet pointu en plastic, par la fente située au-dessus du couvercle du filtre. Evitez d'utiliser des objets métalliques pointus pour enlever le couvercle.

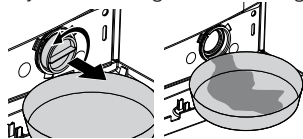
Certains de nos produits sont dotés d'un tuyau de vidange en cas d'urgence et d'autres par contre n'en n'ont pas. Suivez les étapes ci-dessous pour évacuer l'eau.

Pour évacuer l'eau lorsque l'appareil est doté d'un tuyau de vidange en cas d'urgence :



Sortez le tuyau de vidange en cas d'urgence de son logement. Mettez un grand bac à l'extrémité du tuyau. Evacuez l'eau dans le bac en retirant la prise de courant à l'extrémité du tuyau. Lorsque le récipient est plein, bloquez la sortie du tuyau en remplaçant le bouchon. Après avoir vidé le bac, répétez l'opération ci-dessus pour vider l'eau complètement de la machine. A la fin de l'évacuation de l'eau, fermez l'extrémité à nouveau par la prise et fixez le tuyau en place. Tournez le filtre de la pompe pour l'enlever.

Pour évacuer l'eau lorsque l'appareil n'est pas doté d'un tuyau de vidange en cas d'urgence :



Mettez un grand bac devant le filtre pour recueillir l'eau du filtre. Desserrez le filtre de la pompe (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce que l'eau commence à y couler. Remplissez l'eau dans le bac que vous avez placé devant le filtre. Gardez toujours un morceau de chiffon pour absorber toute eau déversée. Lorsque l'eau contenue dans la machine est finie, sortez le filtre complètement en le tournant. Nettoyez tous les résidus à l'intérieur du filtre, ainsi que les fibres, s'il

y en a, autour de la zone de la turbine. Installer le filtre.



Si votre produit a une fonction de jet d'eau, veuillez à insérer le filtre dans son logement dans la pompe. Ne forcez jamais sur le filtre en l'installant dans son logement. Installez complètement le filtre à sa place. Sinon, l'eau peut couler du bouchon du filtre.

Si celui-ci comprend deux pièces, fermez-le en appuyant sur l'onglet. Si en revanche l'appareil comprend une pièce, installez d'abord les étiquettes à leurs emplacements dans la partie inférieure, puis appuyez sur la partie supérieure pour fermer.

6 Caractéristiques techniques

|                                   |               |
|-----------------------------------|---------------|
| Modèles (FR)                      | WMB 81243 LBB |
| Charge maximale de linge sec (kg) | 8             |
| Hauteur (cm)                      | 84            |
| Largeur (cm)                      | 60            |
| Profondeur (cm)                   | 59            |
| Poids net (±4 kg.)                | 75            |
| Consommation électrique (V/Hz)    | 230 V / 50Hz  |
| Courant total (A)                 | 10            |
| Puissance totale (W)              | 2200          |
| Vitesse d'essorage (tr/min max.)  | 1200          |
| Puissance en mode veille (W)      | 1.40          |
| Puissance en mode éteint (W)      | 0.20          |

- 

Afin d'améliorer la qualité du produit, les caractéristiques techniques de cet appareil peuvent être modifiées sans préavis.
- 

Les schémas présentés dans ce manuel sont indicatifs et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit.
- 

Les valeurs indiquées sur les étiquettes de la machine ou dans les documents fournis avec celle-ci, ont été obtenues en laboratoire, conformément aux normes applicables. Ces valeurs peuvent varier en fonction des conditions d'utilisation et d'environnement du produit.



Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques.

Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2002/96/CE afin de pouvoir soit être recyclé soit démantelé afin de réduire tout impact sur l'environnement.

Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale.

Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.



Textiles Foncés



Textiles Foncés



Synthétique



Coton



Prélavage



Lavage principal



Rinçage



Lavage



Essorage



Délicat



Nettoyage des poils d'animaux domestiques



Ouverture de porte



Vidange



Anti-froissage (Repassage Facile)



Couette (Draps)



Sécurité enfants



Lavage à la main



Protection Bébé (BabyProtect)



Coton Eco



Lainages (Laine)



Express 14 Super bref express (Vpress Super Short)



Quotidien



Marche/Arrêt



Express quotidien (Daily Express)



Rinçage d'attente (Arrêt cuve pleine)



Départ / Pause



Pas d'essorage



Lavage rapide (Lavage express)



Terminé



Froid



Température



Nettoyage en libre-service



Sous-vêtement



Mini 30



Mix 40



Super 40



Rinçage supplémentaire (Rinçage Plus)



Rafraîchir



Chemises



Jeans



Sport



Départ différé



Intensif



Soin Fashion



Nettoyage Eco (Eco Clean)

## 7 Diagnostic

Impossible de lancer ou de sélectionner le programme.

- La machine est passée en mode de sécurité à cause des problèmes liés à l'alimentation (tension du circuit, pression d'eau, etc.). >>> *Appuyez sur le bouton « Départ/Pause » et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour rétablir les réglages par défaut de la machine. (Voir "Annulation du programme")*

Eau dans la machine.

- Il pourrait rester de l'eau dans votre machine suite aux processus d'assurance qualité menés au cours de la production. >>> *Ceci ne pose aucun problème et n'affecte nullement votre machine.*

La machine vibre ou fait des bruits.

- La machine pourrait ne pas être en équilibre. >>> *Réglez les pieds pour mettre la machine à niveau.*
- Il se peut qu'une substance rigide soit entrée dans le filtre de la pompe. >>> *Nettoyez le filtre de la pompe.*
- Les vis de sécurité réservées au transport n'ont pas été enlevées. >>> *Enlevez les vis de sécurité réservées au transport.*
- La quantité de linge contenue dans la machine pourrait être trop faible. >>> *Ajoutez du linge dans la machine.*
- La machine pourrait avoir été surchargée de linge. >>> *Retirez une quantité de linge de la machine ou procédez à une distribution manuelle afin de l'équilibrer de façon homogène dans la machine.*
- Vérifiez si la machine n'est pas posée sur un objet rigide. >>> *Assurez-vous que la machine n'est posée sur aucun objet.*

La machine s'est arrêtée juste après le démarrage du programme.

- Vérifiez si le lave-linge ne s'est pas arrêté de façon provisoire en raison d'une basse tension. >>> *Elle peut reprendre son fonctionnement lorsque la tension revient au niveau normal.*

La durée du programme n'effectue aucun procédé de comptage. (Sur les modèles avec affichage)

- La minuterie pourrait s'arrêter pendant le prélèvement de l'eau. >>> *L'indicateur de la minuterie n'effectuera aucun procédé de comptage jusqu'à ce que la machine prélève une quantité adéquate d'eau. La machine attendra jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment d'eau, pour éviter de mauvais résultats de lavage dus au manque d'eau. L'indicateur de la minuterie reprendra le compte à rebours après ceci.*
- La minuterie pourrait s'arrêter pendant la phase de chauffage. >>> *L'indicateur de la minuterie n'effectuera aucun procédé de comptage jusqu'à ce que la machine atteigne la température sélectionnée.*
- La minuterie pourrait s'arrêter pendant la phase d'essorage. >>> *Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activée en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.*

-  La machine ne passe pas à la phase d'essorage lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour afin de prévenir tout dommage à la machine et à son environnement. Le linge doit être disposé à nouveau et essoré une nouvelle fois.

La mousse déborde du tiroir à produits.

- Trop de détergent a été utilisé. >>> *Mélangez 1 cuillère à soupe d'adoucissant dans 1/2 litre d'eau et versez ce mélange dans le compartiment de lavage principal du tiroir à produits.*

-  Verser le détergent dans la machine appropriée pour les programmes et respectez les charges maximales indiquées dans le "Tableau des programmes et de consommation". Si vous utilisez des produits chimiques supplémentaires (détachants, javels, etc.), diminuez la quantité du détergent.

Le linge reste mouillé à la fin du programme

- Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent. >>> *Utilisez la quantité de détergent recommandée.*

-  La machine ne passe pas à la phase d'essorage lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour afin de prévenir tout dommage à la machine et à son environnement. Le linge doit être disposé à nouveau et essoré une nouvelle fois.

 Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème malgré le respect des consignes prescrites dans la présente section, contactez votre revendeur ou l'agent de service agréé. N'essayez jamais de réparer un appareil endommagé par vous même.



# 1 Istruzioni importanti per la sicurezza

Questa sezione contiene istruzioni sulla sicurezza che aiutano a proteggere dal rischio di lesioni personali o danni alla proprietà. La mancata osservanza di queste istruzioni rende la garanzia priva di validità.

## Sicurezza generale

- Bambini di età inferiore a otto anni e più grandi e persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte nonché persone prive delle adeguate capacità ed esperienze possono usare questo apparecchio solo se ricevono la supervisione e le istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e sui danni correlati. I bambini non devono giocare né interferire con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione dell'utente non devono essere mai eseguite da bambini a meno che non ricevano supervisione da parte di un adulto responsabile.
- Non posizionare mai il prodotto su un pavimento coperto da tappeto; altrimenti la mancanza del flusso di aria al di sotto della macchina provoca il surriscaldamento delle parti elettriche. Ciò può provocare malfunzionamenti del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo di alimentazione / la spina sono danneggiati. Contattare l'agente autorizzato per l'assistenza.
- Far collegare da un elettricista qualificato il fusibile da 16 ampere sul luogo della installazione del prodotto.
- Se il prodotto presenta un guasto, non deve essere utilizzato, a meno che non sia riparato da un agente autorizzato per l'assistenza. C'è il rischio di shock elettrico!
- Il prodotto è progettato per riprendere a funzionare in caso di ripristino di corrente dopo un guasto elettrico. Se si desidera annullare il programma, vedere la sezione "Annullamento del programma".
- Collegare il prodotto ad una presa messa a terra protetta da un fusibile conforme ai valori della tabella "Specifiche tecniche". Non trascurare la possibilità di fare installare la messa a terra da un elettricista qualificato. La nostra azienda non sarà responsabile dei danni derivanti dall'uso del prodotto senza la messa a terra conforme ai regolamenti locali.
- L'alimentazione dell'acqua e i flessibili di scarico devono essere montati in modo sicuro e restare privi di danni. Altrimenti c'è il rischio di perdite di acqua.
- Non aprire mai lo sportello né togliere il filtro mentre vi è ancora dell'acqua nel cestello. Altrimenti si verifica il rischio di allagamenti e lesioni provocate dall'acqua calda.
- Non forzare per aprire lo sportello di carico bloccato. Lo sportello di carico sarà pronto per l'apertura pochi minuti dopo la fine del ciclo di lavaggio. Se si forza per aprire lo sportello di carico bloccato, sportello e meccanismo di blocco potrebbero danneggiarsi.

- Scollegare il prodotto quando non è in uso.
- Non lavare mai il prodotto versando o cospargendo acqua su di esso! C'è il rischio di shock elettrico!
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate! Non scollegare mai tirando dal cavo, estrarre sempre tirando dalla spina.
- Usare solo detersivi, ammorbidenti e additivi adatti alle lavatrici automatiche.
- Seguire le istruzioni sulle etichette dei tessuti e sulla confezione del detersivo.
- Il prodotto deve essere scollegato durante le procedure di installazione, manutenzione, pulizia e riparazione.
- Far eseguire sempre le procedure di installazione e riparazione dall'agente autorizzato per l'assistenza. Il produttore non sarà ritenuto responsabile per danni che possono derivare da procedure eseguite da persone non autorizzate.

## Uso previsto

- Questo prodotto è progettato per un uso domestico. Non è adatto ad un uso commerciale e non deve essere usato al di là dell'uso previsto.
- Il prodotto può essere utilizzato esclusivamente per il lavaggio e il risciacquo di bucato che in etichetta preveda tale tipo di lavaggio.
- Il produttore declina ogni responsabilità che derivi da uso o trasporto non corretti.

## Sicurezza dei bambini

- I prodotti elettrici sono pericolosi per i bambini. Tenere i bambini lontani dal prodotto mentre questo è in uso. Non lasciarli giocare con il prodotto. Usare il blocco bambini per evitare che i bambini possano interferire con il funzionamento del prodotto.
- Non dimenticare di chiudere lo sportello di carico quando si esce dalla stanza in cui si trova il prodotto.
- Conservare tutti i detersivi e gli additivi in un posto sicuro fuori dalla portata dei bambini.

## 2 Installazione

Rivolgersi al più vicino agente autorizzato per l'assistenza per l'installazione del prodotto. Per rendere il prodotto pronto per l'uso, rivedere le informazioni del manuale utente e assicurarsi che elettricità, fornitura di acqua e sistemi di scarico dell'acqua siano appropriati prima di chiamare l'agente autorizzato per l'assistenza. Se non lo sono, chiamare un tecnico e un idraulico qualificati per eseguire tutte le regolazioni necessarie.

**I** La preparazione del luogo e le installazioni elettriche, idriche e dell'acqua di scarico sul luogo della installazione sono una responsabilità del cliente.

**⚠** Installazione e collegamenti elettrici del prodotto devono essere eseguiti dall'agente autorizzato per l'assistenza. Il produttore non sarà ritenuto responsabile per danni che possono derivare da procedure eseguite da persone non autorizzate.

**⚠** Prima della installazione, ispezionare visivamente il prodotto per rilevare la presenza di eventuali difetti. Se è così, non farlo installare. I prodotti danneggiati rappresentano un rischio per la sicurezza.

**i** Assicurarsi che i flessibili di ingresso e scarico dell'acqua nonché il cavo di alimentazione non siano piegati, schiacciati o strappati quando si riposiziona il prodotto dopo le procedure di installazione o pulizia.

### Posizione adeguata di montaggio

- Posizionare la macchina su un suolo solido. Non posizionare la macchina su tappeti a pelo lungo o su superfici simili.
- Il peso totale di lavatrice e asciugatrice - a pieno carico - quando sono poste l'una sull'altra raggiunge circa 180 kg. Mettere il prodotto su una superficie solida e piana che abbia una sufficiente capacità di sopportare il carico!
- Non posizionare il prodotto sul cavo di alimentazione.
- Non installare il prodotto in luoghi in cui la temperatura può scendere al di sotto di 0°C.
- Mettere il prodotto ad una distanza di almeno 1 cm dai bordi degli altri arredi.

### Rimozione dei rinforzi dell'imballaggio

Ribaltare la lavatrice all'indietro per rimuovere i rinforzi dell'imballaggio. Tirare il nastro per rimuovere i rinforzi dell'imballaggio.

### Rimozione dei blocchi di trasporto

**⚠** Non rimuovere i blocchi di trasporto prima di aver estratto i rinforzi dell'imballaggio.

**⚠** Rimuovere i bulloni di sicurezza per il trasporto prima di azionare la lavatrice, altrimenti il prodotto si danneggia.

1. Allentare tutti i bulloni con un'apposita chiave, sino a quando ruoteranno liberamente (C).
2. Rimuovere i bulloni di sicurezza di trasporto ruotandoli delicatamente.
3. Inserire i coperchietti in plastica nei fori del pannello posteriore, in dotazione nel sacchetto allegato al manuale utente. (P)



**i** Conservare i bulloni di sicurezza in un posto sicuro per riutilizzarli in caso di ulteriori trasporti.

**i** Non spostare mai il prodotto senza avere prima ripristinato correttamente i bulloni di sicurezza!

### Collegamento della fornitura idrica

**i** La pressione idrica necessaria per utilizzare il prodotto è compresa tra 1 e 10 bars (0,1 – 10 MPa). È necessario disporre di 10-80 litri di acqua corrente al minuto con il rubinetto completamente aperto perché la lavatrice funzioni senza problemi. Collegare una valvola di riduzione della pressione se la pressione dell'acqua è più alta.

**i** Se si usa il doppio ingresso per l'acqua come unità a singolo ingresso dell'acqua (fredda), è

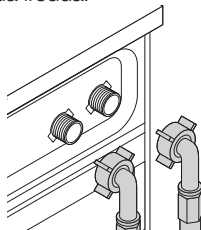
necessario installare il tappo in dotazione con la lavatrice, sulla valvola dell'acqua calda, prima di utilizzare il prodotto. (Si applica ai prodotti forniti di un gruppo tappo cieco).

**i** Se si desidera usare entrambi gli ingressi dell'acqua del prodotto, collegare il flessibile dell'acqua calda dopo aver rimosso il tappo e la guarnizione dalla valvola dell'acqua calda. (Si applica ai prodotti forniti di un gruppo tappo cieco).

**⚠** I modelli con ingresso singolo dell'acqua non devono essere collegati al rubinetto dell'acqua calda. In questo caso il bucato si danneggia o il prodotto passa in modalità protezione e non funziona.

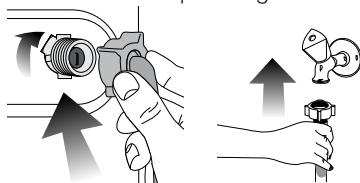
**⚠** Non usare su prodotti nuovi flessibili per l'acqua vecchi o usati. Altrimenti il bucato potrebbe macchiarsi.

1. I flessibili specifici in dotazione con la lavatrice sono collegati alle valvole di ingresso dell'acqua sul prodotto. Il flessibile rosso (sinistra) (max. 90 °C) è per l'ingresso dell'acqua calda, il flessibile blu (destra) (max. 25 °C) è per l'ingresso dell'acqua fredda.



**⚠** Quando si installa la lavatrice, assicurarsi che i rubinetti di acqua calda e fredda siano collegati in modo corretto. Altrimenti il bucato resta caldo alla fine del processo di lavaggio usurandosi.

2. Stringere a mano tutti i dadi del flessibile. Non usare mai una chiave per stringere i dadi.



3. Aprire completamente i rubinetti dopo aver collegato il flessibile per controllare se ci sono perdite di acqua nei punti di connessione. In caso di perdite, chiudere il rubinetto e rimuovere il dado. Stringere nuovamente il dado dopo aver controllato la guarnizione. Per evitare perdite di acqua e danni conseguenti, tenere i rubinetti chiusi quando la lavatrice non è in uso.

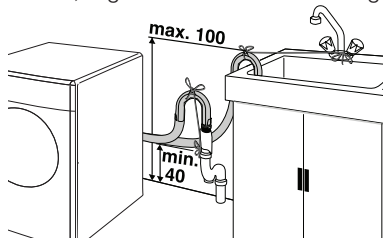
### Collegamento dello scarico

- L'estremità del flessibile deve essere collegata direttamente alla fognatura o al lavandino.

**⚠** La casa potrebbe allagarsi se il flessibile esce dal suo alloggiamento durante lo scarico

dell'acqua. Inoltre, c'è il rischio di ustioni dovuto alle alte temperature di lavaggio! Per evitare tali situazioni e per assicurare ingresso e scarico dell'acqua privi di problemi, montare l'estremità del flessibile di scarico in modo sicuro, così che non possa fuoriuscire.

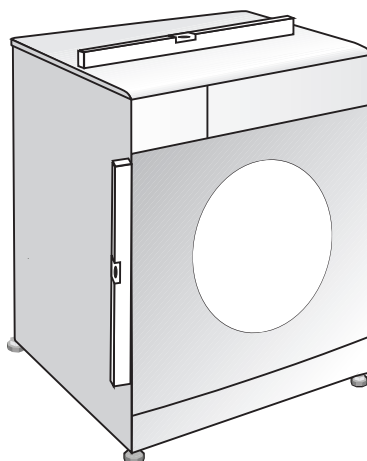
- Il flessibile deve essere installato ad un'altezza minima di 40 cm e massima di 100 cm.
- Nel caso in cui il cavo venga sollevato dopo essere stato a livello o in prossimità del pavimento (a meno di 40 cm dal suolo), lo scarico dell'acqua risulta più difficoltoso e la biancheria potrebbe uscire ancora eccessivamente bagnata. Pertanto, seguire le altezze descritte in figura.



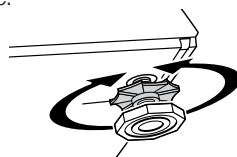
- Per evitare il flusso di acqua sporca che rientra nella macchina e per consentire uno scarico facile, non immergere l'estremità del flessibile nell'acqua sporca o tenerla ad una distanza di almeno 15 cm. Se il flessibile è troppo lungo, tagliarlo.
- L'estremità del flessibile non deve essere piegata, non deve essere calpestata e non deve essere piegata fra lo scarico e la macchina.
- Se la lunghezza del flessibile non è sufficiente, aggiungere una prolunga originale per flessibili. La lunghezza del flessibile non deve superare 3,2 m. Per evitare guasti provocati dalla perdita dell'acqua, la connessione tra la prolunga del flessibile e il flessibile di scarico della lavatrice deve essere eseguita con un morsetto adeguato che si mantenga fermo e non perda.

## Regolazione dei piedini

- ⚠ La lavatrice deve stare su una superficie pianeggiante e in equilibrio, perché funzioni in modo più silenzioso e senza vibrazioni. Mettere in equilibrio la macchina regolando i piedini. Altrimenti il prodotto può spostarsi provocando problemi di rumori e vibrazioni.



1. Allentare manualmente i controdadi posti sui piedini.
2. Regolare i piedini finché il prodotto non è allo stesso livello e in equilibrio.
3. Stringere di nuovo a mano tutti i controdadi del flessibile.



- ⚠ Non utilizzare alcun utensile per allentare i controdadi. Potrebbero subire dei danni.

## Collegamento elettrico

Collegare il prodotto ad una presa messa a terra protetta da un fusibile conforme ai valori della tabella "Specifiche tecniche". La nostra azienda non sarà responsabile dei danni derivanti dall'uso del prodotto senza la messa a terra conforme ai regolamenti locali.

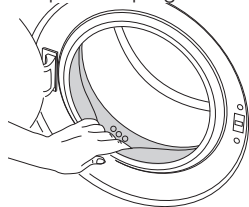
- Il collegamento deve essere effettuato in ottemperanza ai regolamenti vigenti.
- Una volta terminata l'installazione, il cavo di alimentazione deve essere a portata di mano.
- La tensione e la protezione o l'interruttore dei fusibili consentiti sono precisati nella sezione "Specifiche tecniche". Se il valore corrente del fusibile o dell'interruttore in casa è inferiore a 16 Amps, far installare un fusibile da 16 Amp da un elettricista qualificato.
- La tensione dell'apparecchio deve corrispondere alla tensione di rete.
- Non eseguire collegamenti usando prolunghe o spine multiple.
- ⚠ Cavi di alimentazione danneggiati devono essere sostituiti da un agente autorizzato per l'assistenza.

## Primo utilizzo

Prima di cominciare ad usare il prodotto, assicurarsi di eseguire tutte le preparazioni secondo le istruzioni delle sezioni "Istruzioni importanti per la sicurezza" e

### "Installazione".

Per preparare il prodotto al lavaggio del bucato, eseguire la prima operazione del programma per la pulizia del cestello. Se la lavatrice non ha un programma per la pulizia del cestello, usare il programma Cotone 90 e selezionare le funzioni ausiliarie di acqua aggiuntiva o risciacquo extra. Prima di avviare il programma, mettere max. 100 g di anticalcare in polvere nello scomparto detersivo per lavaggio principale (scomparto n. II). Se l'anticalcare è in compresse, mettere un'unica compressa nello scomparto n. II. Asciugare l'interno del soffietto con un panno pulito quando il programma è completo.



- i** Usare un anticalcare appropriato alle lavatrici.
- i** Potrebbe restare dell'acqua nel prodotto in seguito ai processi di controllo della qualità durante la produzione. Non è dannosa per il prodotto.

### Smaltimento dei materiali per l'imballaggio

I materiali di imballaggio sono dannosi per i bambini. Tenere i materiali di imballaggio in un luogo sicuro lontano dalla portata dei bambini.

I materiali di imballaggio della macchina sono prodotti con materie riciclabili. Smaltirli in modo corretto e dividerli secondo le istruzioni per il riciclaggio dei rifiuti. Non smaltirli insieme ai normali rifiuti domestici.

### Trasporto del prodotto

Scollegare il prodotto prima di trasportarlo. Rimuovere i collegamenti idrici per scarico e fornitura d'acqua. Scaricare completamente l'acqua rimanente nel prodotto; vedere "Scarico dell'acqua rimanente e pulizia del filtro della pompa". Installare bulloni di sicurezza per il trasporto nell'ordine inverso alla procedura di rimozione; vedere "Rimozione dei blocchi di trasporto".

- i** Non spostare mai il prodotto senza avere prima ripristinato correttamente i bulloni di sicurezza!

### Smaltimento della vecchia lavatrice

Liberarsi del vecchio apparecchio rispettando l'ambiente.

Fare riferimento all'agente locale o a un centro per lo smaltimento dei rifiuti per avere informazioni sullo smaltimento della lavatrice.

Per la sicurezza dei bambini, prima di smaltire il prodotto, tagliare il cavo di alimentazione e rompere il meccanismo di blocco dello sportello di carico in modo che non funzioni.

## 3 Preparazione

### Cose da fare ai fini del risparmio energetico

Le informazioni che seguono aiutano ad usare il prodotto in modo ecologico e con risparmio energetico.

- Utilizzare il prodotto alla massima capacità consentita dal programma selezionato, ma non sovraccaricarlo; vedere la tabella "Programma e consumo".
- Seguire sempre le istruzioni sulla confezione del detersivo.
- Lavare il bucato poco sporco a temperature basse.
- Usare programmi più veloci per piccole quantità di bucato poco sporco.
- Non usare prelavaggio e temperature alte per bucato poco sporco o macchiato.
- Se si desidera asciugare il bucato nell'asciugatrice, selezionare la velocità di centrifuga più alta consigliata durante il programma di lavaggio.
- Non usare detersivo in quantità superiore a quella consigliata sulla confezione.

### Selezione del bucato

- Selezionare il bucato in base al tipo di tessuto, al colore, al livello di sporco e alla temperatura di lavaggio consentita.
- Rispettare sempre le istruzioni presenti sulle etichette dei capi.

### Preparazione del bucato da lavare

- Gli indumenti con accessori in metallo, quali reggiseno, fibbie di cinture o bottoni metallici possono danneggiare la lavatrice. Rimuovere le parti in metallo o lavare questi capi ponendoli in una borsa apposta o nella federa di un cuscino.
- Togliere dalle tasche tutti gli oggetti, quali monete, penne e graffette, capovolgere le tasche e spazzolare. Tali oggetti possono danneggiare il prodotto o provocare problemi dovuti al rumore.
- Mettere i capi piccoli, come i calzini dei neonati e le calze di nylon, in una borsa apposta o nella federa di un cuscino.
- Mettere le tende all'interno senza comprimerle. Rimuovere gli accessori dalle tende.
- Chiudere le cerniere, cucire i bottoni allentati e sistemare strappi e lacerazioni.
- Scegliere il programma corretto per i capi che recano scritto in etichetta "lavare in lavatrice" o "lavare a mano".
- Non lavare insieme capi bianchi e colorati. I capi in cotone nuovi o di colori scuri perdono molto colore. Lavarli separatamente.
- Macchie resistenti devono essere trattate correttamente prima del lavaggio. Se non si è sicuri, utilizzare un pulitore a secco.
- Utilizzare solo tinte/coloranti e smacchiatori adatti per l'utilizzo con la lavatrice. Seguire sempre le istruzioni indicate sulla confezione.
- Lavare pantaloni e capi delicati girandoli al rovescio.
- Tenere i capi fatti in lana d'angora nel congelatore per qualche ora prima del lavaggio. Questo

ridurrà la perdita del pelo.

- Il bucato molto sporco di materiale come farina, polvere di calcare, polvere di latte, ecc. deve essere scosso prima di metterlo in lavatrice. Tali tipi di polvere sul bucato possono raccogliersi nelle parti interne della lavatrice nel tempo e possono provocare danni.

## Corretta capacità di carico

La capacità massima di carico dipende dal tipo di bucato, dal grado di sporco e dal programma di lavaggio desiderato.

La macchina regola automaticamente la quantità di acqua secondo il peso del bucato che viene posto all'interno.

- ⚠ Seguire le informazioni della tabella "Programma e consumo". In caso di sovraccarico, la prestazione della lavatrice peggiora. Inoltre possono verificarsi problemi di rumore e vibrazioni.

## Caricamento del bucato

- Aprire lo sportello di carico.
- Mettere il bucato sciolto dentro alla macchina.
- Chiudere lo sportello di carico fino a sentire un suono di blocco. Fare attenzione a che non vi siano capi impigliati nello sportello.

- ⓘ Lo sportello di carico è bloccato durante l'esecuzione dei programmi. Lo sportello può essere aperto solo dopo un certo periodo di tempo dalla fine del programma.

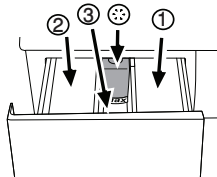
- ⚠ In caso di cattivo posizionamento del bucato, possono verificarsi rumori e vibrazioni nella lavatrice.

## Uso di detersivo e ammorbidente

### Cassetto del detersivo

Il cassetto del detersivo è suddiviso in tre scomparti:

- (1) per il prelavaggio
- (2) per il lavaggio principale
- (3) per l'ammorbidente
- (\*) inoltre c'è un sifone nello scomparto dell'ammorbidente.



- ⓘ Il distributore del detersivo può essere di due tipi, in funzione del modello della lavatrice, come mostrato sopra.

### Detersivo, ammorbidente e altri detergenti

- Aggiungere il detersivo e l'ammorbidente prima di avviare il programma di lavaggio.
- Non aprire mai il cassetto del detersivo mentre il programma è in corso!
- Quando si usa un programma senza prelavaggio, non mettere detersivo nello scomparto del prelavaggio (scomparto n. 1).
- Quando si usa un programma con prelavaggio, non mettere detersivo liquido nello scomparto del prelavaggio (scomparto n. 1).

- Non selezionare un programma con prelavaggio se si usa un sacchetto detergente o una sfera detergente. Mettere il sacchetto detergente o la sfera direttamente tra il bucato nella lavatrice.
- Se si usa detersivo liquido, non dimenticare di mettere il contenitore per il detersivo liquido nello scomparto per il lavaggio principale (scomparto n. 2).

### Scelta del tipo di detersivo

Il tipo di detersivo da usare dipende dal tipo e dal colore del tessuto.

- Usare detersivi diversi per bucato bianco e colorato.
- Lavare i capi delicati solo con detersivi speciali (detersivo liquido, shampoo per lana, ecc.) che si usano solo per capi delicati.
- Quando si lavano capi di colore scuro e trapunte, si consiglia di usare detersivo liquido.
- Lavare i capi in lana con un detersivo speciale specifico per i capi in lana.

- ⚠ Usare solo detersivi prodotti specificamente per lavatrici.

- ⚠ Non usare sapone in polvere.

### Regolazione della quantità di detersivo

La quantità di detersivo da utilizzare dipende dal volume di biancheria, dal grado di sporco e dalla durezza dell'acqua. Leggere le istruzioni del produttore sulla confezione del detersivo con attenzione e seguire i valori di dosaggio.

- Non utilizzare quantità superiori a quelle indicate sulla confezione del detersivo, per evitare la formazione eccessiva di schiuma e un risciacquo inadeguato. Inoltre si risparmia denaro e non si inquina l'ambiente.
- Usare una quantità minore di detersivo per piccole quantità di bucato o bucato poco sporco.
- Usare detersivi concentrati nelle dosi consigliate.

### Uso di ammorbidenti

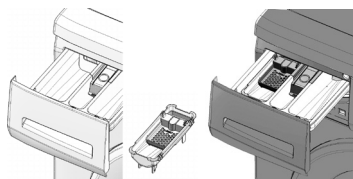
Versare l'ammorbidente nello scomparto apposito del cassetto del detersivo.

- Usare i dosaggi consigliati indicati sulla confezione.
- Non superare il contrassegno di livello (>max<) dello scomparto ammorbidente.
- Se l'ammorbidente ha perso fluidità, diluirlo con acqua prima di metterlo nel cassetto del detersivo.

### Uso di detersivi liquidi

#### Se il prodotto contiene un contenitore per detersivo liquido:

- Assicurarsi di aver posizionato il contenitore per detersivo liquido nello scomparto n. "2".
- Usare solo il misurino del produttore per il detersivo e seguire le istruzioni sulla confezione.
- Usare i dosaggi consigliati indicati sulla confezione.
- Se il detersivo liquido ha perso fluidità, diluirlo con acqua prima di metterlo nel contenitore del detersivo.



### Se il prodotto non contiene un contenitore per detersivo liquido:

- Non usare detersivo liquido per il prelavaggio in un programma con prelavaggio.
- Usare solo il misurino del produttore per il detersivo e seguire le istruzioni sulla confezione.
- Il detersivo liquido macchia il bucato se usato con la funzione di avvio con ritardo. Se si usa la funzione di avvio con ritardo, non usare detersivo liquido.

### Uso di detersivo in gel e compresse

Quando si usano detersivi in compresse, gel, ecc., leggere le istruzioni del produttore sulla confezione del detersivo con attenzione e seguire i valori di dosaggio. Se non ci sono istruzioni sulla confezione, applicare quanto segue.

- Se la consistenza del detersivo in gel è fluida e la lavatrice non contiene un contenitore speciale per detersivo liquido, mettere il detersivo in gel nello scomparto del lavaggio principale durante il primo carico di acqua. Se la lavatrice contiene un contenitore per detersivo liquido, riempirlo di detersivo prima di avviare il programma.
- Se la consistenza del detersivo in gel non è fluida o esso è contenuto in una capsula, metterlo direttamente nel cestello prima del lavaggio.
- Mettere il detersivo in compresse nello scomparto lavaggio principale (scomparto n. II) o direttamente nel cestello prima del lavaggio.

**i** Il detersivo in compresse può lasciare residui nello scomparto detersivo. In questo caso, mettere il detersivo in compresse nel bucato, chiudere la parte inferiore del cestello nei lavaggi successivi.

**i** Usare il detersivo in compresse o gel senza selezionare la funzione di prelavaggio.

### Uso dell'appretto

- Aggiungere appretto liquido, in polvere o colorante nello scomparto ammorbidente se viene indicato sulla confezione.
- Non usare insieme ammorbidente e appretto, in un ciclo di lavaggio.
- Pulire l'interno della lavatrice con un panno umido e pulito dopo aver usato l'appretto.

### Uso di candeggina

- Selezionare un programma con prelavaggio e aggiungere la candeggina all'inizio del prelavaggio. Non versare detersivo nello scomparto del prelavaggio. Come applicazione alternativa, selezionare un programma con risciacquo extra e aggiungere la candeggina mentre la macchina aspira l'acqua dallo scomparto detersivo durante la prima fase di risciacquo.
- Non usare candeggina e detersivo mescolandoli.

- Usare una piccola quantità (circa 50 ml) di candeggina e sciacquare i capi molto bene, perché provoca irritazione della pelle. Non versare la candeggina sui capi e non usarla per capi colorati.
- Quando si usa candeggina a base di ossigeno, seguire le istruzioni sulla confezione e selezionare un programma a bassa temperatura.
- La candeggina a base di ossigeno può essere usata insieme al detersivo; però se la consistenza non è la stessa del detersivo, mettere il detersivo prima nello scomparto n. "II" del cassetto del detersivo e aspettare finché il detersivo non fluisce quando la lavatrice aspira l'acqua. Aggiungere candeggina dallo stesso scomparto quando la lavatrice sta ancora aspirando l'acqua.

### Uso di un agente anticalcare

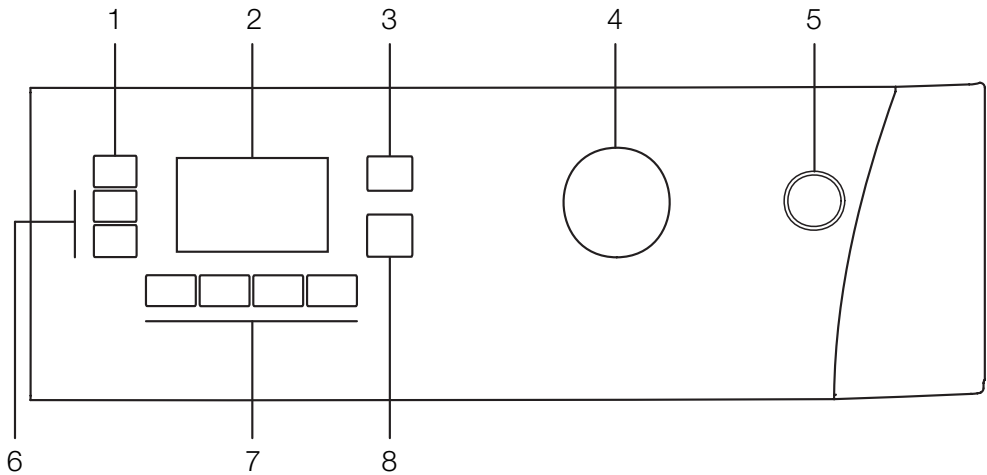
- Quando necessario, usare agenti anticalcare prodotti specificamente solo per lavatrici.
- Seguire sempre le istruzioni sulla confezione.

Consigli per un lavaggio efficace

|                   |                                                                                    | Indumenti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                           |                                                                                                                                        |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   |                                                                                    | Colori chiari e capi bianchi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Colori                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Colori scuri                                                                                                                              | Delicati/lana/seta                                                                                                                     |
|                   |                                                                                    | (Intervallo di temperatura consigliata basato sul livello di sporco: 40-90C)                                                                                                                                                                                                                                                                  | (Intervallo di temperatura consigliata basato sul livello di sporco: freddo-40C)                                                                                                                                                                                                                 | (Intervallo di temperatura consigliata basato sul livello di sporco: freddo-40C)                                                          | (Intervallo di temperatura consigliata basato sul livello di sporco: freddo-30C)                                                       |
| Livello di sporco | <b>Molto sporco</b><br><br>(macchie difficili come erba, caffè, frutta e sangue).  | Potrebbe essere necessario pretrattare le macchine ed eseguire il pre-lavaggio. Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi bianchi possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi molto sporchi. Si consiglia di usare detersivi liquidi per pulire macchie di argilla e creta e macchie che sono sensibili alla candeggina. | Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi colorati possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi molto sporchi. Si consiglia di usare detersivi liquidi per pulire macchie di argilla e creta e macchie che sono sensibili alla candeggina. Usare detersivi senza candeggina. | Detersivi illiquidi consigliati adatti per capi colorati e scuri possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi molto sporchi.      | Preferire i detersivi liquidi prodotti per capi delicati. Capi in lana e seta devono essere lavati con detersivi speciali per la lana. |
|                   | <b>Sporco normale</b><br><br>(Per esempio, macchie naturali su colletti e polsini) | Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi bianchi possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi con sporco normale.                                                                                                                                                                                                        | Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi colorati possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi con sporco normale. Usare detersivi senza candeggina.                                                                                                                        | Detersivi illiquidi consigliati adatti per capi colorati e scuri possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi con sporco normale. | Preferire i detersivi liquidi prodotti per capi delicati. Capi in lana e seta devono essere lavati con detersivi speciali per la lana. |
|                   | <b>Poco sporco</b><br><br>(Non sono presenti macchie visibili).                    | Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi bianchi possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi poco sporchi.                                                                                                                                                                                                              | Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi colorati possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi poco sporchi. Usare detersivi senza candeggina.                                                                                                                              | Detersivi illiquidi consigliati adatti per capi colorati e scuri possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi poco sporchi.       | Preferire i detersivi liquidi prodotti per capi delicati. Capi in lana e seta devono essere lavati con detersivi speciali per la lana. |

4 Funzionamento del prodotto

Pannello di controllo



- 1 - Tasto di regolazione velocità della centrifuga

2 - Display

3 - Tasto di regolazione della temperatura

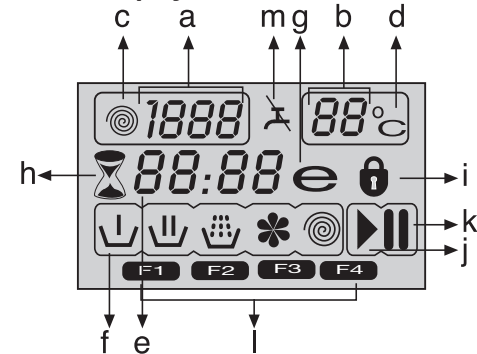
4 - Manopola di selezione del programma

5 - Tasto di accensione / spegnimento
- 6 - Tasti di avvio con ritardo (+ / -)

7 - Tasti delle funzioni ausiliarie

8 - Tasto avvio / pausa / annulla

Simboli display



- a - Indicatore di velocità centrifuga

b - Indicatore temperatura

c - Simbolo centrifuga

d - Simbolo temperatura

e - Indicatore tempo rimanente e avvio con ritardo

f - Simboli indicatori del programma (prelavaggio / lavaggio principale / risciacquo / ammorbidente / centrifuga)

g - Simbolo economy

h - Simbolo avvio con ritardo

i - Simbolo sportello bloccato

j - Simbolo avvio

k - Simbolo pausa

l - Simboli funzioni ausiliarie

m - Simbolo assenza acqua

Preparazione dell'elettrodomestico

Assicurarsi che i flessibili siano collegati in modo sicuro. Collegare la macchina alla presa elettrica. Aprire completamente il rubinetto. Mettere il bucato nella macchina. Aggiungere detersivo e ammorbidente per bucato.

Selezione del programma

1. Selezionare il programma adatto a tipo, quantità e livello di sporco del bucato secondo la tabella "Programma e consumo" e la tabella "Temperatura" sotto.

|                  |                                                                                                                                                                                      |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90°C             | Capi bianchi e tessuti in cotone, molto sporco. (tovaglette, tovaglie, asciugamani, lenzuola, ecc.)                                                                                  |
| 60°C             | Capi in cotone o sintetici che non scoloriscono, colorati, sporco normale (magliette, camicie da notte, pigiama, ecc.) e capi bianchi leggermente sporchi (biancheria intima, ecc.). |
| 40°C-30°C-Freddo | Bucato misto compresi tessuti delicati (tende di velo, ecc.), capi sintetici e in lana.                                                                                              |

2. Selezionare il programma desiderato con il tasto di selezione del programma.

**i** I programmi sono dotati di limitatore per la velocità di centrifuga appropriata per quel particolare tipo di tessuto.

- i** Quando si seleziona il programma, considerare sempre il tipo di tessuto, il colore, il livello di sporco e la temperatura dell'acqua consentita.
- i** Selezionare sempre la più bassa temperatura richiesta. Temperatura più alta significa maggiore consumo energetico.
- i** Per maggiori dettagli sui programmi, vedere la tabella "Programma e consumo".

## Programmi principali

A seconda del tipo di tessuto, usare i programmi principali che seguono.

### • Cotone

Usare questo programma per il bucato in cotone (come lenzuola, federe e set da letto, asciugamani, accappatoi, biancheria intima, ecc.). Il bucato sarà lavato con un'azione di lavaggio vigorosa per un ciclo di lavaggio più lungo.

### • Sintetici

Usare questo programma per lavare i capi sintetici (magliette, camicie, tessuti misti sintetici/cotone, ecc.). Lava con un'azione gentile ed ha un ciclo di lavaggio più breve rispetto al programma Cotone. Per tende e tulle, usare il programma Sintetici 40°C con le funzioni di prelavaggio e antipieghe selezionate. Poiché i tessuti a rete provocano schiuma in eccesso, lavare veli/tulle mettendo poco detersivo nello scomparto del lavaggio principale. Non versare detersivo nello scomparto del prelavaggio.

### • Lana

Usare questo programma per lavare i capi in lana. Selezionare la temperatura appropriata conforme alle etichette degli abiti. Usare detersivi appropriati per i capi in lana.

## Programmi aggiuntivi

Per casi speciali, sono disponibili programmi aggiuntivi.

- i** I programmi aggiuntivi possono differire in funzione del modello della macchina.

### • Cotone Eco

È possibile lavare il bucato normalmente sporco di cotone e lino con questo programma con il massimo risparmio di energia e acqua, rispetto agli altri programmi di lavaggio adatti ai capi in cotone. La temperatura reale dell'acqua può differire dalla temperatura dichiarata del ciclo. La durata del programma può essere abbreviata automaticamente durante le ultime fasi del programma se si lava una minore quantità di bucato (per es. ½ capacità o meno). In questo caso il consumo di energia e acqua diminuisce ulteriormente dando l'opportunità di un lavaggio ancora più economico. Questa funzione è disponibile per determinati modelli dotati del display del tempo rimanente.

### • BabyProtect (ProtezioneBambino)

Usare questo programma per lavare il bucato dei bambini e il bucato di persone affette da allergia. Tempi di riscaldamento più lunghi e una fase di risciacquo aggiuntiva forniscono un maggiore livello di igiene.

### • Delicati

Usare questo programma per lavare i capi delicati. Lava con un'azione gentile senza centrifuga rispetto al programma per i capi sintetici.

### • Lavaggio a mano

Usare questo programma per lavare indumenti in lana/delicati che portano l'etichetta "non lavare in lavatrice" per i quali si raccomanda il lavaggio a mano. Lava il bucato con una azione di lavaggio molto delicata per non danneggiare il bucato stesso.

### • Daily express (Quotidiano express)

Usare questo programma per lavare i capi in cotone poco sporchi, in poco tempo.

### • Super short express (Super breve express)

Usare questo programma per lavare una piccola quantità di capi in cotone poco sporchi, in poco tempo.

### • Super

Usare questo programma per lavare il bucato per cui non è possibile usare il programma Cotone 60 °C. Si ha lo stesso risultato con il programma Cotone 60 °C lavando per un periodo più lungo a 40 °C, consentendo così un risparmio energetico.

### • Maglie

Usare questo programma per lavare insieme camicie in cotone, capi sintetici e capi in misto sintetico.

### • Fashioncare

Con questo programma sarà possibile lavare indumenti che portano l'etichetta "viscosa e misto viscosa" o per i quali si raccomanda il lavaggio con programma delicato. Lava la il bucato senza causare deformazioni. Ad es.: Camicie, abiti, gonne ecc.

### • Capi sportivi (Sports)

Usare questo programma per lavare i capi che sono stati indossati per poco tempo, come i capi sportivi. È adatto per lavare piccole quantità di capi misti cotone / sintetico.

### • Coperte (Piumone)

Usare questo programma per lavare i piumoni che recano l'etichetta "lavabile in lavatrice". Assicurarsi di aver caricato correttamente il piumone per non danneggiare la lavatrice o il piumone. Rimuovere il copripiumone prima di caricare il piumone nella macchina. Piegare il piumone in due e caricarlo nella macchina. Caricare il piumone nella macchina, prestando attenzione a metterlo in modo che non tocchi il soffietto.

- i** Non caricare più di 1 piumone doppio in fibra (200 x 200 cm).

- i** Non lavare piumoni, cuscini, ecc. che contengono cotone nella lavatrice.

- ⚠** Non lavare articoli diversi da piumoni, come tappeti, ecc., nella macchina. Possono verificarsi danni permanenti alla macchina.

## Programmi speciali

Per applicazioni specifiche, selezionare uno dei seguenti programmi.

### • Risciacquo

Usare questo programma quando si vuole risciacquare o inamidare separatamente.

### • Centrifuga + Pompa

Usare questo programma per applicare un ciclo di centrifuga aggiuntivo per la biancheria o per scaricare l'acqua dalla macchina.

Prima di selezionare questo programma, selezionare la velocità di centrifuga desiderata, premere il pulsante avvio/pausa/annulla. La lavatrice centrifuga il bucato con la velocità impostata per la centrifuga e scarica l'acqua che ne deriva.

Se si desidera solo scaricare l'acqua senza l'azione di centrifuga, selezionare il programma Pompa+centrifuga e poi selezionare la funzione Nessuna centrifuga con l'aiuto del tasto di regolazione della velocità di centrifuga. Premere il tasto avvio/pausa/annulla.

**i** Per il bucato delicato usare una velocità di centrifuga inferiore.

## Selezione della temperatura

Quando viene selezionato un nuovo programma, la temperatura massima per il programma selezionato viene visualizzata sull'indicatore della temperatura. Per diminuire la temperatura, premere di nuovo il tasto di regolazione della temperatura. La temperatura diminuisce a scatti di 10° e infine il simbolo “-”, indicante l'opzione di lavaggio a freddo, compare sul display.

**i** Se si passa all'opzione di lavaggio a freddo e si preme il tasto di regolazione della temperatura un'altra volta, la temperatura consigliata per il programma selezionato compare sul display. Premere di nuovo il tasto di regolazione della temperatura per diminuire la temperatura.

## Simbolo economy

Indica i programmi e le temperature che consentono un risparmio energetico.

**i** Il simbolo Economy non può essere selezionato nei programmi Intensiva e Igiene poiché il lavaggio è eseguito per tempi lunghi e con temperature alte per garantire igiene. Similmente, il simbolo Economy non può essere nemmeno selezionato per Bambini, Rinfresco, Pulizia cestello, Centrifuga e Risciacquo.

## Selezione velocità centrifuga

Quando si seleziona un nuovo programma, la velocità di centrifuga consigliata del programma selezionato è visualizzata sull'indicatore di velocità di centrifuga.

Per diminuire la velocità di centrifuga, premere il tasto di regolazione della velocità di centrifuga. La velocità di centrifuga diminuisce in modo graduale. Poi, a seconda del modello del prodotto, compaiono sul display le opzioni "Trattieni risciacquo" e "Nessuna centrifuga". Vedere la sezione "Selezione funzioni ausiliarie" per chiarimenti su queste opzioni.

**i** L'opzione Trattieni risciacquo è indicata con il simbolo “” e l'opzione Nessuna centrifuga è indicata con il simbolo “”.

Tabella Programma e consumo

| IT                                        |      |                 |                     |                       |                   | Funzione ausiliaria |        |                  |             |                       | °C gamma temperatura selezionabile |
|-------------------------------------------|------|-----------------|---------------------|-----------------------|-------------------|---------------------|--------|------------------|-------------|-----------------------|------------------------------------|
| Programma                                 |      | Carico max.(Kg) | Consumo d'acqua (l) | Consumo energia (KWh) | Velocità max. *** | Prelavaggio         | Rapido | Extra risciacquo | Anti-grinze | Risciacquo Aggiuntivo |                                    |
| Cotone                                    | 90   | 8               | 70                  | 2.60                  | 1600              | •                   | •      | •                | •           | •                     | 90-Freddo                          |
| Cotone                                    | 60   | 8               | 70                  | 1.75                  | 1600              | •                   | •      | •                | •           | •                     | 90-Freddo                          |
| Cotone                                    | 40   | 8               | 70                  | 0.90                  | 1600              | •                   | •      | •                | •           | •                     | 90-Freddo                          |
| Coperte (Piumone)                         | 40   | -               | 50                  | 0.67                  | 800               |                     |        | •                |             |                       | 60-40                              |
| BabyProtect (ProtezioneBambino)           | 90   | 8               | 93                  | 2.70                  | 1600              | •                   |        | *                |             | •                     | 90-40                              |
| Super                                     | 40   | 8               | 76                  | 1.28                  | 1600              |                     |        |                  |             | •                     | 40                                 |
| Super short express (Super breve express) | 30   | 2               | 42                  | 0.10                  | 1400              |                     |        | •                |             | •                     | 30-Freddo                          |
| Daily express (Quotidiano express)        | 90   | 8               | 64                  | 2.22                  | 1400              |                     |        | •                |             | •                     | 90-Freddo                          |
| Daily express (Quotidiano express)        | 60   | 8               | 80                  | 1.05                  | 1400              |                     |        | •                |             | •                     | 90-Freddo                          |
| Daily express (Quotidiano express)        | 30   | 8               | 70                  | 0.28                  | 1400              |                     |        | •                |             | •                     | 90-Freddo                          |
| Fashioncare                               | 40   | 3               | 36                  | 0.36                  | 600               |                     |        | •                |             |                       | 40                                 |
| Cotone Eco                                | 60** | 8               | 53                  | 0.98                  | 1600              | •                   | •      | •                | •           | •                     | 60-40                              |
| Cotone Eco                                | 60** | 4               | 51                  | 0.83                  | 1600              | •                   | •      | •                | •           | •                     | 60-40                              |
| Cotone Eco                                | 40** | 4               | 51                  | 0.67                  | 1600              | •                   | •      | •                | •           | •                     | 60-40                              |
| Cotone Eco                                | 40   | 8               | 59                  | 0.80                  | 1600              | •                   | •      | •                | •           | •                     | 60-40                              |
| Sintetici                                 | 60   | 4               | 56                  | 0.90                  | 800               | •                   | •      | •                | •           | •                     | 60-Freddo                          |
| Sintetici                                 | 40   | 4               | 56                  | 0.50                  | 800               | •                   | •      | •                | •           | •                     | 60-Freddo                          |
| Capi sportivi (Sports)                    | 40   | 4               | 66                  | 0.58                  | 800               | •                   | •      | •                | •           | •                     | 40-Freddo                          |
| Maglie                                    | 60   | 4               | 55                  | 1.15                  | 600               | •                   | •      | •                | *           | •                     | 60-Freddo                          |
| Delicati                                  | 40   | 3               | 54                  | 0.44                  | 600               |                     |        | •                | •           | •                     | 40-Freddo                          |
| Lana                                      | 40   | 2               | 45                  | 0.31                  | 600               |                     |        | •                |             | •                     | 40-Freddo                          |
| Lavaggio a mano                           | 30   | 1.5             | 33                  | 0.19                  | 600               |                     |        |                  |             |                       | 30-Freddo                          |

\*\* “Cotone eco 40°C e Cotone eco 60°C sono i programmi standard”. Questi programmi sono definiti ‘programma cotone standard 40°C’ e ‘programma cotone standard 60°C’.

- : Selezionabile
- \* : Selezionato automaticamente, non annullabile.
- \*\* : Etichetta Energia programma (EN 60456)
- \*\*\* : Se la velocità di centrifuga massima della lavatrice è inferiore a questo valore, si può selezionare solo fino alla velocità massima di centrifuga.
- : Vedere la descrizione del programma per il carico massimo.
-  Le funzioni ausiliarie nella tabella possono variare in funzione del modello della lavatrice.
-  Il consumo di acqua ed energia potrebbe variare in base a differenze nella pressione dell'acqua, alla durezza e alla temperatura dell'acqua, alla temperatura ambiente, al tipo e alla quantità di bucato, alla scelta di funzioni ausiliarie e a modifiche della tensione elettrica.
-  Si può vedere il tempo di lavaggio del programma selezionato sul display della macchina. È normale che possano verificarsi piccole differenze tra il tempo mostrato sul display e il tempo reale di lavaggio.

## Selezione funzione ausiliaria

Selezionare le funzioni ausiliarie desiderate prima di avviare il programma. Inoltre è possibile selezionare o annullare le funzioni ausiliarie che sono adatte all'esecuzione del programma premendo il tasto avvio/pausa/annulla durante il funzionamento della lavatrice. Per questo, la macchina deve essere in una fase precedente alla funzione ausiliaria che si sta per selezionare o annullare.

A seconda del programma, premere i tasti a, b, c o d per selezionare la funzione ausiliaria desiderata. Il simbolo della funzione ausiliaria selezionata compare sul display.

**i** Alcune funzioni non possono essere selezionate insieme. Se una seconda funzione ausiliaria è in conflitto con la prima selezionata prima dell'avvio della lavatrice, la funzione selezionata come prima viene annullata e la seconda funzione ausiliaria resta attiva. Per esempio, se si desidera selezionare lavaggio veloce dopo aver selezionato prelavaggio, prelavaggio sarà annullato e lavaggio veloce resterà attivo.

**i** Una funzione ausiliaria che non è compatibile con il programma non può essere selezionata. (Vedere la tabella "Programma e consumo")

**i** I tasti della funzione ausiliaria possono differire a seconda del modello della lavatrice.

### • Prelavaggio

Conviene effettuare il prelavaggio solo con bucato molto sporco. Non usare il prelavaggio consente di risparmiare energia, acqua, detersivo e tempo.

F1 compare sul display quando si seleziona questa funzione (a).

### • Rapido

Questa funzione può essere utilizzata con i programmi per il cotone e le fibre sintetiche. Essa diminuisce i tempi di lavaggio e anche il numero di fasi di risciacquo per bucato poco sporco.

F2 compare sul display quando si seleziona questa funzione (b).

**i** Quando si seleziona questa funzione, caricare la macchina con metà del carico massimo specificato nella tabella del programma.

### • Extra risciacquo

Questa funzione consente alla lavatrice di eseguire un altro risciacquo oltre a quello già eseguito dopo il lavaggio principale. Si riduce così il rischio che la pelle sensibile (neonati, pelli con allergie ecc) venga attaccata dal detersivo che rimane sul bucato.

F3 compare sul display quando si seleziona questa funzione (c).

### • Anti-grinze

Questa funzione fa formare meno pieghe al bucato durante il lavaggio. Il movimento del cestello è ridotto e la velocità di centrifuga è limitata per evitare la formazione di pieghe. Inoltre, il lavaggio viene eseguito con un livello di acqua superiore.

F4 compare sul display quando si seleziona questa funzione (d).

### • Risciacquo Aggiuntivo

Se non si tolgono i capi dalla lavatrice immediatamente dopo il completamento del

programma, è possibile usare la funzione trattieni risciacquo e lasciare il bucato nell'acqua del risciacquo finale per evitare che si riempiano di pieghe quando non c'è acqua nella macchina. Dopo questa procedura, premere il tasto avvio/pausa/annulla se si desidera scaricare l'acqua senza centrifugare il bucato. Il programma riprende e si completa dopo lo scarico dell'acqua.

Se si desidera centrifugare il bucato trattenuto in acqua, regolare la velocità della centrifuga e premere il tasto avvio/pausa/annulla.

Il programma riprende. L'acqua viene scaricata, il bucato è centrifugato e il programma è completato.

### • Ammollo

La funzione ausiliaria di ammollo assicura una migliore rimozione delle macchie resistenti dagli abiti, trattenendoli in acqua e detersivo prima dell'avvio del programma.

### • Peli animali

Questa funzione aiuta a rimuovere in modo più efficace i peli animali che restano sugli abiti.

Quando si seleziona questa funzione, sono aggiunte le fasi di prelavaggio e risciacquo extra al programma normale. Così il lavaggio è eseguito con più acqua (30%) e i peli animali sono rimossi in modo più efficace.

**⚠** Non lavare mai gli animali in lavatrice.

## Display del tempo

Il tempo rimanente al completamento del programma compare sul display mentre il programma è in funzione. Il tempo è visualizzato come "01:30" in formato ore e minuti.

**i** Il tempo del programma può differire dai valori della tabella "Programma e consumo" a seconda di pressione dell'acqua, durezza dell'acqua e temperatura, temperatura ambiente, quantità e tipo di bucato, funzioni ausiliarie selezionate e cambiamenti nella tensione di rete.

### Avvio con ritardo

Con la funzione di avvio con ritardo, l'avvio del programma può essere ritardato fino a 24 ore. Il tempo di ritardo dell'avvio può essere aumentato a scatti di 30 minuti.

**i** Non utilizzare detersivo liquido se si desidera effettuare il lavaggio con avvio con ritardo! Esiste il rischio di macchiare gli indumenti.

Aprire lo sportello di carico, mettere il bucato e il detersivo, ecc. Selezionare il programma di lavaggio, la temperatura, la velocità di centrifuga e, se necessario, le funzioni ausiliarie. Impostare il tempo desiderato per il ritardo dell'avvio premendo il tasto di avvio con ritardo + o -. Il simbolo avvio con ritardo lampeggia. Premere il tasto avvio/pausa/annulla. Comincia il conto alla rovescia per l'avvio con ritardo. Il simbolo di avvio con ritardo si illumina fisso. Il simbolo di avvio compare. ":" a metà del tempo di avvio con ritardo sul display comincia a lampeggiare.

**i** Durante il tempo del ritardo, potrà essere caricata altra biancheria. Alla fine del conto alla rovescia, il simbolo di avvio con ritardo scompare, il ciclo di lavaggio si avvia e il tempo

del programma selezionato compare sul display.

### **Modifica del periodo di ritardo per l'avvio**

Se si desidera cambiare il tempo durante il conto alla rovescia:

Premere il tasto avvio/pausa/annulla. “:” a metà del tempo di avvio con ritardo sul display smette di lampeggiare. Il simbolo di pausa compare. Il simbolo avvio con ritardo lampeggia. Il simbolo di avvio scompare. Impostare il tempo desiderato per il ritardo dell'avvio premendo il tasto di avvio con ritardo + o -. Premere il tasto avvio/pausa/annulla. Il simbolo di avvio con ritardo si illumina fisso. Il simbolo di pausa scompare. Il simbolo di avvio compare. “:” a metà del tempo di avvio con ritardo sul display comincia a lampeggiare.

### **Annullamento della funzione di avvio con ritardo**

Per annullare il tempo del ritardo durante il conto alla rovescia e avviare immediatamente il programma: Premere il tasto avvio/pausa/annulla. “:” a metà del tempo di avvio con ritardo sul display smette di lampeggiare. Il simbolo di avvio scompare. Il simbolo di pausa e il simbolo di avvio con ritardo lampeggiano. Diminuire il tempo di ritardo per l'avvio premendo il tasto di avvio con ritardo. La durata del programma compare dopo 30 minuti. Premere il tasto avvio/pausa/annulla per avviare il programma.

### **Avvio del programma**

Premere il tasto avvio/pausa/annulla per avviare il programma. Il simbolo di avvio che mostra l'avvio del programma si accende. Lo sportello di carico è bloccato e il simbolo dello sportello bloccato compare sul display. Il simbolo della fase da cui è partito il programma compare sul display (prelavaggio, lavaggio principale, risciacquo, ammorbidente e centrifuga).

### **Avanzamento del programma**

Il progredire del programma in corso è indicato sul display con un set di simboli.

Il simbolo pertinente compare sul display all'inizio di ciascuna fase del programma e tutti i simboli restano accesi alla fine del programma. Il simbolo più a destra indica la fase corrente del programma.

#### **Prelavaggio**

Se è selezionata la funzione ausiliaria di prelavaggio, il simbolo di prelavaggio compare sul display indicando che la fase di prelavaggio è cominciata.

#### **Lavaggio principale**

Il simbolo di lavaggio principale che indica che la fase di lavaggio principale è cominciata compare sul display.

#### **Risciacquo**

Il simbolo di risciacquo che indica che la fase di risciacquo è cominciata compare sul display.

#### **Ammorbidente**

Il simbolo dell'ammorbidente che indica che la fase dell'ammorbidente è cominciata compare sul display.

#### **Centrifuga**

Compare all'inizio della fase finale di centrifuga e resta acceso durante i programmi speciali centrifuga e pompa.

**i** Se la lavatrice non supera la fase di centrifuga, potrebbe essere attiva la funzione di risciacquo trattenuto o potrebbe essersi attivato il sistema automatico di rilevamento carico non bilanciato a causa di una distribuzione sbilanciata del bucato nella lavatrice.

### **Blocco sportello di carico**

C'è un sistema di blocco sullo sportello di carico della lavatrice che impedisce l'apertura dello sportello nel caso in cui il livello dell'acqua non è adatto.

Il simbolo dello sportello bloccato compare quando lo sportello di carico è bloccato. Questo simbolo lampeggia finché lo sportello di carico è pronto ad aprirsi quando il programma è completo o la macchina è in pausa. Non forzare per aprire in questa fase lo sportello di carico. Il simbolo scompare quando lo sportello è pronto per essere aperto. Si

può aprire lo sportello quando il simbolo scompare.

### **Cambiare le selezioni dopo che il programma è iniziato**

#### **Portare la lavatrice in modalità pausa**

Premere il tasto avvio/pausa/annulla per passare in modalità pausa. Il simbolo pausa compare sul display indicando che la macchina è in pausa. Il simbolo di avvio scompare.

#### **Modifica delle impostazioni di velocità e**

#### **temperatura per le funzioni ausiliarie.**

A seconda della fase raggiunta dal programma, si possono annullare o attivare le funzioni ausiliarie; vedere "Selezione funzioni ausiliarie".

Si possono anche modificare le impostazioni di velocità e temperatura; vedere "Selezione velocità di centrifuga" e "Selezione temperatura".

#### **Aggiunta o rimozione bucato**

Premere il tasto avvio/pausa/annulla per passare in modalità pausa. La spia di follow-up del programma della fase da cui la macchina è passata in modalità

pausa lampeggia. Aspettare finché non è possibile aprire lo sportello di carico. Aprire lo sportello di carico e aggiungere o estrarre il bucato. Chiudere lo sportello di carico. Eseguire i cambiamenti nelle impostazioni di funzioni ausiliarie, temperatura e velocità, se necessario. Premere il tasto avvio/pausa/annulla per avviare la macchina.

**i** Lo sportello di carico non si apre se la temperatura dell'acqua nella macchina è alta o se il livello dell'acqua è al di sopra dell'apertura dello sportello.

### **Blocco bambini**

Usare la funzione di blocco bambini per evitare che i bambini possano interferire con il funzionamento del prodotto. In questo modo si possono evitare cambiamenti ai programmi in corso.

**i** Si può accendere e spegnere la macchina con il tasto di accensione/spegnimento quando il blocco bambini è attivo. Quando si accende di nuovo la macchina, il programma riprende dal punto in cui si era fermato.

Per attivare il blocco bambini:

Tenere premuti i tasti della 2ª e 4ª funzione ausiliaria per 3 secondi. "Con" compare sul display.

- i** La stessa cosa compare sul display se si preme qualsiasi tasto quando il blocco bambini è attivo.

Per disattivare il blocco bambini:

Tenere premuti i tasti della 2ª e 4ª funzione ausiliaria per 3 secondi. "COFF" compare sul display.

- i** Non dimenticare di disattivare il blocco bambini alla fine del programma se è stato attivato prima. Altrimenti la macchina non consente di selezionare un nuovo programma.

## Annullamento del programma

Tenere premuto il tasto avvio/pausa/annulla per 3 secondi. Il simbolo di avvio lampeggia. Il simbolo della fase in cui è stato annullato il programma resta acceso. "END" compare sul display e il programma è annullato.

- i** Se si desidera aprire lo sportello di carico dopo l'annullamento del programma ma non è possibile aprirlo perché il livello di acqua nella macchina è al di sopra dell'apertura dello sportello di carico, portare la manopola di selezione del programma sul programma Pompa+Centrifuga e scaricare l'acqua dalla macchina.

## La macchina è in modalità trattieni risciacquo

Il simbolo della centrifuga lampeggia e il simbolo pausa si accende quando la macchina è in modalità trattieni risciacquo.

Se si desidera centrifugare il bucato quando la macchina è in questa modalità:

Regolare la velocità della centrifuga e premere il tasto avvio/pausa/annulla. Il simbolo di pausa scompare e il simbolo di avvio compare. Il programma riprende, viene scaricata l'acqua e il bucato è centrifugato.

Se si desidera solo scaricare l'acqua senza centrifuga:

basta premere il tasto avvio/pausa/annulla. Il simbolo di pausa scompare. Il simbolo di avvio compare. Il programma riprende e viene solo scaricata l'acqua.

## Fine del programma

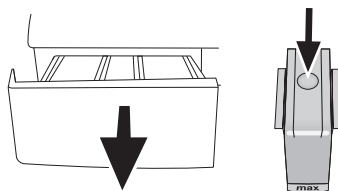
"Fine"(End) compare sul display alla fine del programma. I simboli delle fasi del programma restano accesi. La funzione ausiliaria, la velocità di centrifuga e la temperatura selezionate all'inizio del programma restano selezionate.

## 5 Manutenzione e pulizia

La vita di servizio del prodotto è più lunga e i problemi affrontati di frequente diminuiscono se si esegue la pulizia ad intervalli regolari.

### Pulizia del cassetto del detersivo

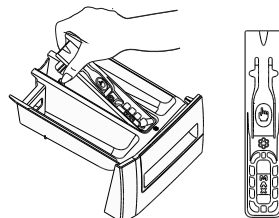
Pulire il cassetto del detersivo ad intervalli regolari (ogni 4-5 cicli di lavaggio) come mostrato di seguito per evitare l'accumulo di polvere di detersivo nel tempo.



Premere il punto colorato sul sifone all'interno del comparto destinato all'ammorbidente e premere sino a quando il comparto fuoriesce dalla macchina.

- i** Se una quantità d'acqua o una miscela di ammorbidente superiore al normale inizia ad accumularsi nel comparto dell'ammorbidente, è necessario pulire il sifone.

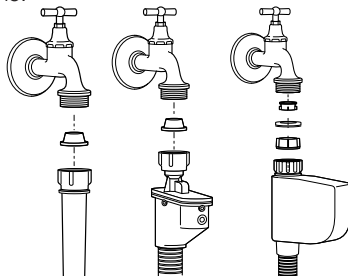
Lavare il cassetto del detersivo e il sifone con abbondante acqua tiepida in un lavandino. Indossare guanti di protezione o usare una spazzola adatta per evitare di toccare i residui nel cassetto durante la pulizia. Reinserire il cassetto dopo la pulizia ed assicurarsi che sia posizionato bene. Se il cassetto del detersivo è quello indicato nella figura che segue:



- i** Sollevare la parte posteriore del sifone per rimuoverlo, come illustrato. Dopo aver eseguito le suddette procedure per la pulizia, riposizionare il sifone in sede e spingere la sezione anteriore verso il basso per assicurarsi che la linguetta di blocco si impegni.

### Pulire i filtri di ingresso dell'acqua

C'è un filtro nella parte terminale di ciascuna valvola di immissione dell'acqua sul lato posteriore della lavatrice e anche alla fine di ciascun flessibile di immissione dell'acqua, nel punto di collegamento al rubinetto. Questi filtri evitano che le sostanze estranee e lo sporco dell'acqua entrino nella lavatrice. I filtri devono essere puliti quando si sporcano.



Chiudere i rubinetti. Rimuovere i dadi dei flessibili di ingresso dell'acqua per accedere ai filtri delle valvole di ingresso dell'acqua. Pulirli con una spazzola appropriata. Se i filtri sono troppo sporchi, è possibile estrarli con le pinze e pulirli. I filtri sull'estremità piatta dei flessibili di ingresso dell'acqua devono essere estratti a mano con le relative guarnizioni e puliti sotto l'acqua corrente. Sostituire guarnizioni e filtri correttamente e quindi serrare manualmente i dadi.

### **Eliminare eventuale acqua residua e pulire il filtro della pompa**

Il sistema filtro della lavatrice evita che gli oggetti solidi come bottoni, monete e fibre si blocchino nella pompa durante lo scarico dell'acqua di lavaggio. Così, l'acqua sarà scaricata senza problemi e la vita di servizio della pompa si allunga.

Se la lavatrice non scarica l'acqua, il filtro della pompa è intasato. Il filtro deve essere pulito ogni volta che si intasa o ogni 3 mesi. Per pulire il filtro della pompa è necessario scaricare l'acqua. Inoltre, prima di traslocare la lavatrice (per es., quando si trasloca) ed in caso di congelamento dell'acqua, l'acqua potrebbe dover essere scaricata completamente.

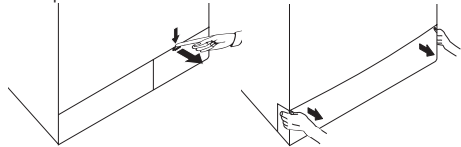
⚠ Sostanze estranee che restano nel filtro della pompa possono danneggiare la lavatrice o provocare problemi di rumori.

Per pulire il filtro sporco e scaricare l'acqua: Scollegare la lavatrice per interrompere l'alimentazione.

⚠ La temperatura dell'acqua interna alla lavatrice può arrivare fino a 90 °C. Per evitare il rischio di bruciature, il filtro deve essere pulito dopo che la lavatrice si è raffreddata.

Aprire il coperchio del filtro.

Se il coperchio del filtro è composto da due elementi, premere verso il basso la linguetta sul coperchio del filtro e tirare l'elemento verso di sé.

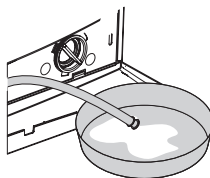


Se il coperchio del filtro si compone di un unico elemento, tirare il coperchio da entrambi i lati sulla parte alta per aprire.

**i** Si può rimuovere la copertura del filtro spingendo leggermente verso il basso con un piccolo strumento appuntito in plastica, attraverso l'apertura posta sopra la copertura stessa del filtro. Non usare strumenti appuntiti in metallo per rimuovere la copertura.

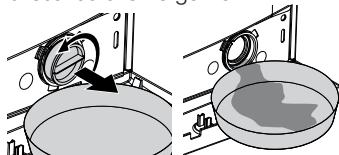
Alcuni dei nostri prodotti hanno un flessibile di scarico di emergenze e alcuni no. Seguire le fasi sotto per scaricare l'acqua.

Scarico dell'acqua quando il prodotto ha un flessibile di scarico di emergenza:



Estrarre il flessibile di scarico di emergenza dal suo alloggiamento. Disporre un ampio contenitore all'estremità del flessibile. Scaricare l'acqua del contenitore, tirando la presa all'estremità del flessibile. Quando il contenitore è pieno, bloccare l'ingresso del flessibile riposizionando il tappo. Quando il contenitore si è svuotato, ripetere la procedura suddetta per scaricare completamente l'acqua dalla lavatrice. Quando lo scarico dell'acqua è completato, chiudere l'estremità di nuovo usando il tappo e fissare il flessibile in posizione. Ruotare il filtro della pompa per estrarlo.

Scarico dell'acqua quando il prodotto non ha un flessibile di scarico di emergenza:



Collocare un ampio contenitore davanti al filtro per raccogliere l'acqua in uscita dal filtro. Allentare il filtro della pompa (in senso antiorario) sino a quando l'acqua inizierà a fluire. Dirigere il flusso d'acqua nel contenitore davanti al filtro. Utilizzare sempre un panno per assorbire l'acqua fuoriuscita. Quando l'acqua all'interno della lavatrice è finita, estrarre completamente il filtro ruotandolo. Eliminare eventuali residui nel filtro, o eventuali fibre, attorno all'area del rotore della pompa. Installare il filtro.

⚠ Se il prodotto è dotato di un getto d'acqua, assicurarsi che il filtro sia correttamente alloggiato nella pompa. Non forzare mai il filtro quando lo si installa nel suo alloggiamento. Installare completamente il filtro in posizione. Altrimenti potrebbero esserci perdite di acqua dal coperchio del filtro.

Se il coperchio del filtro si compone di due elementi, chiuderlo premendo sulla linguetta. Se si compone di un unico elemento, per prima cosa sistemare le linguette nella parte inferiore in posizione e poi premere la parte superiore per chiudere.

6 Specifiche tecniche

|                                           |               |
|-------------------------------------------|---------------|
| Modelli (IT)                              | WMB 81243 LBB |
| Capacità massimo di lavaggio a secco (kg) | 8             |
| Altezza (cm)                              | 84            |
| Larghezza (cm)                            | 60            |
| Profondità (cm)                           | 59            |
| Peso netto (±4 kg.)                       | 75            |
| Elettricità in ingresso (V/Hz)            | 230 V / 50Hz  |
| Corrente totale (A)                       | 10            |
| Energia totale (W)                        | 2200          |
| Velocità centrifuga(gpm max.)             | 1200          |
| Alimentazione modalità stand-by (W)       | 1.40          |
| Alimentazione modalità di spegnimento (W) | 0.20          |

- 

Le specifiche tecniche possono essere modificate senza preavviso per migliorare la qualità del prodotto.
- 

Le illustrazioni contenute in questa guida sono schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto in uso.
- 

I valori indicati sulle etichette della macchina o nella documentazione di accompagnamento sono ottenuti in laboratorio, in conformità con gli standard di riferimento. I valori possono cambiare in funzione delle condizioni operative e ambientali dell'elettrodomestico.



Questo apparecchio è contrassegnato dal simbolo della raccolta differenziata relativa allo smaltimento di materiale elettrico ed elettronico. Ciò significa che questo prodotto deve essere portato presso un centro di raccolta differenziata conformemente alla direttiva europea 2002/96/CE, in modo tale da potere essere riciclato o smantellato così da ridurre l'eventuale impatto su l'ambiente

Per ulteriori informazioni in proposito si consiglia di rivolgersi alla propria amministrazione locale o regionale.

I prodotti elettronici che non sono oggetto di una raccolta differenziata sono potenzialmente nocivi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.

|                                                                                                             |                                                                                                                                 |                                                                                                          |                                                                                                           |                                                                                                                 |                                                                                                                         |                                                                                                               |                                                                                                         |                                                                                                                                           |                                                                                                          |                                                                                                                              |                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Lavaggio bucato scuro | <br>Lavaggio bucato scuro                    | <br>Sintetici         | <br>Cotone             | <br>Prelavaggio              | <br>Lavaggio principale              | <br>Risciacquo             | <br>Lavaggio         | <br>Rotazione (Centrifuga)                             | <br>Delicati          | <br>Pet hair removal                      | <br>Sportello |
| <br>Scarico (Pompa)       | <br>Anti-grinze                              | <br>Coperte (Piumone) | <br>Blocco bambini     | <br>Lavaggio a mano          | <br>Protezione Bambino (BabyProtect) | <br>Cotone Eco             | <br>Lana             | <br>expres 14 Super short express (Xpress Super Short) | <br>Daily             | <br>Fasion care                           | <br>On/Off    |
| <br>Daily express         | <br>Pausa risciacquo (Risciacquo Aggiuntivo) | <br>Avvio/Pa usa      | <br>Nessuna centrifuga | <br>lavaggio veloce (Rapido) | <br>Completo                         | <br>Freddo                 | <br>Temperatura      | <br>Pulizia tamburo                                    | <br>Biancheria intima | <br>Eco Lavaggio (Eco Pulito) (Eco Clean) |                                                                                                   |
| <br>Mixed 40              | <br>Super 40                                 | <br>Risciacquo extra  | <br>Rinfrescare        | <br>Camicie (Maglie)         | <br>Jeans                            | <br>Capi sportivi (Sports) | <br>Tempo di ritardo | <br>Intenso                                            | <br>Mini 30           |                                                                                                                              |                                                                                                   |

## 7 Ricerca e risoluzione dei problemi

Impossibile avviare o selezionare il programma.

- La lavatrice potrebbe essere in modalità protezione automatica a causa di problemi alla fornitura (tensione della griglia, pressione dell'acqua, ecc.) >>> *Tenere premuto il tasto avvio / pausa per 3 secondi per riportare la lavatrice alle impostazioni di fabbrica. (Vedere "Annullamento del programma")*

Acqua nella lavatrice.

- Potrebbe restare dell'acqua nel prodotto in seguito ai processi di controllo della qualità durante la produzione. >>> *Questo non è un guasto; l'acqua non è pericolosa per la lavatrice.*

La lavatrice vibra o fa rumore.

- La lavatrice potrebbe non essere in equilibrio. >>> *Regolare i piedini per livellare la lavatrice.*
- Una sostanza dura potrebbe essere entrata nel filtro della pompa. >>> *Pulire il filtro della pompa.*
- I bulloni di sicurezza per il trasporto non sono stati rimossi. >>> *Rimuovere i bulloni di sicurezza per il trasporto.*
- La quantità di bucato nella lavatrice potrebbe essere scarsa. >>> *Aggiungere altro bucato nella lavatrice.*
- La lavatrice potrebbe essere sovraccarica di bucato. >>> *Estrarre parte del bucato dalla lavatrice o distribuire il carico a mano per renderlo più omogeneo nella lavatrice.*
- La lavatrice potrebbe essere inclinata su qualcosa di rigido. >>> *Assicurarsi che la macchina non penda su alcunché.*

La lavatrice si è fermata subito dopo l'avvio del programma.

- La macchina può fermarsi occasionalmente a causa di bassa tensione. >>> *Riprenderà a funzionare quando la tensione sarà stata riportata a livelli normali.*

Il tempo del programma non esegue il conto alla rovescia. (Su modelli con display)

- Il timer potrebbe arrestarsi durante l'aspirazione dell'acqua. >>> *L'indicatore del timer non esegue il conto alla rovescia finché la lavatrice non aspira una quantità adeguata di acqua. La lavatrice resterà in attesa sino a quando ci sarà una quantità di acqua sufficiente per evitare risultati di lavaggio inadeguati a causa della mancanza d'acqua. L'indicatore del timer riprende il conto alla rovescia dopo ciò.*
  - Il timer potrebbe arrestarsi durante la fase di riscaldamento. >>> *L'indicatore del timer non esegue il conto alla rovescia finché la lavatrice non raggiunge la temperatura selezionata.*
  - Il timer potrebbe arrestarsi durante la fase di centrifuga. >>> *Il sistema automatico di rilevamento carico non bilanciato potrebbe essersi attivato a causa della distribuzione sbilanciata del bucato nel cestello.*
- i** Se la biancheria non è disposta in maniera uniforme nel cestello, la lavatrice non eseguirà la fase della centrifuga, per evitare danni alla lavatrice e al suo ambiente. Ridisporre la biancheria ed eseguire una nuova centrifuga.

La schiuma fuoriesce dal cassetto del detersivo.

- È stato usato troppo detersivo. >>> *Mescolare un cucchiaino di ammorbidente e mezzo litro di acqua e versare nello scomparto principale del cassetto per il detersivo.*
- i** Mettere il detersivo nella macchina secondo il programma e i carichi massimi indicati nella tabella "Programma e consumo". Se si usano additivi chimici (agenti di rimozione macchie, candeggine, ecc.), ridurre la quantità di detersivo.

Il bucato resta bagnato alla fine del programma

- Potrebbe essersi formata schiuma in eccesso e potrebbe essersi attivato un sistema di assorbimento schiuma a causa del troppo detersivo usato. >>> *Usare la quantità di detersivo consigliata.*
- i** Se la biancheria non è disposta in maniera uniforme nel cestello, la lavatrice non eseguirà la fase della centrifuga, per evitare danni alla lavatrice e al suo ambiente. Ridisporre la biancheria ed eseguire una nuova centrifuga.

**⚠** Se non si riesce ad eliminare il problema nonostante si siano rispettate le istruzioni in questa sezione, consultare il rivenditore o l'agente autorizzato per l'assistenza. Non cercare mai di riparare il prodotto da soli.